

F I N E I T A L I A N G L A S S W A R E



# A WAY OF LIFE



Borgonovo®  
made in Italy





## indice *index*



<i>storia history</i>	04
<i>copertina cover</i>	06
<i>"A Way of Life"</i>	08
<i>novità new</i>	31
<i>bicchieri glasses</i>	36
<i>calici stemware</i>	51
<i>birra beer</i>	57
<i>caffetteria coffee cups and mugs</i>	65
<i>brocche, caraffe, bottiglie jugs, carafes and bottles</i>	69
<i>coppe gelato ice cream bowls</i>	75
<i>servizio per la tavola serveware</i>	77
<i>complementi per la tavola e cucina tableware &amp; kitchen accessories</i>	83
<i>organizzare contenere e conservare food storage &amp; organizing</i>	85
<i>coppe e coppette bowls</i>	99
<i>drinking jars drinking jars</i>	105
<i>packaging</i>	106
<i>legenda</i>	109







## STORIA DELLA VETREERIA DI BORGONOVO

La Vetreteria di Borgonovo nasce da un incontro di personalità, nel 1950 i tre soci fondatori, Francesco Piccioni, Icilio Cantoni e il mastro vetraio toscano Mario Marzini capiscono di condividere una medesima visione del fare, decidono così di iniziare la produzione di prodotti in vetro ad uso casalingo a livello industriale. Solo i risultati dimostrano la capacità, e la capacità dei tre soci porta l'azienda a uno sviluppo così rapido da raggiungere in breve 700 dipendenti che lavorano all'unisono in uno stabilimento di 2.000 mq.

L'intuito della proprietà permette di primeggiare in un mercato sempre più aggressivo attraverso tutti gli anni 50 e 60. Durante tutto questo periodo vengono fatti investimenti in automazione e nuove tecnologie fino a che l'intera azienda diventa completamente automatizzata.

L'azienda continua a svilupparsi e ben presto il ventaglio degli articoli per la casa che l'azienda arriva a produrre aumentano di anno in anno: Bicchieri, brocche, posacenere, tazze da birra e contenitori per la conservazione.

Dopo quarant'anni dalla fondazione e una crescita esponenziale, nel 1987 l'assetto manageriale della Vetreteria infine muta: Francesco Piccioni rilevando le quote degli altri soci diventa l'unico proprietario e prosegue così la sua avventura da solista.

Si arriva quindi agli Anni '90, che segnano un ulteriore punto di svolta per l'azienda: importanti investimenti in attrezzature industriali e sviluppo del know-how, portano a un allargamento dello stabilimento (che raggiunge gli attuali 52.000 mq) e in breve addirittura a un raddoppio della produzione.

Oggi, dopo oltre 70 anni di attività, l'asset e la struttura dell'azienda sono indubbiamente mutati. Nuove tecnologie, nuovi obiettivi e nuove esigenze hanno influenzato l'attività della Vetreteria di Borgonovo. Anche dopo decenni, tuttavia, il tratto identitario è rimasto invariato e forse si è addirittura accentuato: un'attenzione di timbro artigiano, forse quasi artistico, per la qualità, quella stessa qualità che da sempre è il marchio di fabbrica dell'azienda e le ha permesso di svilupparsi così tanto nel tempo.

## TECNOLOGIA

2 forni di fusione, 9 linee produttive, 45.000 tonnellate di vetro all'anno, 130 milioni di pezzi, 500 forme. Un unico tipo di vetro. Vetreteria di Borgonovo si avvale di due modernissimi forni di fusione, da 110 e 60 tonnellate giornaliere (max) di vetro cavato. Sono i due forni ad alimentare le 9 linee produttive, in cui prendono vita 130 milioni di pezzi di 500 forme differenti, modellati tramite pressatura e presso-soffiatura.

Tutti i prodotti a marchio Vetreteria di Borgonovo sono realizzati con un unico tipo di vetro extra-bianco (senza piombo) di qualità superiore, che deriva dalla fusione di sabbia silicea e cui sono aggiunti fondenti, decoloranti e affinantanti.

## PRODOTTI

La creatività dell'azienda si esprime al meglio nelle sue tre linee produttive: Bar, Tavola & Casa, Ho.Re.Ca. In ognuna di queste linee la costante ricerca di forme pratiche ed eleganti è il filo conduttore.

Questa creatività unita alla flessibilità propria della vetreteria ha permesso di andare oltre gli standard: Vetreteria di Borgonovo, infatti, sviluppa e crea anche articoli speciali, tailor made e totalmente personalizzati.

Studiati per il canale Ho.Re.Ca. (Hotels, Restaurants & Catering), gli articoli della Vetreteria di Borgonovo sono in grado di sfidare il tempo. Una notevole resistenza, sia meccanica, sia ai molteplici



## VETREERIA DI BORGONOVO'S HISTORY

*Vetreteria di Borgonovo was born from a meeting of personalities, in 1950 the three founding partners, Francesco Piccioni, Icilio Cantoni and the Tuscan glass master Mario Marzini understood they were sharing the same vision of making, so they decided to industrialize the manufacturing process of glassware for domestic use.*

*Only the results demonstrate the ability, and the ability of the three partners leads the company to such rapid development as to quickly reach 700 employees working in unison in a 2,000 square meter plant.*

*The intuition of the owners allows it to stand out in an increasingly aggressive market throughout the 50s and 60s. During this period large investments have been made in the automation and modern technologies until the entire production system becomes fully automated.*

*The company continues its development and soon the products range increases: glasses, pitchers, ashtrays, beer mugs and food containers.*

*Forty years after its foundation and an impressive growth, the company managerial structure in 1987 finally changed: Francesco Piccioni, taking over the shares of the other partners, became the unique owner and he continued his solo adventure.*

*Then we arrive in the 90s, which mark a further turning point for the company: important investments in the industrial equipment and development of know-how lead to an expansion of the factory (which reaches the current 52,000 square meter) and rapidly to a production doubling.*

*Today, after more than 70 years of activity, the asset and the structure of the company have undoubtedly changed. New technologies, new objectives and new needs have influenced the activity of Vetreteria di Borgonovo. Even after decades, however, the identity has remained unchanged and even accentuated: an artisanal, perhaps almost artistic attention to quality, the same quality that has always been the company's trademark which has allowed the company development so much over time.*

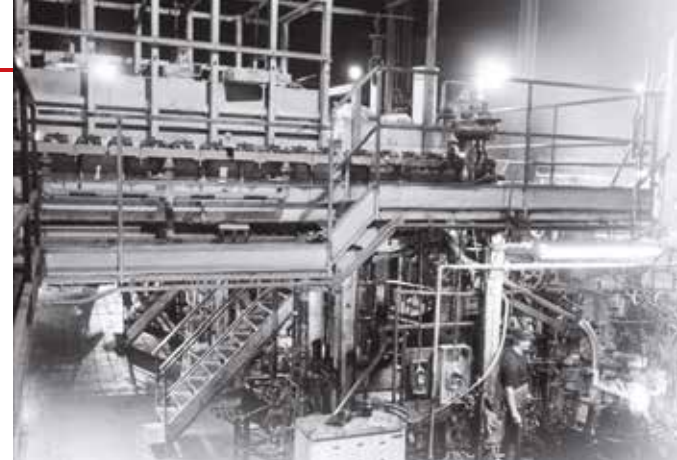
## TECHNOLOGY

*2 kilns, 9 production lines, 45.000 tons of glass per year, 130 million pieces, 500 different shapes. A single type of glass.*

*Vetreteria di Borgonovo has two very modern kilns, of 110 and 60 tons per day (max) of pulled out glass.*

*The two kilns feed the 9 production lines, in which 130 million pieces of 500 different shapes come to life, modeled by pressing and press-blowing systems.*

*All Vetreteria di Borgonovo's products are made with a single type*



lavaggi, uniti ad una costante ricerca formale ed ergonomica sono le peculiarità che contraddistinguono i prodotti Borgonovo.

Ciò che accomuna tutte le diverse linee produttive dell'azienda è infine la cura riposta anche nell'imballo e nel confezionamento. Il packaging viene appositamente studiato in base alle commesse e nel loro percorso dallo stabilimento al cliente finale, i prodotti viaggiano in totale sicurezza.

## PRESENTE E IMMEDIATO FUTURO

Vetreteria di Borgonovo agisce sempre con lo sguardo rivolto verso il futuro, pronta a cogliere le sfide che il mercato propone, investendo in ricerca, sviluppo e produzione per poter anticipare quella che sarà la richiesta. Un passo decisivo in questo senso era stato compiuto già nel 2007, quando fu avviata la prima linea per la produzione del vetro soffiato, prontamente affiancata da una seconda tre anni dopo, nel 2010.

Questa importante scelta ha un duplice significato per l'azienda: garantire una consegna sempre più puntuale e sviluppare rapidamente nuove linee di articoli. Con lo sguardo sempre oltre.

## IMPEGNO AMBIENTALE

La tematica ambientale è da sempre al centro della produzione della Vetreteria di Borgonovo. Nel corso dell'ultimo decennio questa sensibilità è diventata fortemente identitaria per l'azienda ed è sfociata in un impegno sempre più concreto nella riduzione di emissioni e consumi.

Inizia tutto nel 2011, quando sui tetti dei propri magazzini l'azienda installa un impianto fotovoltaico per la produzione di energia pulita. Esposizione di 8000 mq di pannelli solari, potenza di 966 kW e capacità produttiva di oltre 1,1 GWh/anno: una vera e propria centrale elettrica al completo servizio dell'attività produttiva.

Nel frattempo, l'azienda non ha mai smesso di crescere in ottica green: a marzo 2021 viene completato l'impianto di filtrazione degli effluenti dei forni fusori. Un'installazione che ha comportato la riduzione di oltre il 95% delle polveri in atmosfera.

Insieme all'impianto di filtrazione è stato messo a regime un impianto di recupero termico degli effluenti dei forni fusori. Un allestimento che consente all'azienda di produrre oltre 1,6 GWh/anno di energia elettrica.

Anche il ciclo produttivo è stato coinvolto in questa importante operazione. Oggi i consumi energetici e le emissioni di rumore sono notevolmente ridotti, grazie all'installazione di moderni dispositivi di illuminazione, macchine operatrici ad elevati rendimenti e strumentazioni per l'isolamento acustico.

L'impegno dell'azienda non poteva che essere concreto anche in ottica produzione dei rifiuti, una tematica centrale soprattutto a livello industriale. Con un'attenta politica di riciccolo e riutilizzo delle risorse la Vetreteria di Borgonovo ha più che dimezzato i rifiuti prodotti, compresi quelli avviati allo smaltimento in discarica.

Infine, l'azienda ha agito concretamente anche sul consumo di acqua, che è una risorsa fondamentale nella produzione degli articoli di vetro: l'adozione delle migliori tecnologie di trattamenti delle acque, ha permesso alla Vetreteria di Borgonovo di ridurre del 48% i volumi di acque prelevate.

## CERTIFICAZIONE EUROPEA

Vetreteria di Borgonovo significa qualità. Una qualità produttiva che è attestata in ambito alimentare dalla certificazione FSSC 22000 e in ambito ambientale dalla certificazione ISO 14000.

L'Azienda, inoltre, mantiene una certificazione metrologica dei propri articoli recanti linea di stazza, in ottemperanza alla Direttiva 2014/32/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 26/02/2014 (MID).

of extra-white sodic-calcic glass (lead-free) of superior quality, which derives from the fusion of siliceous sand with the addition of fluxes, bleaches and refiners.

## PRODUCTS

The company creativity is best expressed in its three production lines: Bar, Tableware & Home, and Ho.Re.Ca. In each of these lines, the constant research for practical and elegant shapes is the leitmotif.

This creativity combined with the company flexibility has made it possible to go beyond the standards: Vetreteria di Borgonovo, in fact, also develops and creates special, tailor-made and totally bespoke items. Designed for the Ho.Re.Ca. (Hotels, Restaurants & Catering) channel, Vetreteria di Borgonovo articles are capable of withstanding the test of time. Remarkable resistance, both mechanically and to multiple washings, combined with a constant design and ergonomic research, are the characteristics that distinguish Borgonovo products.

What all the company's different production lines have in common is the care also taken in packaging and wrapping. Packaging is specially designed according to orders, and on their journey from the factory to the end customer, products travel in total safety.

## PRESENT AND COMING FUTURE

Vetreteria di Borgonovo always acts with an eye towards the future, ready to take up the challenges coming from the market, investing in research, development and production in order to be able to anticipate market trends and request. A decisive step in this direction had already been taken in 2007, when the first line for the production of blown glass was started up, promptly joined by a second line three years later, in 2010.

This important choice has a double meaning for the company: to guarantee increasingly punctual delivery and to rapidly develop new lines of items. Always looking beyond.

## ENVIRONMENTAL COMMITMENT

The environmental issue has always been at the center of the production for Vetreteria di Borgonovo. Over the last decade, this sensitivity has become a strong identity for the company and has resulted in an increasingly concrete commitment to reducing emissions and consumption.

It all began in 2011, when the company installed a photovoltaic system on the roofs of its warehouses for the production of clean energy. An installation of 8000 square meters of solar panels, with the power of 966 kW and production capacity of over 1.1 GWh/year: an authentic power station at the complete service of the manufacturing process.

In the meantime, the company has never stopped growing from a green perspective: in March 2021 the filtration plant for the kilns effluents was completed. An installation that has resulted in the reduction of more than 95% of dust in the atmosphere.

Together with the filtration system, a thermal recovery plant for the effluents of the kilns was installed. A system that allows the company to produce over 1.6 GWh/year of electricity.

The production cycle was also involved in this important operation. Today energy consumption and noise emissions are considerably reduced, thanks to the installation of modern lighting devices, high-performance operating machines and soundproofing equipment.

The company's commitment have been tangible also in terms of waste production, a central issue especially at an industrial level. With a careful policy of recirculation and reuse of resources, Vetreteria di Borgonovo has more than halved its waste production. Finally, the company has also acted on its consumption of water, which is a fundamental resource in the production of glassware: the adoption of the best water treatment technologies has allowed the factory to reduce volumes by 48% of water withdrawn.

## EUROPEAN CERTIFICATIONS

Vetreteria di Borgonovo means quality. A process quality that is certified in the food industry by the FSSC 22000 certification and in the environmental field by the ISO 14000 certification released by eminent european auditors.

The Company also maintains a metrological certification of its articles bearing the gauge level, in compliance with European Directive 2014/32/EU of the European Parliament and of the Council dated 26/02/2014 (MID).





Vi presentiamo l'edizione 2024 del catalogo Borgonovo, la nostra seconda edizione dedicata alla musica, al suo linguaggio universale che unisce le persone attraverso le generazioni.

Il catalogo 2023 ha toccato corde profonde, celebrando l'epoca dei mods degli anni '60, il fenomeno giovanile più completo che abbinava musica, moda e un mezzo di locomozione, la vespa, diventata tutt'ora icona immortale.

Quest'anno, la nostra attenzione si sposta verso le radici della musica moderna contemporanea, alla musica delle cosiddette sottoculture giovanili del passato. Un'immersione nelle profonde note della Chess Records, l'etichetta discografica di Chicago degli anni '50. Questo è il periodo che ha influenzato e modificato (e continua tutt'ora) le mode e le abitudini della società occidentale, un momento cruciale che ha ridefinito il concetto di espressione artistica e innovazione sonora.

Niente sarà più come prima dopo la registrazione, nell'Aprile del 1948, del primo singolo di Muddy Waters, uno dei più influenti musicisti, che insieme ad altri suoi colleghi contribuiranno a rendere il Blues e la Chess Records, per anni, il riferimento nell'industria discografica, influenzando tutto il panorama musicale nei decenni a venire. Quello che ascoltiamo oggi alla radio o su Spotify è frutto del genio, della creatività e dello stile che hanno preso forma al civico 2021 di south Michigan avenue a Chicago durante la metà del secolo scorso.

Le nostre preferenze musicali, il nostro stile e il nostro modo di vestire hanno radici lontane, che continuano a riaffiorare, perché parte di noi, della nostra civiltà occidentale. In questo senso il catalogo 2024 Borgonovo vuole essere un invito ad esplorare il ricco tessuto della musica come ponte che collega il passato al presente. Anche quest'anno Antonio Bacciocchi, ci onorerà della sua pluridecennale esperienza musicale, raccontandoci la storia e i retroscena di questo fenomeno musicale che ha impattato in maniera indissolubile la società occidentale. Purtroppo, lo spazio non è sufficiente per raccontare tutti gli aneddoti e le storie dei protagonisti. Lasciamo quindi a chi legge la facoltà di approfondire l'argomento.

A guidare la lettura, nel Qr code qui sotto, la nostra playlist con brani blues e soul registrati anche in decenni più recenti e più conosciuti per rendere l'ascolto più facile e meno monotono.

Che questa pubblicazione alternativa vi ispiri, vi appassioni e vi conduca in un viaggio musicale senza tempo. Perché "Fare con passione è arte" non è solo il nostro slogan; è il motore che guida il nostro impegno per offrire prodotti che siano veri capolavori, riflessi della nostra dedizione all'arte della musica e all'arte di creare.

Buona lettura.

Il team Borgonovo



...e buon ascolto  
della nostra playlist!

...and enjoy our playlist!



Let us introduce you to Borgonovo's 2024 catalogue, which is our second edition dedicated to music as the universal language that unifies people throughout generations.

The 2023 catalogue dug deep into history, celebrating the 1960's mods era, which was the most complex and complete youth cultural phenomenon combining music, sophisticated aesthetic and vespas as the transport mean that became later an immortal icon.

In 2024 we turn our attention to the roots of modern music. We dive deep into the music of Chess Records, the 1950's Chicago record label. It is the musical period that has influenced and modified fashion and customs in western societies, a crucial moment that has redefined the concept of artistic expression and sound innovation.

Nothing was the same after Muddy Waters recorded his first single in April of 1948; He would become one of the most influential musicians of all times and together with his colleges would make Chess Records the most prominent label of its time, influencing the musical landscape in the coming decades. What we listen to today on the radio or on spotify comes from the creativity and style which took form in the middle of last century at 2021 South Michigan Avenue in Chicago.

Our music preferences, our style and the way we dress come from a distant past that periodically reemerge in our life because it is part of us as a piece of the western civilization. With the 2024 catalogue, Borgonovo is making an invitation to explore the rich musical background as a bridge that links the present to the past.

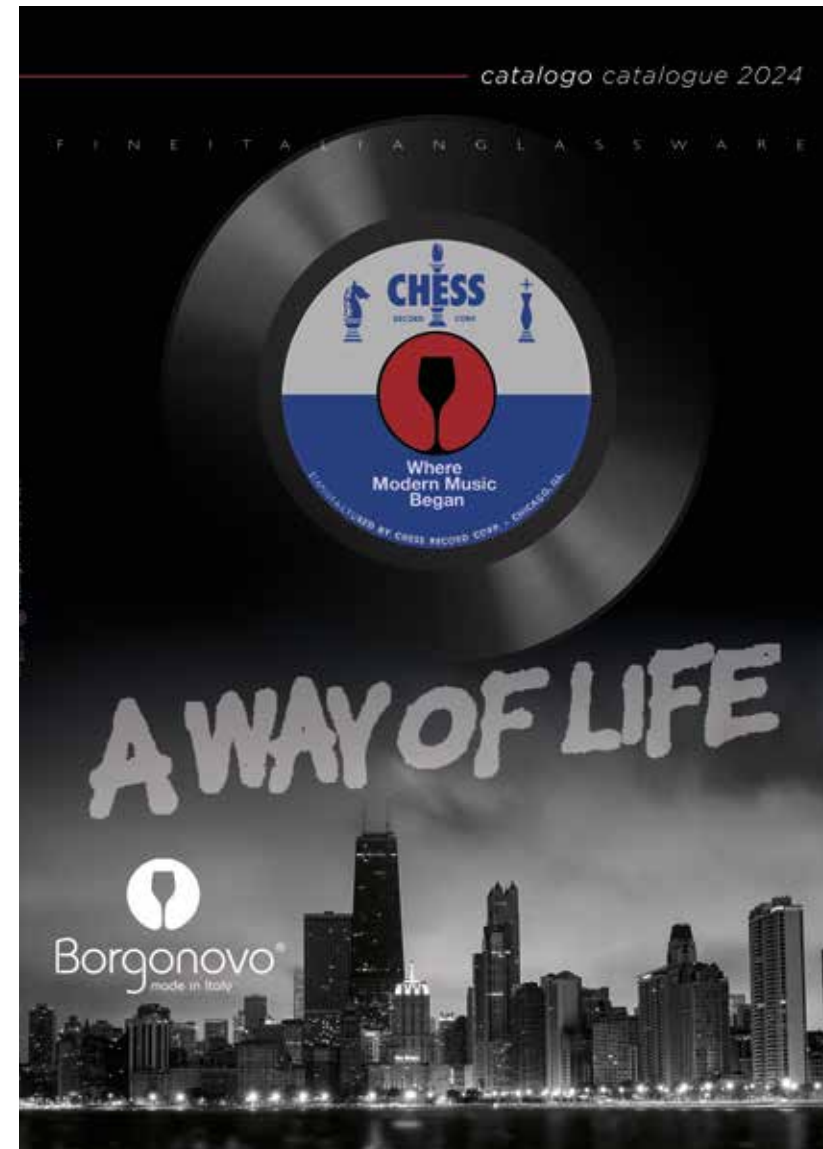
Again, this year, Antonio Bacciocchi is granting us his broad musical experience, writing for us an insight view of the musical events that have had a significant impact on our society. Unfortunately, the physical space available in this catalogue is not sufficient to tell all the anecdotes related to the characters of the story and therefore we leave to the curiosity of the readers the possibility to dug deeper into the subject.

Below, you will find a Qr code that links to a blues and soul playlist of tunes recorded in various decades, some of which are more recent and known, in order to make the experience easier to listen to.

We hope that this alternative publication will inspire your passion and will lead you into a timeless musical journey. "Making with Passion is Art", which doesn't just sound good, but is actually true. And passion is what drives us when we make our products, which is the reflection of our dedication to the art of music and the art of creation.

Have fun while reading and listening.

The Borgonovo's team



Scrittore, giornalista, musicista, blogger. Ha militato come batterista in una ventina di gruppi e scritto una ventina di libri di saggistica musicale. Collabora con il mensile "Classic Rock" e con i quotidiani "Il Manifesto" e "Libertà", è tra i giurati del Premio Tenco. Da diciotto anni aggiorna quotidianamente il suo blog [www.tonyface.blogspot.it](http://www.tonyface.blogspot.it) dove parla di musica, cinema, culture varie, sport e con cui ha vinto il Premio Mei Musicletter del 2016 come miglior blog italiano.

Writer, journalist, musician, blogger. He has played as a drummer in about twenty groups and he has written about twenty books of music essays. He writes for the magazine "Classic Rock" and for the newspapers "Il Manifesto" and "Libertà", he is one of the jury members of the Tenco Prize. For eighteen years he has been daily updating his blog [www.tonyface.blogspot.it](http://www.tonyface.blogspot.it) where he talks about music, cinema, culture, sports and with which he won Mei Musicletter Award for best Italian blog in 2016.





# A WAY OF LIFE

ITA 

ENG 

## CHESS RECORDS

Questa è una storia tipicamente americana. Immigrati da situazioni esistenziali e sociali complesse che approdano nell'America della prima metà del Novecento, che accoglie a braccia aperte per poi abbandonare a sé stessi i nuovi arrivati, in una steppa di possibilità e opportunità ma anche in un deserto di insidie, pericoli, punti di non ritorno. Occorrono forza, caparbietà, coraggio, istinto, capacità per cavarsela e saltarne fuori illesi e magari anche vincitori. E' la storia della famiglia Cxyz che per seguire il padre, già nella terra promessa da qualche anno, lascia Motal, oscura, noiosa e poverissima città polacca (ora in Bielorussia) nel 1928. I fratelli Lejzor e Fiszal cambieranno nome nei più comprensibili Leonard e Phil, nel momento in cui anche il padre di famiglia decide di abbandonare l'impronunciabile cognome originario e trasformarlo in Chess. Sono ebrei, provengono da una folta comunità europea che non immagina neppure lontanamente a cosa sta per andare incontro di lì a pochi anni. Contrariamente alla consuetudine di buona parte degli immigrati, non si fermano a New York ma proseguono verso una città in continua espansione, Chicago. Luogo duro e spietato, dove il pane lo conquistavi duramente, nelle strade, spesso (non solo metaforicamente) con il coltello tra i denti. E dove si stava concentrando sempre di più la migrazione delle persone di colore dal Sud degli Stati Uniti, dove il duro lavoro nei campi e nelle piantagioni di cotone era sicuramente meno appetibile delle opportunità che davano le industrie e le fabbriche del nord, dove i retaggi razzisti, ancora ben solidi e radicati nelle terre di origine, erano più blandi e il mix di razze, etnie e nazionalità creava una società in cui le differenze erano di giorno in giorno sempre meno marcate e la contaminazione e integrazione più frequente e abituale. Come sottolinea Mike Rowe nel libro "Chicago Breakdown": "Le due principali caratteristiche della vita dei neri in America erano la migrazione e la segregazione. Con la prima che dava impulso alla seconda. Musicalmente mentre la segregazione creò il blues, la migrazione diffuse il messaggio". Leonard e Phil crescono a contatto con la parte "nera" della città, a Sud di Chicago, ascoltando

## CHESS RECORDS

*This is a typical American story. Immigrants living in complex and existential situations in society after arriving in America in the first half of the 20th century were initially welcomed with open arms, but later left to their own devices in a land of possibility and opportunity, as well as a desert of threats, danger, and points of no return. It takes strength, determination, courage, instinct, and a certain ability to navigate this terrain and emerge unscathed, perhaps even victorious.*

*This is the story of the Cxyz family, who joined their father, who had emigrated to the promised land a few years earlier, leaving Motal, an obscure, dull, and very poor Polish town (now in Belarus) in 1928. The brothers Lejzor and Fiszal would later change their names to the more Americanized Leonard and Phil when their father decided to abandon "Cxyz," their unpronounceable surname, and change it to Chess. Jewish people, arriving from a large European community, had no idea what was in store for them in just a few years.*

*Contrary to the custom of many immigrants, they did not stop in New York but continued on their way to the rapidly expanding city of Chicago. Chicago was a tough and ruthless place, where you had to work hard for your bread, often with a blade at the ready. It was the destination of the African American Migration away from the hard and often fruitless labor of the Southern United States, with opportunities provided by the factories and industries of the North. It was also a place where deeply ingrained racial prejudices, still firmly rooted down South, were more relaxed. In this environment, a mixture of races, ethnicities, and nationalities created a society where differences became less pronounced every day, and cross-cultural interaction and integration became more frequent and commonplace.*

*As Mike Rowe emphasizes in the book Chicago Breakdown, "the two main characteristics of black life in America were migration and segregation, the former giving rise to the latter. Musically, while segregation*







quella strana musica che si aggiunge alle mille scoperte quotidiane di un mondo nuovo (quando arrivarono, ricordano, non avevano mai visto una banana o un'arancia in vita loro). C'è il gospel che arriva dalla Chiesa Battista del quartiere ma ci sono anche i musicisti blues che affollano i bar e i locali del circondario. E' la colonna sonora della loro infanzia e adolescenza. Ed è una componente formativa del loro carattere e del futuro approccio con la loro attività. Le razze e le abitudini profondamente diverse si incontrano, talvolta scontrano ma diventano progressivamente un ibrido culturale. Leonard assimila il linguaggio rude e poco politically correct dell'ambiente e, non di rado, chi lo aveva sentito parlare solo al telefono, quando se lo trova per la prima volta davanti stenta a credere che si tratti di un bianco. Allo stesso modo diventano leggendarie le modalità con cui si rapportava con i musicisti della sua futura etichetta, con dialoghi regolarmente conditi da insulti, parolacce, linguaggio scurrile e scontri verbali che sembrava potessero degenerare da un momento all'altro in scontro fisico. Il padre gestisce un'attività di robivecchi, vendendo usato a pochi spiccioli, interagendo quotidianamente con gli afroamericani. Non è un luogo sicuro o idilliaco, ci sono furti, ladri, prostituzione, povertà, risse. Ma c'è tanta musica, sempre. Leonard e Phil non necessariamente ne apprezzano la qualità e il contenuto ma capiscono presto che alla gente quella musica piace e che è sempre ben disposta a spendere soldi per andare in qualche locale ad ascoltarla. Finita la seconda guerra mondiale, dopo aver messo da parte qualche soldo da alcune attività di vendita di liquori, i fratelli Chess decidono di buttarsi nel mondo dei locali, aprendo, nel 1946, il Macomba Lounge. Il posto è piccolo, la clientela malfamata e pericolosa ma i due hanno l'istinto giusto. Innanzitutto il "credo" che ha sempre caratterizzato la loro vita imprenditoriale: "Sei investi un dollaro, fallo se sei sicuro di riprenderne uno e mezzo", a cui aggiungono una sensibilità maturata negli anni dell'adolescenza: avere sempre la musica giusta. Non quella che ascoltano tutti, che si sente in radio. Ma quella che suonano i vicini di casa, i neri che arrivano affamati di una nuova vita (ma anche più semplicemente di almeno un pasto al giorno) dal Mississippi, dall'Alabama, dalla Louisiana, dalla Georgia. Chicago è pieno di bravi musicisti. Il Macomba li ospita regolarmente, sia gruppi fissi che coloro che passano da quelle parti e si fermano per una jam. Ogni tanto ci capitano per un bicchiere anche star della musica come Louis Armstrong, Ella Fitzgerald o Dinah Washington. Gira anche molta droga e il locale non manca di diventare un riferimento per gli appuntamenti con le prostitute. Leonard e Phil si distingueranno, nel loro pragmatismo, per mantenere un perfetto equilibrio tra il chiudere un

*created the blues, migration spread the message." Leonard and Phil grew up in contact with the Black community in the city, on the Southside of Chicago, accompanied by that strange music in the myriad of daily discoveries that their new world offered. For example, when they arrived, they had never in their lives seen an orange or a banana. There was gospel music coming from the Baptist Church in the neighborhood, but there were also Blues musicians who crowded the nearby bars and clubs. It was the soundtrack of their childhood and adolescence, and it became a formative element of their characters and future approach to their business. While various races with very different customs sometimes met and clashed, the brothers gradually became cultural hybrids. Leonard assimilated the rough and politically incorrect language of the place. In fact, people who had only heard him speak on the phone were often surprised when they met him in person; they couldn't believe that he was White. He also became legendary for his interactions with the musicians on his future label, where his conversations were regularly peppered with insults, curse words, and other colorful language. These verbal clashes could have become physical at any moment, but they usually did not.*

*Their father managed a junk business, selling secondhand items on the cheap, and he interacted daily with African Americans. It wasn't a safe or idyllic place, as there was thievery, prostitution, poverty, and fighting. But there was always music. Leonard and Phil didn't necessarily appreciate the quality and content of the music, but they quickly understood that people liked it and were always willing to spend money to listen to music and go to see musicians play. Having saved some money from various liquor sale activities, after World War II, the Chess brothers ventured into the world of clubs. In 1946, they opened the Macomba Lounge. The place was small, with a notorious and dangerous clientele, but the two brothers had the right instincts. They had a motto that was the bedrock of their entrepreneurial life: "Invest a dollar if you are sure to get one and a half in return." They also had an ear that they developed during their teenage years: always have the right music. It was not necessarily the music on the radio that everyone else was listening to, but rather the music played by neighbors, the African Americans hungry and in search of a new life and also, more simply, at least one meal a day. With folks from Mississippi, Alabama, Louisiana, and Georgia, Chicago was full of great musicians, and the Macomba regularly hosted both house bands and musicians passing through the area ready for a jam session. Occasionally, famous musicians like Louis Armstrong, Ella Fitzgerald, or Dinah Washington would stop by for a drink. There was also a lot of drug use, and the*

occhio, anche due, e il buttare nel water le eventuali dosi di stupefacenti nascoste sotto le sedie che trovavano in giro alla chiusura del locale. Per Leonard diventa palese in questi anni che la musica è una potenziale fonte di grande guadagno, soprattutto quella della comunità nera che ne produce in abbondanza e qualitativamente di pregio, con un pubblico folto e interessato ad acquistarla. Siamo nell'imprevista e paradossale situazione in cui la musica inventata e prodotta dagli emarginati, relegati nel gradino più basso della società, appena usciti dalla schiavitù, ancora spesso segregati o comunque con l'estrema difficoltà a rivendicare diritti sociali elementari, per la maggior parte costretti alla povertà e all'indigenza, sta conquistando il mondo artistico. E' solo l'inizio ma nel immediato futuro blues e jazz daranno vita al rhythm and blues e al soul, dai Caraibi arriveranno reggae, ska, salsa e calypso, il tutto esploderà in quello che conosciamo come rock 'n'roll, con a fianco doo wop, bebop, fino al funk e all'hip hop. Una musica (e una cultura) che domineranno il ventesimo secolo e che ancora oggi sono più che radicati e predominanti. E che saranno il motore principale per sfondare le barriere razziali. Prima che ci pensi la politica o che la vecchia società accetti il cambiamento, l'integrazione diventa un dato di fatto nelle platee dei concerti, sulle piste da ballo, sui giradischi dei giovani bianchi che impazziscono per quell' "altra" musica, per quei dischi su cui campeggiano volti di uomini e donne di colore. Occorre ricordare che per decenni i dischi incisi dagli afroamericani venivano definiti, in toto, come "Race Music" e inseriti in apposite classifiche, le "Race Charts", parallele a quelle ufficiali, riservate agli artisti bianchi. La rivista "Billboard", grazie al giornalista Jerry Wrexler (che poi divenne socio dell'Atlantic Records, lavorando con Ray Charles, Aretha Franklin e altri grandi del soul), coniò solo nel 1949 il termine "rhythm and blues" per sostituire una definizione ormai diventata offensiva e discriminante. Leonard, dopo alcuni maldestri tentativi di saperne di più e di intraprendere una nuova carriera da discografico, nel settembre del 1947 diventa socio della Aristocrat Records. Nel giro di un paio di anni liquiderà progressivamente i vari soci e diventerà, con il fratello Phil, il proprietario dell'etichetta. Nel Giugno del 1950 cambierà definitivamente nome in Chess Records, dopo avere inciso e pubblicato quasi duecento canzoni. Tra cui alcune, uscite su singolo, di un giovane bluesman, arrivato a Chicago dal Mississippi, dove lavorava, prima come raccogliitore di cotone, poi come camionista ma che da anni girava nei piccoli club a suonare l'armonica con Big Joe Williams. Il nome ufficiale era McKinley Morganfield, data di nascita approssimativamente tra il 1913 e 1915, ma si faceva chiamare Muddy Waters. Era già stato

*venue became a meeting place for prostitutes.*

*Leonard and Phil stood out for discretion, maintaining a balance between turning a blind eye to certain activities and discreetly flushing drugs found at closing time down the toilet.*

*According to Leonard, it had become obvious that music could be a potential source of great profit, especially considering the wealth of excellent music generated by the Black community and the large and interested audience willing to pay for it.*

*It is an unexpected and paradoxical situation where the music invented and produced by a fringe society conquers the world of art. Those people who have been marginalized to the lowest rungs of society and forced into poverty, having just emerged from slavery and often still segregated and facing hardship in claiming basic social rights, would be the foundation of such a vast catalogue of musical excellence.*

*And this was just the beginning. Soon after, blues and jazz music would give birth to rhythm & blues and also soul music. From the Caribbean, we would see the arrival of reggae, ska, salsa, and calypso. All of this would explode into what we now know as rock 'n' roll, accompanied by doo-wop, bebop, and eventually funk and hip-hop. This music (and this culture) would dominate the 20th century and continue to have deep roots to this day. These musicians would be the driving force behind the breaking down of racial barriers. Integration happened in concert audiences, on dance floors, and on the turntables of young white people who went crazy for that 'other' music and those records featuring the faces of Black men and women. It is worth remembering that for decades, albums recorded by African Americans were collectively labeled as 'Race Music' and placed in a separate classification, The Race Charts, and not included on the official ones reserved for white artists. It wasn't until 1949 that Billboard magazine coined the term 'rhythm & blues' to replace a title that had become offensive and discriminatory, thanks to journalist Jerry Wexler (who later became a partner at Atlantic Records, working with Ray Charles, Aretha Franklin, and other soul greats). Leonard, after some clumsy attempts to learn more and pursue a new career as a record producer, became a partner at Aristocrat Records in September 1947. Within a couple of years, he would progressively buy out the various partners and, along with his brother Phil, become sole owners.*

*In June 1950, they would permanently change the name to Chess Records after having recorded and released nearly two hundred songs. Among them were*



“scoperto” dall’etnomusicologo americano Alan Lomax che arrivò nella sua piantagione a Stovall nel 1941 per cercare testimonianze sonore della musica popolare afroamericana (il blues). Fece un lavoro incredibile di raccolta di brani blues, andando nei luoghi più remoti dell’America rurale degli anni Quaranta, spesso anche nelle prigioni per salvare dall’oblio un patrimonio culturale che rischiava di scomparire insieme ai suoi interpreti. Successivamente arrivò anche in Spagna e Italia a registrare canti folk e tradizionali. Talvolta il suo approccio ha subito, retrospettivamente, alcune critiche sulle modalità con cui sceglieva il repertorio da registrare, ovvero quello che rappresentava la sua idea di blues e non ciò che veramente veniva suonato dagli afroamericani, spesso

*some singles by a young bluesman who had come to Chicago from Mississippi, where he had worked as a cotton picker and later as a truck driver while also playing harmonica for years in small clubs with Big Joe Williams. His official name was McKinley Morganfield, with a birthdate roughly between 1913 and 1915, but he went by the name Muddy Waters. He had already been ‘discovered’ by the American ethnomusicologist Alan Lomax, who had gone to the musician’s Stovall plantation in 1941 to collect sound recordings of African American folk music (the blues). Lomax did an incredible job collecting blues songs, traveling to the most remote places in rural America in the 1940s, including prisons, to safeguard a cultural heritage that was at risk of disappearing along with its performers.*

già indirizzati verso altre direzioni. Sarà proprio la registrazione di Lomax che convincerà Muddy Waters a dedicarsi alla musica, affascinato da sé stesso per come suonava e cantava. Muddy prosegue la sua carriera aprendo le serate di un altro grande del blues, Big Bill Bronzy e quando approda a Chicago si accorge della difficoltà di proporre la sua musica in acustico, in locali pieni di persone vocianti e rumorose. Decide di seguire una tendenza introdotta da non molto da T-Bone Walker e contemporaneamente da John Lee Hooker: usare la chitarra elettrica. La cosa costringe il suo armonicista Little Walter a utilizzare il microfono per fare sentire il suo strumento. Nasce il tipico suono semi distorto dell’armonica a bocca e un blues che esce dalla classica tradizione folk diventando

*Lomax later went to Spain and Italy to record local folk and traditional songs. In retrospect, his approach has faced criticism for the way he chose which music to record, representing his own idea of what the blues was rather than what was actually being played by African Americans, a sound often heading in different musical directions. It was Lomax’s recordings that convinced Muddy Waters to dedicate himself to music, as he was fascinated by listening to how he played and how he sang.*

*Muddy continued his career as an opening act for another blues great, Big Bill Bronzy. When he arrived in Chicago, he realized the difficulty of playing*







le fondamenta di quello che di lì a poco si chiamerà rock 'n' roll. Muddy Waters assurge a punta di diamante della Chess Records. L'attività viene definitivamente aiutata e spicca il volo grazie a un incendio (quanto casuale?) che distrugge il Macomba Lounge, nel 1950. Il danno è grande ma il risarcimento da parte dell'assicurazione ancora di più. I fratelli Chess incassano il malloppo, abbandonano la scomoda e impegnativa attività di gestori di locali e si dedicano totalmente all'etichetta. Phil riassume molto bene il loro approccio "artistico": "Se mi mostrate la scala armonica delle note e mi chiedete dove e cosa siamo Do, Re, Mi non ve lo potrei dire. Nemmeno Leonard. Ma – mostrando le orecchie – queste invece ve lo possono dire." C'è anche un modo altrettanto empirico e spontaneo per capire quanto un brano possa essere più o meno efficace. Visto che la finestra di Leonard si affacciava su una fermata dell'autobus molto frequentata, era solito suonare una canzone a tutto volume, lasciandola aperta. Se le persone avessero incominciato a battere i piedi o a muoversi a passo di danza, il brano avrebbe sicuramente funzionato! L'attività si basa sulla caparbia e l'instancabilità, soprattutto, di Leonard. Che non esita a caricare l'auto di dischi da vendere e andare direttamente, città dopo città, a proporli a distributori, disc jockeys, negozi, cementando rapporti, stringendo amicizie, accordi, soprattutto nel Sud degli States, ancora patria indiscussa del blues, a Memphis in particolare. Un altro aspetto che li caratterizzava era l'assoluta discrezione con cui trattavano gli affari, non condividendo con nessuno, impiegati, artisti o colleghi, questioni economiche, progetti, prospettive, nomi, indirizzi, lasciando che ogni aspetto del business fosse di unica pertinenza dei due fratelli. Nel 1951 i Chess fecero un accordo tra (futuri) giganti della discografia americana, con Sam Phillips della Sun Records (l'etichetta che lanciò Elvis Presley) per avere un aiuto a trovare nuovi artisti blues e Rhythm and blues nel sud degli States. Grazie ai suoi consigli Jackie Brenston and His Delta Cats registrarono per la Chess "Rocket 88". La band nascondeva sotto mentite spoglie un giovane e promettente autore, vale a dire Ike Turner (che con la moglie Tina infiamma i palchi di mezzo mondo negli anni Sessanta e Settanta, prima della traumatica separazione della coppia), molto spesso indicato come il primo brano rock 'n' roll in assoluto e che arrivò in alto nelle classifiche di genere. Buona parte degli artisti Chess di questo periodo crearono le basi concrete per quello che di lì a poco diventò il rock 'n' roll, inizialmente caratterizzato da un'evidente impronta blues e rhythm and blues, sorta di loro evoluzione accelerata e più ritmica. Il successo crescente che ne derivò indusse l'industria discografica a impossessarsene, rimodellarlo per un pubblico bianco, limandone le asperità e le volgarità

*acoustically in crowded, noisy venues. He decided to follow a trend introduced not much earlier by T-Bone Walker and John Lee Hooker: using an electric guitar. This forced his harmonica player, Little Walter, to use a microphone to amplify his instrument. This gave rise to the distinctive semi-distorted sound of the harmonica and a blues that moved away from traditional folk standards, becoming the foundation for what would soon be called rock 'n' roll. Muddy Waters became a prominent figure at Chess Records and he definitely helped their business.*

*The Chess brothers benefited from another significant boost thanks to a fire that destroyed the Macomba Lounge in 1950 (just a coincidence?). The damage was substantial, but the insurance compensation was even greater. The Chess brothers collected the money, abandoned the troublesome and demanding business of running clubs, and devoted themselves entirely to their record label. Phil summarized their 'artistic' approach as follows: "If you show me the harmonic scale of notes and ask me where we are with Do, Re, Mi, I couldn't tell you. Neither could Leonard. But - pointing to his ears - these can." They also had another equally empirical and spontaneous way of gauging the effectiveness of a song. Since Leonard's window faced a busy bus stop, he would often play a song at full volume with the window open. If people started tapping their feet or dancing, the song was a hit!*

*The Chess brothers' business was based on Leonard's determination and tirelessness. He did not hesitate to load his car with records to sell directly, city after city, and present them to distributors, disc jockeys, and stores, while building relationships, making friends, and forming partnerships, especially in the Southern United States, which was still the undisputed homeland of the blues. Another characteristic of Chess Records was their absolute discretion in handling business affairs, not sharing economic matters, projects, prospects, names, addresses, or any other aspect of their business with anyone, including employees, artists, or colleagues. In 1951, the Chess brothers made an agreement with Sam Phillips of Sun Records (the label that launched Elvis Presley) to help them find new blues and rhythm & blues artists in the U.S. South. Following Phillips' advice, Jackie Brenston and His Delta Cats recorded "Rocket 88" for Chess Records. The band included a young and promising songwriter, Ike Turner (who, with his wife Tina, set stages on fire around the world in the 1960s and 1970s before the couple's traumatic split). "Rocket 88" is often regarded as one of the first rock 'n' roll songs, and it climbed way up the charts. Many Chess Records artists during this period laid the concrete foundations for what would soon become rock 'n' roll, initially characterized by*

lessicali che vi erano insite, rendendolo più fruibile. Lo stesso Elvis, nato con un sound decisamente "nero" e "ribelle" venne ben presto riconfezionato come cantante crooner, attore di film sciocchi e innocui, reso accettabile e compiacente. Sam Phillips cedette alla Chess Records anche Howlin' Wolf, destinato a diventare uno dei più grandi e influenti bluesman di sempre. L'etichetta è molto attenta anche al pubblico più raffinato che predilige il jazz e dedica spazio anche a nomi come Ahmad Jamal e Ramsey Lewis che pubblicano album molto apprezzati dalla critica e dal pubblico, facendo lievitare l'importanza e la popolarità della Chess. Approda da loro, su suggerimento di Muddy Waters, un personaggio destinato a scrivere alcune tra le pagine più importanti del rock 'n' roll: Chuck Berry. Per la Chess incide "Maybelline", suo primo grande successo, che bisca poco dopo con "Roll over Beethoven" e un'altra lunga serie destinati a diventare pilastri della musica rock, da "Sweet little sixteen" a "Johnny B Good", "Carol" fino a "My ding a ling" del 1972 sua ultima grande impennata dalle parti alte delle classifiche. Con i crescenti guadagni e da intelligenti e sofisticati imprenditori, i fratelli Chess decidono di investire ulteriormente. Acquistano sei presse per lo stampaggio dei vinili e diventano ancora più indipendenti e autogestiti. Il primo LP stampato fu quello di un nuovo arrivato, inevitabilmente un altro grande nome destinato a rimanere negli annali: Bo Diddley. "Inventore" del "jungle sound" o "Bo Diddley Beat", un ritmo percussivo di sapore afro (ripreso da tantissime celebri band, dagli Stones ai Doors, agli Animals tra i tanti) su cui era solito declamare liriche spesso sarcastiche e ironiche, ricche di doppi sensi. Incise quasi esclusivamente per Chess Records e la sussidiaria Checker. Altro grande colpo fu l'arrivo della superba voce di Etta James. Talento sconfinato che le fruttò tanti successi, oscurato da una vita privata (e anche pubblica) dissoluta, tra alcol ed eccessi vari. Leonard Chess si spese ripetutamente in prima persona per toglierla dai guai giudiziari o nel cercare di mantenerla sobria, anche usando, addirittura, una bacchetta di legno da darle sulla testa per rendere le sue registrazioni più rabbiose e intense. Tra gli aspetti peculiari dell'etichetta c'era quello, comune ad altre label come Motown e Stax, di avere una house band ovvero un gruppo di musicisti stabile (oltre ad essere di eccellente caratura, professionalità e con affiatamento raro) che provvedeva a incidere le basi per i vari cantanti che si succedevano negli studi di registrazione. Quella della Chess non faceva eccezione per livello di qualità, con Maurice White e Louis Satterfield, futuri membri degli Earth Wind and Fire, il chitarrista Phil Upchurch che ritroveremo a fianco di Quincy Jones, George Benson, Cat Stevens e Michael Jackson tra i tanti, il pianista Leonard Caston poi autore e produttore alla Motown e il chitarrista Pete

*distinct blues and rhythm & blues influences and then serving up a faster and more rhythmic and accelerated evolution of these genres.*

*The growing success of these artists forced the record industry to take notice and make rock 'n' roll more accessible to white audiences, resulting in the genre's increased popularity. Even Elvis Presley, who originally had a distinctly Black and 'rebellious' sound, was soon repackaged as a heartthrob crooner, a star of silly bubblegum movies, thus becoming more acceptable and mainstream. Sam Phillips also introduced Howlin' Wolf to Chess Records, and he was destined to become one of the greatest and most influential bluesmen of all time. The label was also attentive to the more refined jazz audience, featuring names like Ahmad Jamal and Ramsey Lewis, who released critically acclaimed albums that elevated Chess Records' importance and popularity. Chuck Berry, on the recommendation of Muddy Waters, was another artist who joined Chess Records and recorded hits such as "Maybelline," his first major success, followed by "Roll Over Beethoven," "Sweet Little Sixteen," "Johnny B. Goode," "Carol," and in 1972 "My Ding-A-Ling" topped the charts. Chess Records made an effort to appeal to various musical preferences, allowing them to succeed in both blues and jazz.*

*With their increasing earnings and as intelligent and sophisticated entrepreneurs, the Chess brothers decided to invest further. They purchased six vinyl pressing machines, becoming even more independent and self-sufficient. The first LP they pressed was by a newcomer who would inevitably become another great name to be remembered: Bo Diddley. He was the 'inventor' of the 'jungle sound' or "Bo Diddley Beat," a percussive rhythm with an Afro flavor (later embraced by many famous bands, including the Stones, the Doors, and the Animals, among others). Bo Diddley was known for delivering lyrics that were often sarcastic, ironic, and rich in double entendres. He recorded almost exclusively for Chess Records and its subsidiary, Checker.*

*Another significant addition to the label was the superb voice of Etta James. Her boundless talent resulted in many hits, although her career was marred by her tumultuous personal life, involving alcohol and other excesses. Leonard Chess made a personal effort to keep her out of legal trouble and to help her maintain her sobriety; he even used a wooden stick to tap her on the head to make her recordings angrier, more intense, and powerful.*

*One distinctive aspects of the label, similar to the Motown and Stax labels, was access to a house*



Cosey che arriverà alla corte di Miles Davis. Leonard Chess non si placa, gestisce tutto, viaggia in lungo e in largo per gli States, firma contratti, assiste alle registrazioni, intrattiene rapporti, vende, incassa, si arricchisce sempre di più con Phil, fino a quando, nel 1957, un infarto lo fermerà per un po', rendendolo ancora più irritabile e ansioso di ripartire. Intanto sbarca in Europa, Inghilterra soprattutto (ma anche in Italia con la Ricordi) con contratti di distribuzione che saranno manna dal cielo per l'affamata nuova generazione di musicisti innamorati di quei suoni che arrivano dalla profonda America con il contagocce e che non vedono l'ora di approfondire, conoscere, riprodurre. Giovani ancora adolescenti o quasi che si chiamano Mick Jagger, Keith Richards, Brian Jones, Eric Clapton, Jimmy Page, tra i tanti. Ma anche più a nord, a Liverpool altri ragazzini di nome John Lennon, Paul McCartney, George Harrison non disdegnano questi suoni, che di lì a poco ritroveremo nei loro dischi, venduti in milioni di copie. Nel frattempo Muddy Waters arriva al Newport Jazz Festival, nel 1960, in una situazione di alta tensione a causa di presunte intemperanze degli spettatori che la popolazione del Rhode Island non apprezzò

*band, a group of talented and professional session musicians who provided backing for various singers in the recording studios. The Chess house band was of exceptional quality, with members like Maurice White and Louis Satterfield, who later joined Earth, Wind & Fire; guitarist Phil Upchurch, who worked with Quincy Jones, George Benson, Cat Stevens, and Michael Jackson; pianist Leonard Caston, who became a songwriter and producer at Motown, and guitarist Pete Cosey, who joined Miles Davis's band.*

*Leonard Chess never tired and continued to manage all aspects of the business, from traveling across the United States, to signing contracts, attending recordings, building relationships, selling records, and amassing wealth with Phil.*

*In 1957, a heart attack briefly slowed Leonard down but also made him even more anxious to get back to work.*

*In the meantime, Chess Records expanded to Europe, especially in England (and also in Italy with Ricordi), with distribution deals that were a godsend for the*

particolarmente. La voce insistente che sarebbe stata l'ultima edizione indusse il poeta e militante Langston Hughes a comporre le rime di "Goodbye Newport Blues" che venne portata sul palco in uno straziante blues dalla band di Muddy Waters, con la voce di Otis Spann (come si può ascoltare nello stupendo live "Muddy Waters at Newport"). Per non farsi mancare nulla i fratelli Chess decidono di acquistare anche una radio, il principale mezzo per diffondere la musica, soprattutto quella prodotta da loro. Prima a Detroit e poi a Chicago, dove il nome viene cambiato in WVON (acronimo di Voice Of the Nigro, la voce dei neri. Come è palese il termine "negro" è ancora tranquillamente usato, prima che di lì a poco diventasse offensivo e venisse cancellato dal lessico ufficiale). Una modalità usuale ai tempi (ma, con altre particolarità, ancora attualissima) era di ottenere più passaggi in radio elargendo "regali" di vario tipo (denaro soprattutto) ai DJ. Non ne furono immuni i Chess che non disdegnavano la pratica, soprattutto con Alan Freed, DJ famosissimo e particolarmente influente, a cui viene attribuita l'invenzione del termine rock 'n' roll ma che nel 1960 venne travolto dallo scandalo "payola" (soldi in cambio di buone parole e numerosi passaggi

*new generation of musicians in love with and hungry for the sounds that slowly trickled in from the depths of America. Youngsters, teenagers even, such as Mick Jagger, Keith Richards, Brian Jones, Eric Clapton, Jimmy Page, and many more were keen to play the blues. Further north in Liverpool, other young lads named John Lennon, Paul McCartney, and George Harrison also embraced these sounds and would soon be selling millions of records.*

*In the meantime, Muddy Waters arrived at the Newport Jazz Festival in 1960, in a tense situation due to a boisterous crowd which the people of Rhode Island did not appreciate. Intimating the demise of the festival, poet and activist Langston Hughes composed the verses of "Goodbye Newport Blues," which was brought last minute to the stage and played in a moving blues performance by Muddy Waters' band, with the voice of Otis Spann (as heard in the amazing live album Muddy Waters at Newport).*

*Not content with their business, the Chess brothers then purchased a radio station, the primary means of which to spread music, especially the music they*







radiofonici), da cui non si risolvè mai più. La loro radio divenne un riferimento per gli ascoltatori afroamericani che oltre alla loro musica preferita potevano ascoltare anche interventi di leader politici come Martin Luther King o Malcolm X. Emittente che fu anche la prima in America ad assumere conduttrici donne, a ulteriore riprova dell'ampiezza di idee e di un'attività improntata al guadagno e al maggior profitto possibile ma sempre molto attenta alle questioni sociali. Una delle tante felici intuizioni dei Chess nell'afferrare le tendenze in corso al volo fu nell'assecondare la passione e la visione degli ascoltatori bianchi per il blues, considerato come una musica folk, popolare, retaggio culturale della tradizione degli afroamericani. Merito/colpa del ricercatore Alan Lomax il cui approccio, come precedentemente sottolineato, al blues era tendenzialmente "deviato" da una concezione pregiudiziale, come sottolinea Karl Hagstrom Miller, autore del libro "Segregating Sound: Inventing Folk and Pop Music in the Age of Jim Crow": "Quando Lomax si presentava in una comunità nera, non chiedeva: 'Fammi sentire le canzoni che ti piace cantare'. Voleva invece che gli venissero eseguite quelle che corrispondevano alla sua idea di folk, musica popolare e di blues. Canzoni antiche e oscure con caratteristiche ben precise. Non era interessato, ad esempio, a canzoni di successo o di chiesa. Di conseguenza quello che hai l'opportunità di ascoltare in queste registrazioni non è ciò che piaceva agli afroamericani della classe media o quelli più abbienti, borghesi o agli afroamericani urbanizzati. I proprietari bianchi di schiavi e gli schiavi neri vivevano insieme e lavoravano insieme nella piantagione. I musicisti neri suonavano i valzer e le gighe alle feste dei bianchi. Negli anni '30 dell'Ottocento, neri e bianchi andavano insieme a incontri di "rinascita" nei campi, dove inni cristiani si mescolavano a pratiche religiose e musicali africane per creare le canzoni che conosciamo come spiritual. Negli anni 1880 e '90, si è creata un'industria musicale a livello nazionale, molto prima dell'avvento della radio. In sostanza c'era una differenza tra ciò che i folkloristi stavano cercando e ciò che le persone stavano effettivamente ascoltando." Fatto sta che Leonard e Phil incominciano a proporre i loro artisti come Muddy Waters, Willie Dixon e Howlin' Wolf come "musica folk" attirando maggiormente l'attenzione verso i loro dischi da parte del pubblico bianco. La Chess Records fu, in questo senso, un grimaldello sociale per unire le separatissime comunità bianche e nere, il tutto rifinito poco tempo dopo dalla Motown Records che portò nelle case di tantissimi bianchi le irresistibili melodie di artisti neri come Diana Ross and the Supremes o Marvin Gaye, scardinando definitivamente il concetto di "musica per neri" e "musica per bianchi". Nel 1964, esattamente il 10 e 11

*produced. First in Detroit and later in Chicago, the station name was changed to WVON (an acronym for "Voice Of the Negro," reflecting the terminology of the time when the term "negro" was still common and before it became a slur and was removed from official language). Payola was in play at the time to secure more airtime by providing various 'gifts' (often money) to DJs. The Chess brothers were not exempt from this practice, especially with Alan Freed, a famous and influential DJ credited with coining the term 'rock 'n' roll'. In 1960, he was embroiled in the payola scandal and he never fully recovered.*

*Their radio station became a reference point for African American listeners, who could hear not only their favorite music but also the political leaders of the time such as Martin Luther King and Malcolm X. The station was the first in America to employ female radio hosts, reflecting the breadth of their ideas and business activities, maximizing profits while understanding the audience.*

*One of Chess Records' many insights into capturing ongoing trends was catering to the passion and the vision of white listeners by bringing blues music to the airwaves, a folk and traditional musical genre part of the cultural heritage of African Americans. Credit/blame goes to the researcher Alan Lomax, whose approach to the blues skewed toward the belief that blues should conform to a certain specific set of characteristics as noted by Karl Hagstrom Miller, author of the book, Segregating Sound: Inventing Folk and Pop Music in the Age of Jim Crow. He wrote that "when Lomax appeared in a black community, he didn't ask, 'Let me hear the songs you like to sing.' Instead, he wanted songs performed that matched his idea of folk, popular music, and blues. Old and obscure songs with very specific characteristics. He wasn't interested, for example, in popular songs or church songs. Consequently, what you have in the opportunity to hear in these recordings is not what appealed to middle-class African Americans or wealthier, bourgeois, or urbanized African Americans. White slave owners and black slaves lived and worked together on the plantation. Black musicians played waltzes and jigs at white parties. In the 1830s, blacks and whites attended revival meetings together in the fields, where Christian hymns mixed with African religious and musical practices to create the songs we know as spirituals. In the 1880s and '90s, a national music industry was established long before the advent of radio. In essence, there was a difference between what folklorists were looking for and what people were actually listening to."*

giugno gli studi Chess ospitano gli ancora imberbi Rolling Stones, eccitatissimi e increduli di approdare nel "tempio" della loro musica di riferimento. Ne usciranno con alcune canzoni, finite nel secondo album, l'incontro con Muddy Waters, Willie Dixon, Buddy Guy e Chuck Berry, tanta emozione e l'aiuto del fonico Ron Malo, abituale collaboratore dei grandi dell'etichetta blues. E' circolata a lungo la leggenda di Muddy Waters sorpreso a dipingere gli studi al loro arrivo (messa in giro da una dichiarazione evidentemente avventata o solo eccessivamente alcolica di Keith Richards). Circostanza abbondantemente smentita e priva di credibilità visto che il grande bluesman era già una star nel suo ambito e non solo, andando in tour in Usa e Europa. Difficile crederlo in quelle vesti. Lo confermò anche Billy Davies, presente ogni giorno in studio "E'una bugia. Non ho mai visto Muddy Waters fare cose del genere e se anche lo avesse voluto fare il primo a imperdiglielo sarebbe stato lo stesso Leo Chess. Non credete per un solo momento a queste sciocchezze". Probabilmente la storiella era utile a rimarcare un aspetto comunque contingente e reale ovvero che a venerare gli artisti blues (come poi rimarcato dallo stesso Muddy Waters) non erano i neri americani ma giovani artisti inglesi agli esordi la cui missione dichiarata era quella di portare il più possibile alla luce il valore e l'importanza del blues. "Quando gli Stones registrarono alla Chess pensai a questi giovani ragazzi bianchi che suonavano quella musica che i ragazzi neri avevano dimenticato" (Muddy Waters). Nel 1967 la Chess Records cambia sede, spostandosi dalla storica South Michigan Avenue alla non lontana 320 East 21 Street. Dalla sua nascita in cui a lavorare per l'etichetta c'erano solo in quattro, ora contava su ben duecento dipendenti e lo spazio andava necessariamente riveduto e dimensionato alla nuova situazione.

La struttura ha assunto ormai una dimensione che esula dalla concezione originale, artigianale, interamente gestita dai fratelli in modo amanuense, in cui l'obiettivo di puro e semplice guadagno andava di pari passo a una modalità del tutto "umana", in cui le controversie si gestivano faccia a faccia, spesso al limite del confronto fisico. Anche il clima socio politico è completamente cambiato: la guerra in Vietnam, l'affermarsi sempre più forte ed esplicito della necessità di parificare i diritti tra bianchi e neri, la crescita dei movimenti ideologici in tal senso, incominciarono a rendere l'operato della label sempre più obsoleto e ancorato a una visione "antica". La Black Music diventa sempre più un mezzo per propagandare messaggi, slogan, idee, e, artisticamente, sempre più contaminata, da rock, psichedelia, soul, country e altro. Alla Chess arrivano pressioni sulla necessità di dovere assumere persone di colore, visto che di

*The fact remains that Leonard and Phil started marketing their artists, such as Muddy Waters, Willie Dixon, and Howlin' Wolf, as folk music, in order to draw more attention from white audiences. In this sense, Chess Records became a social bridge, bringing together the deeply segregated white and black communities. This concept was further developed by Motown Records, who introduced white audiences to the irresistible melodies of Black artists like Diana Ross and the Supremes and Marvin Gaye, effectively eradicating the notion of "music for blacks" and "music for whites."*

*In 1964, on June 10 and 11th, the fledgling Rolling Stones, excited and incredulous to be in the temple of their musical inspiration, recorded some songs at Chess Studios. Their encounter with Muddy Waters, Willie Dixon, Buddy Guy, and Chuck Berry, as well as the emotional experience and the assistance of sound engineer Ron Malo, who frequently collaborated with the blues greats on the label, was immortalized. A legendary but untrue story circulated that Muddy Waters was caught painting the studios upon their arrival, likely based on an exaggerated or possibly inebriated statement made by Keith Richards. This story was later debunked and discredited. Muddy Waters was already a well-established blues star, making it unlikely that he would be found painting walls. This tale was possibly invented to emphasize the point that it was young British artists at the beginning of their careers who revered the blues and were committed to bringing its value and significance to the mainstream.*

*In 1967, Chess Records relocated to 320 East 21st Street from its historic South Michigan Avenue location. The operation had outgrown its original, homegrown conception, which was entirely managed by the Chess brothers in a hands-on manner. Their focus on pure profit was now influenced by a more benevolent approach, where disputes were settled face to face, often bordering on physical confrontation. Moreover, the socio-political climate had changed significantly. The Vietnam War and the civil rights movement made the label appear outdated.*

*Black music became more than just entertainment. It was a means to spread messages, slogans, and ideas, and it evolved with other artistic influences from rock, psychedelia, soul, country, and among others. Chess Records was pressured to employ more people of color since the label predominantly produced black artists. Swept up in the winds of change, the Chess brothers decided it was time to sell the business in 1969. While retaining artistic and managerial control, they sold the operation to a publicly traded, reel-to-*



fatto l'etichetta produceva artisti neri. Il mondo dei Chess è travolto dal nuovo che avanza e nel 1969 i fratelli decidono che è venuto il momento di vendere. Cederanno l'attività, pur mantenendone il controllo artistico e dirigenziale, a una fabbrica di bobine, quotata in borsa, la GMT, per sei milioni e mezzo di dollari (approssimativamente l'equivalente attuale di più di 100 milioni di euro). Il 16 ottobre 1969 Leonard Chess muore in un incidente d'auto. Il fratello Phil abbandona l'attività con l'etichetta per dedicarsi alla stazione radio per poi ritirarsi definitivamente dall'attività musicale nel 1972 (scomparirà nel 2016). Il seguito sarà gestito da Marshall Chess, figlio di Leonard che nel 1972 sarà assunto come direttore della neo nata Rolling Stones Records. Il catalogo della Chess passerà intanto di mano in mano, assediata da cause legali da parte di vari artisti, tra cui Muddy Waters e Willie Dixon che rivendicheranno il pagamento di diritti mai versati. Vinceranno le cause, rendendo sempre più difficoltosa la vita dell'etichetta. Nel 2008 molti dei master originali bruceranno per sempre in un incendio dei magazzini della Universal records. Si è spesso speculato sulla portata dei guadagni dei fratelli Chess e sulla mancata equa redistribuzione del dovuto ai loro artisti. La totale mancanza di una regolare contabilità impedisce la possibilità di fare calcoli precisi. Anche a causa delle modalità di vendita dei dischi, spesso

*reel, tape manufacturing company, GMT, for \$6.5 million (roughly equivalent to over 100 million euros today). Tragically, Leonard Chess died in a car accident on October 16, 1969.*

*His brother Phil left the music business to focus on the radio station, eventually retiring in 1972; he passed away in 2016. The label was subsequently managed by Marshall Chess, Leonard's son, who was appointed Director of the newly formed Rolling Stones Records in 1972. Meanwhile, the Chess Records catalog changed hands repeatedly and faced legal challenges from various artists, including Muddy Waters and Willie Dixon who demanded payment for long-overdue royalties. Both won their cases, making the label's financial existence even more challenging. In 2008, many of the original master recordings were lost in a fire at Universal Records' storage facilities. Speculation often surrounded the Chess brothers' earnings and the lack of equitable distribution of royalties due to a complete absence of accounting. For example, they sold many records informally in cash, without any relevant financial reporting. It is clear that the Chess brothers handled a lot of money, likely evaded taxes, and probably didn't pay royalties to their artists. Many artists, by their own admission and reflection, however, might have remained in obscurity without Chess*

“a mano”, il più delle volte “in nero”, senza precise rendicontazioni. Sicuramente tra le mani dei fratelli sono girate cifre enormi e altrettanto si presume siano state le tasse evase e probabilmente i diritti non pagati agli artisti. I quali, spesso per loro stessa ammissione e riflessione, senza la Chess Records non è improbabile che sarebbero rimasti per sempre nell'ombra, senza usufruire del successo e di altri, comunque cospicui, guadagni. Erano altri tempi, la musica pop(olare) non aveva i contorni, più che legittimi e benvenuti, soprattutto per gli artisti, che ha assunto in seguito, con l'arrivo di avvocati, copyright, diritti, contratti, editori. I Chess erano persone ruspanti, dirette, venditori con pochi scrupoli e nessuna fisima. Hanno creato un'entità unica, decisiva e seminale nella costruzione di quello che conosciamo oggi come “musica rock”. Gliene rendiamo merito e continueremo ad esaltarne la favola e la leggenda.

## CHESS BEST RECORDS

Una selezione, in ordine cronologico (e con un album per ogni artista) di uscite sotto marchio Chess Records o per qualche sussidiaria che dimostra l'eccellenza dell'etichetta, in grado di spaziare dal blues al rhythm and blues, rock 'n'roll, gospel jazz. La difficile scelta è

*Records, missing out on the success and substantial revenue that they eventually earned. Times were different; the music industry had not yet developed the legal guidelines and contractual safeguards to protect all parties, with lawyers, copyrights, royalty rights, and publishing contracts. The Chess brothers were straightforward, unscrupulous salesmen with no frills, and they created a unique, pivotal, and seminal entity in the formation of what we now know as rock music. We credit them for their role and will continue to celebrate their story and legend.*

## CHESS BEST RECORDS

*Here is a selection of twelve albums released under the Chess Records label or one of its subsidiaries. In chronological order, they showcase the label's eclecticism, spanning from blues to rhythm & blues, rock 'n' roll, gospel, and jazz:*

### 1. AHMAD JAMAL – Chamber Music of the New Jazz (1955)

*A masterpiece of cool jazz featuring Ahmad Jamal on piano, Ray Crawford on guitar, and Israel Crosby on double bass. The album creates subtle, sinuous, and enveloping atmospheres.*





ricaduta sui seguenti dodici titoli.

**AHMAD JAMAL** – Chamber music of the new jazz (1955)

Un capolavoro di cool jazz con il piano di Jamal che fa faville, accompagnato con discrezione da Ray Crawford alla chitarra e Israel Crosby al contrabbasso. Atmosfere soffuse, sinuose e avvolgenti.

**SONNY BOY WILLIAMSON** – Down and out blues (1955)

Esordio (su Checker, sussidiaria della Chess) per il grandissimo armonista, cantante e compositore. Con lui una band da brividi: Muddy Waters alla chitarra in due brani, Otis Spann al piano, Willie Dixon al basso, l'immaginario Fred Below alla batteria. Un album essenziale.

**BO DIDDLEY** – In the spotlight (1960)

Il tipico sound di Bo Diddley, intriso di ironia e sfacciataggine nei testi e nell'interpretazione, con il classico di sua composizione, "Roadrunner" e la divertente e autobiografica "Story of Bo Diddley".

**JOHN LEE HOOKER** – Plays and sings the blues (1961)

Brani registrati nell'arco di una decina di anni, dal 1952 al 1961 con il solo Hooker protagonista, chitarra e voce. Essenziale, basico, primitivo.

**HOWLIN WOLF** – Howlin Wolf (1962)

La voce roca e minacciosa di Howlin Wolf, la sua armonica penetrante al servizio di un album elettrico, crudo, firmato quasi interamente da Willie Dixon che mette in fila futuri classici del rock blues come "Little red Rooster" (Stones), "Spoonful" (Cream) e "Backdoor man" (Doors).

**MUDDY WATERS** – Folk singer (1964)

Un album con la chitarra acustica, accompagnato da una super band con Willie Dixon al contrabbasso, Buddy Guy alla chitarra, Otis Spann all'armonica. Spettacolare la versione della spedita "Goodmorning little schoolgirl" di Sonny Boy Williamson mentre il resto si basa in prevalenza su atmosfere molto lente e sinuose.

**ARETHA FRANKLIN** – Songs of faith (1965)

La grande Aretha nel 1965 non ha ancora scalato le classifiche con i suoi grandi successi ma registra il suo primo live, a Detroit, alla New Bethel Baptist Church. Pianoforte e voce, puro gospel, anima, cuore, vicinanza a Dio. Il disco è di intensità rara, crudo, diretto, senza orpelli. Una testimonianza antropologica.

**BO DIDDLEY, MUDDY WATERS, LITTLE WALTER** – Super Blues (1967)

Un album frutto di un'estemporanea collaborazione tra

2. **SONNY BOY WILLIAMSON** – Down and Out Blues (1955)

*The debut of the great harmonica player, singer, and composer on Checker Records, a subsidiary of Chess. The album features a stellar band, including Muddy Waters, Otis Spann, Willie Dixon, and Fred Below. An essential blues album.*

3. **BO DIDDLEY** – In the Spotlight (1960)

*Bo Diddley's signature sound, filled with humor and cheek in both lyrics and performance. It includes classics like "Roadrunner" and the entertaining and autobiographical "Story of Bo Diddley."*

4. **JOHN LEE HOOKER** – John Lee Hooker Plays and Sings the Blues (1961)

*Essential, basic, and primitive blues featuring Hooker on guitar and vocals. The album includes tracks recorded over a decade, from 1952 to 1961.*

5. **HOWLIN WOLF** – Howlin Wolf (1962)

*Howlin Wolf's menacing voice and penetrating harmonica offer up a raw electric album with almost all tracks written by Willie Dixon. It includes future rock blues classics like "Little Red Rooster" and "Spoonful."*

6. **MUDDY WATERS** – Folk Singer (1964)

*An album with acoustic guitar, accompanied by a great band featuring Willie Dixon on double bass, Buddy Guy on guitar, and Otis Spann on harmonica. The album includes a spectacular rendition of "Good Morning Little Schoolgirl" and slow and meandering tracks.*

7. **ARETHA FRANKLIN** – Songs of Faith (1965)

*Aretha Franklin's first live album, recorded in 1965 at the New Bethel Baptist Church in Detroit. This pure gospel album is intense, raw, unadorned and represents a remarkable a testimony to humanity.*

8. **BO DIDDLEY, MUDDY WATERS, LITTLE WALTER** – Super Blues (1967)

*An album resulting from a spontaneous collaboration between Chess stars, released under the Checker label. Bo Diddley, Muddy Waters, and Little Walter, along with other Chess greats like Buddy Guy and Otis Spann, reinterpret their classic songs with great energy and spontaneity. These include "My Babe", "Bo Diddley", "Who Do You Love?", "I Just Wanna Make Love To You". It is an inspiring and compelling work, made among other engagements, masterful and mellifluous.*

9. **THE DELLS** – There Is (1968)

*This album on the Cadet Records subsidiary label demonstrates the eclecticism, featuring splendid soul songs in the Motown style, as well as intense blues,*



alcune star della Chess, pubblicato dalla Checker. Bo Diddley, Muddy Waters, Little Walter, accompagnati da altri grandi dell'etichetta, Buddy Guy e Otis Spann, si divertono a reinterpretare brani del proprio repertorio con grande impeto, energia e immediatezza. Scorrono selvagge versioni di "My babe", "Bo Diddley", "Ho do you love?", "I just wanna make love to you". Una pausa solare e "urgente" tra i mille reciproci impegni ma più che riuscita e godibile.

**THE DELLS** – There is (1968)

Questo album per la sussidiaria Cadet Records è una prova del suddetto eclettismo dell'etichetta. Troviamo splendidi brani soul vicini allo stile Motown, molto apprezzato dalla scena Northern Soul ma anche intensi blues, proto funk, rhythm and blues e tanto altro. Un vero e proprio gioiello.

**ETTA JAMES** – Tell Mama (1968)

La spettacolare voce di Etta James, tra le più grandi e forse sottovalutate nella storia della black music, in uno sfavillante album registrato nei famosi FAME Studios a Muscle Shoals in Alabama. I brani alternano potenti rhythm and blues a struggenti e intensissimi blues. Eccellente.

**MUDDY WATERS** – Father and sons (1969)

Un album particolare, in cui al grande Muddy Waters

*proto-funk, rhythm & blues, along with other genres. A true gem.*

10. **ETTA JAMES** – Tell Mama (1968)

*Etta James' spectacular voice, often underrated in the history of Black music, shines in this brilliant album recorded at the famous FAME Studios in Muscle Shoals, Alabama. The tracks range from powerful rhythm & blues to deeply soulful blues.*

11. **MUDDY WATERS** – Father and Sons (1969)

*A unique album featuring Muddy Waters alongside Otis Spann and the white musicians who had recently embraced the Blues movement, including Mike Bloomfield, Paul Butterfield, and Donald "Duck" Dunn, the bassist from Booker T and the MG's and The Blues Brothers. This album was Muddy Waters' only entry to hit the U.S. charts, hitting number 70 in the top one hundred.*

12. **CHUCK BERRY** – The Great Twenty-Eight (1982)

*A compilation featuring 28 tracks, many of which basically wrote the history of rock 'n' roll, including classics like "Johnny B. Goode," "Roll Over Beethoven," "Maybelline," "Around and Around," and "Sweet Little Sixteen." This collection marks the exact moment when electric blues and rhythm & blues morphed into rock 'n' roll.*





vengono affiancati, oltre al fidato Otis Spann, musicisti bianchi emersi dalla recente passione per il blues, da Mike Bloomfield e Paul Butterfield, al bassista dei Booker T and the MG's, Duck Dunn. Sarà l'unico disco di Muddy Waters a entrare in classifica in America, al 70° posto.

**CHUCK BERRY – The great Twenty-Eight (1982)**

Ventotto brani buona parte dei quali ha scritto la storia del rock 'n' roll, da "Johnny B. Goode" a "Roll over Beethoven", "Maybelline", "Around and around", "Sweet little sixteen". Il momento esatto in cui il blues elettrico e il rhythm and blues si trasformano in rock 'n' roll.

## ALTRO BLUES

Come in ogni classifica la lista delle scelte è opinabile, contestabile, incompleta ovviamente soggetta ai gusti personali. Di seguito una serie di album di blues, nella sua accezione più ampia, da cui partire per addentrarsi in questo affascinante e misterioso mondo per poi arrivare alle proprie selezioni e preferenze. In questa sede si è cercato di restringere la scelta ai dischi più fedeli al suono del blues e meno contaminati, escludendo nomi, come ad esempio Jimi Hendrix, che avrebbero sicuramente meritato l'inclusione, per attitudine e innovazione ma che non sono perfettamente corrispondenti all'ambito.

**ROBERT JOHNSON – The complete box**

L'indiscusso Re del blues ha lasciato dodici singoli e alcune versioni degli stessi brani, per un totale di ventinove (alcuni dei quali si ipotizza riprodotti, per errore, a una velocità maggiore rispetto all'incisione originali). La sua influenza sulla scena inglese e americana degli anni Sessanta è stata enorme, suggestionando direttamente chitarristi e artisti come Bob Dylan, Eric Clapton, Keith Richards. Brani come "Sweet home Chicago", "Love in vain", "Crossroads" sono diventati classici del rock blues. Non dimenticando l'affascinante aura di mistero che ha sempre avvolto la sua vita, di cui si conoscono pochi particolari, derubricata a un clamoroso patto con il diavolo che gli diede successo e notorietà in cambio dell'anima.

**ALAN LOMAX – Black Convict's Songs – Worksongs and blues**

L'etnomusicologo americano dagli anni Quaranta in poi si occupò di testimoniare e salvare dall'oblio, registrandole in piantagioni di cotone o carceri, canzoni blues appartenenti alla tradizione della cultura afroamericana. Raccolse un ampio numero di registrazioni buona parte delle quali sono ora conservate nell'Archive of American Folk Song

## OTHER BLUES

*As with any selective list, the choices are subject to debate, discussion, and, of course, one's own taste. To help figure out what you like, here is a series of blues record albums to begin a fascinating journey into this mysterious musical world. We chose records that stay truest to the sound of the blues and are less derivative of other genres. We've excluded artists like Jimi Hendrix, for example, who certainly deserves inclusion for their inspiration and innovation but don't exactly fit within the focus of this selection.*

1. **ROBERT JOHNSON – The Complete Recordings**  
*The undisputed king of the blues left behind twelve singles and other versions of the same tracks, totaling twenty-nine (some of which are believed to have been mistakenly reproduced at a faster speed than the original recording). His influence on the English and American music scenes of the 1960s was enormous, directly inspiring guitarists and artists like Bob Dylan, Eric Clapton, and Keith Richards. Songs like "Sweet Home Chicago," "Love in Vain," and "Crossroads" have become rock blues classics. Lest we forget the fascinating aura of mystery that has always surrounded his life, about which little is known? His was a sensational pact with the devil that granted him success and notoriety in exchange for his soul.*

2. **ALAN LOMAX – Black Convict's Songs – Work Songs and Blues**  
*An American ethnomusicologist, from the 1940s onward, dedicated to documenting and rescuing from oblivion blues songs belonging to the tradition of African American culture, songs recorded in cotton plantations or prisons. He collected a large number of recordings, most of which are now preserved in the Archive of American Folk Song at the Library of Congress in Washington DC. Some of the records released over the years demonstrate the importance of his work.*

3. **BILLIE HOLIDAY – Lady Sings the Blues (1956)**  
*The quintessential blues voice in an album of almost unparalleled elegance and intensity. Described as a kind of autobiography of her tragic and turbulent life, it contains one of the masterpieces of blues, the heart-wrenching and dramatic "Strange Fruit." An absolute essential.*

4. **MUDDY WATERS – At Newport 1960 (1960)**  
*It is tough to choose an album from the extensive discography of the great Muddy Waters. This live album, however, perfectly encapsulates his artistic depth, featuring tracks that range from classic blues to spirited rhythm & blues with jazzy undertones, lyrics*

nella Biblioteca del Congresso a Washington DC. Alcuni dischi pubblicati dimostrano l'importanza del materiale assemblato.

**BILLIE HOLIDAY – Lady sings the blues (1956)**

La voce blues per eccellenza in un album di un'eleganza e intensità pressoché uniche. Descritto come una sorta di autobiografia della sua tragica e furibonda vita, contiene uno dei capolavori assoluti del blues, la straziante e drammatica "Strange fruit". Indispensabile.

**MUDDY WATERS – At Newport 1960 (1960)**

Difficile pescare nella discografia del grandissimo Muddy Waters. Probabilmente questo live riassume perfettamente il suo spessore artistico, con brani che si pongono tra la più classica tradizione blues, spediti rhythm and blues declinati in shuffle, con tinte jazz, testi con evidenti doppi sensi a sfondo sessuale e capacità esecutive semplicemente spettacolari.

**ALEXIS KORNER'S BLUES INCORPORATED – R&B from the Marquee (1962)**

Alexis Korner, coadiuvato da Cyril Davies, fu un personaggio seminale per la diffusione del blues in Inghilterra nei primi anni Sessanta. Con e intorno la sua band gravitarono futuri talenti come Mick Jagger, Keith Richards, Brian Jones, Charlie Watts, Rod Stewart, Jimmy Page e Robert Plant, Jack Bruce, Ginger Baker, lo stesso John Mayall. Il pregio dell'album è nell'urgenza, nell'immediatezza naïf della proposta. Con il senno di poi sorprende che tutto (o comunque buona parte) sia nato da qui.

**JOHN MAYALL WITH ERIC CLAPTON - Blues Breakers (1966)**

Un capolavoro della scena British Blues degli anni Sessanta con il giovane Eric Clapton (ai tempi venerato come un dio) al suo massimo splendore. Oltre ad alcuni brani autografi ci sono splendide cover di Ray Charles, Mose Allison, Memphis Slim, Little Walter, Otis Rush. Nella band anche John McVie poi nei Fleetwood Mac e Hughie Flint che proseguirà con la Blues Band.

**ALBERT KING – Born under a bad sign (1967)**

Un album che influenzò tantissimo i protagonisti del nuovo blues elettrico, da Eric Clapton a Jimi Hendrix. Registrato negli studi della mitica etichetta soul Stax Records con musicisti spettacolari come i Booker T and the MG's e i fiati dei Memphis Horns. Un lavoro che suona ancora attualissimo, fresco e pulsante.

**WILLIE DIXON – I am the Blues (1970)**

Una carriera a scrivere capolavori per altri bluesmen, ne raccoglie un po' nel suo sesto album in cui sciorina

*with obvious sexual double entendres, and simply a spectacular performance.*

5. **ALEXIS KORNER'S BLUES INCORPORATED – R&B from the Marquee (1962)**

*Alexis Korner, with the assistance of Cyril Davies, was a seminal figure in the spread of blues music in England in the early 1960s. Future talents like Mick Jagger, Keith Richards, Brian Jones, Charlie Watts, Rod Stewart, Jimmy Page, Robert Plant, Jack Bruce, Ginger Baker, and John Mayall gravitated towards his band. The strength of the album lies in its urgency and the naive immediacy of its proposal. In hindsight, it's surprising that the whole British invasion began here.*

6. **JOHN MAYALL WITH ERIC CLAPTON - Blues Breakers (1966)**

*An outstanding example of the British blues scene in the 1960s, featuring the young Eric Clapton at his peak and was worshipped like a god at the time. In addition to original tracks, there are splendid covers of songs by Ray Charles, Mose Allison, Memphis Slim, Little Walter, and Otis Rush. The band also included John McVie, who later joined Fleetwood Mac, and Hughie Flint, who continued with the Blues Band.*

7. **ALBERT KING – Born Under a Bad Sign (1967)**

*An album that had a significant influence on the pioneers of the new electric blues, from Eric Clapton to Jimi Hendrix. Recorded in the legendary studios of Stax Records with spectacular musicians such as Booker T and the MG's and the sounds of the Memphis Horns. A work that remains relevant, such fresh, and vibrant music.*

8. **WILLIE DIXON – I Am the Blues (1970)**

*A career spent writing gems for other bluesmen, he collected some of his own on his sixth album, featuring "Backdoor Man," "I Can't Quit You Babe," "Spoonful," "The Little Red Rooster," "You Shook Me," and "I'm Your Hoochie Coochie Man." The Chicago Blues All Stars accompanied him. Modern blues, executed to perfection, with a funky groove to enrich it all.*

9. **B.B. KING – Live in Cook County Jail (1971)**

*Perhaps not the best album by this great guitarist, but certainly one of the most iconic in the history of the blues. Recorded in 1970 in front of over a Black and multicultural audience of two thousand inmates at a Chicago prison. BB King predominantly plays slow songs, including his hit at the time, "The Thrill Is Gone." The performance is superb and intense, and the album remains a milestone.*

10. **JOHN LEE HOOKER - This Is Hip (1980)**

*The career of the Mississippi bluesman lasted over*





titoli come “Backdoor man”, “I Can’t quit you babe”, “Spoonful”, “the little red rooster”, “You shook me”, “I’m your Hoochie Coochie Man”. Con lui i Chicago Blues All Stars. Blues moderno, eseguito alla perfezione, con un groove funk ad arricchire il tutto.

**BB KING – Live in Cook County Jail (1971)**

Forse non il migliore album del grande chitarrista ma sicuramente tra i più iconici della storia del blues, registrato nel 1970 in una prigione a Chicago, davanti a oltre duemila carcerati, la maggior parte dei quali di colore o appartenenti a minoranze etniche. BB King suona prevalentemente brani lenti, tra cui il suo recente successo “The thrill is gone”. La performance è superba e intensa, l’album rimane una pietra miliare.

**JOHN LEE HOOKER – This is hip (1980)**

La carriera del bluesman del Mississippi è durata oltre mezzo secolo, passando da un blues minimale, una fase boogie elettrica per approdare al successo mediatico, prima con l’apparizione nel film “Blues Brothers” e nel 1989 con l’album “The healer” in cui si avvaleva della collaborazione di nomi come Keith Richards, Robert Cray, Carlos Santana, Los Lobos tra i tanti. La compilation “This is hip” raccoglie i suoi brani più conosciuti come “Boom Boom” e “Boggie Chillun”, “Dimples”.

**STEVIE RAY VAUGHAN – Texas flood (1983)**

In rappresentanza del rock blues “bianco” uno dei migliori album, peraltro il suo esordio, nel genere, suonato da uno dei più grandi chitarristi di sempre, tragicamente scomparso nel 1990

**BESSIE SMITH – The essential (1997)**

L’imperatrice del blues, vera e propria star negli anni Venti e Trenta (la sua “Down Hearted Blues” vendette 800.000 copie in pochi mesi, numeri straordinari per l’epoca, il 1923). Era anche ballerina, comica, mima, intrattenitrice. Divenne l’artista di colore più pagata al mondo. Vita dissoluta, bisessuale, incline all’alcol, ai locali malfamati, agli eccessi di ogni tipo, aveva però una voce tra le più belle di sempre. Memorabile la versione di “St. Louis Blues” con Louis Armstrong.

**JIM KIMBROUGH – All night long (1997)**

Una storia profondamente blues quella di Jim Kimbrough. Nato nel 1930, la sua carriera decolla solo negli anni Novanta quando viene “scoperto” in un juke joint (locali semi clandestino dove bere, scommettere e fare “altro”) della sua terra natale, il Mississippi. Incide nel 1992 il suo primo album che lo caratterizza per uno stile chitarristico legato alle radici africane, particolarissimo, primitivo, “antico”. Il juke joint di Chulahoma, dove si esibisce costantemente, diventa meta del pellegrinaggio di star come Keith Richards, Iggy Pop, Bono Vox. Jim registrerà solo un

*half a century, transitioning from minimalistic blues to an electric boogie phase and eventually achieving media success, first with his appearance in the film “The Blues Brothers” and in 1989 with the album “The Healer,” where he collaborated with names like Keith Richards, Robert Cray, Carlos Santana, and Los Lobos, among others. This compilation includes some of his best-known tracks including “Boom Boom” and “Boogie Chillen.”*

**11. STEVIE RAY VAUGHAN – Texas Flood (1983)**

*Representing “white” rock blues, this is one of the best albums and his blues debut, with one of the greatest guitarists ever and who tragically passed away in 1990.*

**12. BESSIE SMITH – The Essential (1997)**

*The Empress of the blues, a veritable celebrity in the 1920s and 1930s (her “Down Hearted Blues” sold 800,000 copies within a few months, an extraordinary number for that time, 1923). She was also a dancer, comedian, mime, and entertainer. She became the highest-paid Black artist in the world. Despite an unconstrained life, bisexuality, a penchant for alcohol, and a taste for disreputable places and excesses of all kinds, she had one of the most beautiful voices ever. Her version of “St. Louis Blues” with Louis Armstrong is unforgettable.*

**13. JIM KIMBROUGH – All Night Long (1997)**

*Jim Kimbrough’s blues story is deeply profound. Born in 1930, his career took off only in the 1990s when he was “discovered” in a juke joint (semi-clandestine places for drinking, gambling, and more) in his hometown, Mississippi. He recorded his first album in 1992, which characterized him for his guitar style rooted in African traditions, unique, primitive, and “ancient.” The Chulahoma juke joint, where he constantly performed, became a pilgrimage destination for stars like Keith Richards, Iggy Pop, Bono Vox. Jim recorded only one more album before passing away in 1998.*

**14. SON HOUSE – The Original Delta Blues (1998)**

*Born in 1902, Son House had a colorful life, first as a preacher, then a stint in prison on a murder charge, followed by a series of recordings that would influence names like Muddy Waters and Robert Johnson. He spent twenty years unknown, working in a factory, only to be rediscovered in the mid-1960s, gaining fame and success. His acoustic, primitive, minimal blues, with extensive use of bottleneck, has always been seminal and inimitable.*

**15. THE ROLLING STONES – Blue & Lonesome (2016)**

*It may not be a masterpiece, but the homage to their blues roots is sincere, genuine, and spontaneous. Twelve covers of more or less known blues songs (from Willie Dixon to Little Walter, Howlin’ Wolf, Magic Sam)*

altro album, prima di lasciarci nel 1998.

**SON HOUSE – The original Delta Blues (1998)**

Nato nel 1902, una vita romanzesca, prima predicatore, poi un paio di anni in galera con l’accusa di omicidio, una serie di incisioni che influenzeranno nomi come Muddy Waters e Robert Johnson, vent’anni di silenzio dedicati al lavoro in fabbrica e la riscoperta a metà degli anni Sessanta che gli diede notorietà e un buon successo. Il suo blues acustico, primitivo, minimale, con ampio uso del bottleneck, è sempre stato seminale quanto inimitabile.

**ROLLING STONES – Blue & Lonesome (2016)**

Non è certo un capolavoro ma l’omaggio alle loro radici è sincero, genuino, spontaneo. Dodici cover di brani blues più o meno conosciuti (da Willie Dixon a Little Walter, Howlin Wolf, Magic Sam) rendono l’album quasi commovente e di grande bellezza stilistica, esecutiva e passionale.

## IL BLUES IN ITALIA

Il blues in Italia arriva molto sporadicamente e in forme piuttosto contaminate almeno fino al Dopoguerra. “Scettico blues” di Luciano Virgili, nel 1919, pur se con influenze molto vaghe, è un primo riferimento diretto mentre durante il feroce ostracismo in epoca fascista per tutto ciò che era americano e “nero”, che fece tradurre al Trio Lescano e Natalino Otto “St. Louis Blues” di W.C. Handy in “Le tristezze di San Luigi”, fu ancora più difficile suonarlo o solo citarlo. Lo stesso jazz era mal tollerato e costantemente adattato il più possibile agli stilemi della canzone popolare nostrana, depurato da riferimenti (afro) americani. Il blues puro e semplice arriva per la prima volta nel 1945 con un concerto di Big Bill Bronzy a Torino per i soldati alleati (tornò nel 1956 ad esibirsi per la Rai e incidere un Ep). Successivamente ne ritroviamo tracce nelle varie jazz band degli anni Cinquanta e in alcuni brani della scena beat nei Sessanta anche se nella maggior parte dei casi si trattava di rhythm and blues. Ad esempio Caterina Caselli con “Puoi farmi piangere” (“I put a spell on you” di Screamin Jay Hawkins) e i novaresi Igor Mann e i Gormanni che incisero “E se noi”, un blues lento vagamente soul, nel 1967, oltre ai Gleemen (attivi dal 1965 con un album nel 1970 molto contaminato da rock e prog ma con un’anima esplicitamente blues) di Bambi Fossati poi diventati Garybaldi.

Anche Mina (la famosa “Non gioco più” con Toots Thielemans) e Lucio Battisti si cimentano con sonorità blues. Escono alcuni libri sul blues in Italia mentre nel 1968 suonano a Milano Muddy Waters e Otis Spann. A cavallo tra gli anni Sessanta e i primi Settanta torna di nuovo Muddy Waters al Vigorelli di Milano e arriva John Mayall a Milano e Bari. Nel 1972 si tiene a Bergamo l’ “American Folk Blues Festival” con

*make a touching album of great stylistic execution, and of passionate beauty.*

## ITALIAN BLUES

*The blues in Italy arrived very sporadically and in rather contaminated forms, at least until after the Second World War. “Scettico Blues” by Luciano Virgili in 1919 seems like an early example, though with very vague influences. During the ostracism against all things American and Black during the Fascist era, which led to the translation of W.C. Handy’s “St. Louis Blues” into “Le Tristezze di San Luigi” by Trio Lescano and Natalino Otto, it was very challenging to play or even mention the blues. Jazz itself was not popular and was always adapted to the styles of Italian folk songs, cleansed of African American references.*

*Pure and simple blues arrived for the first time in 1945 with a concert by Big Bill Bronzy in Turin for Allied soldiers (he returned in 1956 to perform for Rai and to record an EP album). There are traces of blues music in various jazz bands of the 1950s. The ‘60s beat scene also included some songs, although it had more of a rhythm & blues vibe. For example, Caterina Caselli with “Puoi Farmi Piangere” (a rendition of Screamin’ Jay Hawkins’ “I Put a Spell on You”) and the group Igor Mann and the Gormanni from Novara, who recorded “E Se Noi” in 1967, a slow, vaguely soulful blues track. Led by Bambi Fossati later known as Garybaldi, another band called Gleemen, (active since 1965 with an album in 1970), was heavily influenced by prog rock but had a serious blues soul.*

*Even Mina (with the famous “Non Gioco Più” featuring Toots Thielemans) and Lucio Battisti dabbled with the sound of the blues. Books about the blues were published in Italy, and in 1968, Muddy Waters and Otis Spann performed in Milan. At the turn of the decade and into the early 1970s, Muddy Waters returned again, and John Mayall played in Milan and Bari. In 1972, Bergamo hosted the American Folk Blues Festival, featuring T-Bone Walker, Big Mama Thornton, and Big Joe Williams. Italy slowly ‘discovered’ the blues when some musicians themselves moved to Italy, such as Cooper Terry (who had played with John Lee Hooker, among others) and Andy J. Forest, and began to play and sow the seeds of true original blues.*

*In 1973, Edoardo Bennato made his record debut as one of the first musicians to fully embrace the spirit and sound of the blues (along with Eugenio Finardi, Alberto Camerini, and Pino Daniele). But it was only in 1975 that the first all-blues album was released - by Milan-based Red Records - of the Treves Blues Band, led by Fabio Treves, a well-known harmonica player who has subsequently contributed to hundreds*



T-Bone Walker, Big Mama Thornton, Big Joe Williams. L'Italia "scopre" lentamente il blues grazie anche all'arrivo, per poi restare nella penisola, di musicisti come Cooper Terry (che aveva suonato con John Lee Hooker tra i tanti) e Andy J. Forest che incominciano a suonare dalle nostre parti e a portare i semi del blues originale. Nel 1973 esordisce discograficamente Edoardo Bennato, tra i primi a riprenderne totalmente spirito e sound (non dimenticando Eugenio Finardi, Alberto Camerini e Pino Daniele). Ma è solo nel 1975 che esce il primo album interamente blues con l'esordio della Treves Blues Band (per la milanese Red Records), guidata da quel Fabio Treves, noto armonicista al servizio di centinaia di musicisti in altrettanti dischi (da Mina a Paolo Conte, da Finardi a Celentano) che continua imperterrito con il suo gruppo a macinare valanghe di concerti e a pubblicare ottimi dischi fino ai nostri giorni. Nel frattempo il veneziano Guido Toffoletti sbarca a Londra a prendere lezioni di blues dai musicisti e nei club locali, collaborando con grandi nomi (diventerà intimo amico di Keith Richards e gli altri Stones). Tornato in Italia forma la Blues Society (in cui entra, da poco uscito dalle Orme, Tolo Marton, futuro protagonista della scena nazionale) e nel 1978 esce con "Straight ahead". Roberto Ciotti, da Roma, pubblica il suo esordio, "Super Gasoline Blues" (mentre gli Skiantos nello stesso anno ironizzano con il 45 "Karabignere blues"). Il blues prende progressivamente piede, arrivano sempre più numerosi vari artisti stranieri e si susseguono le nuove band nostrane. Andy J. Forest pubblica nel 1979 con i suoi Stumblers l'album "The list". Nel 1980 parte il Pistoia Blues Festival (negli ultimi anni ha perso quasi completamente ogni aggancio con il blues) con Muddy Waters, B.B. King, Queen Ida, Mighty Joe Young, De Funkt, Roberto Ciotti, Guido Toffoletti, Andy J. Forest. Nel 1982 esce la prima copia della rivista "Il Blues". Negli anni successivi altri musicisti come Paolo Bonfanti e i suoi Big Fat Mama, Paolo Ganz, Rudy Rotta, i Model T Boogie, Vince Vallicelli, si uniscono alla sempre più prolifica scena nostrana. Nel frattempo il blues, in chiave edulcorata e abbondantemente filtrata attraverso sonorità commerciali, arriva anche in classifica con Pino Daniele, Edoardo Bennato, Zuccherò, Alex Britti e fa breccia anche nelle band del nuovo rock italiano degli anni Ottanta. Dagli anni 90 in poi i concerti, le band, i festival e i dischi blues non si contano e il sound diventa di abituale fruizione anche da noi, finalmente. Da ricordare tra i nomi più interessanti i Chicken Mambo di Fabrizio Poggi, Nick Becattini, la Gnola Blues Band, l'album del 2004 di Finardi "Anima blues". Da segnalare un rinnovato interesse per il sound da parte delle nuove generazioni, spesso contaminandolo con nuove influenze e particolarità (vedi Elli Demon, Black Snake Moan, Little Albert, Dirty Hands).

*of recordings with various artists from Mina to Paolo Conte, and from Finardi to Celentano. He still tours tirelessly with his group, performing many concerts and releasing excellent records to this day.*

*At the same time, Venetian musician Guido Toffoletti traveled to London to learn from local musicians in clubs, collaborating with some big names (he would become close friends with Keith Richards and the other Rolling Stones). Upon his return to Italy, Toffoletti formed the Blues Society with Tolo Marton, a member of the Orme band and a future star on the national scene. In 1978, they released "Straight Ahead."*

*Roberto Ciotti from Rome debuted with, "Super Gasoline Blues," and in the same year, Skiantos playfully addressed the blues with the 45 recording of "Karabignere Blues." The blues gradually found its footing as an increasing number of foreign artists played in Italy, and new homegrown Italian bands emerged. Andy J. Forest released the album "The List" in 1979 with his band, The Stumblers. In 1980, The Pistoia Blues Festival was born with performances by Muddy Waters, B.B. King, Queen Ida, Mighty Joe Young, De Funkt, Roberto Ciotti, Guido Toffoletti, and Andy J. Forest. Unfortunately, in recent years, the festival has lost almost all connection to the blues.*

*In 1982, the first issue of the magazine Il Blues was published. Thereafter, other musicians such as Paolo Bonfanti and his Big Fat Mama group, Paolo Ganz, Rudy Rotta, The Model T Boogie, and Vince Vallicelli joined an increasingly prolific Italian blues scene.*

*Still, blues music was diluted and heavily filtered through commercial rock music and so made its way into the Italian rock scene of the 1980s. From the 1990s onwards, blues concerts, bands, festivals, and records have become increasingly mainstream, and the blues sound has become better known in Italy. Notable names include Fabrizio Poggi's Chicken Mambo, Nick Becattini, the Gnola Blues Band, and Finardi's 2004 album "Anima Blues." It's worth noting that there is continued interest in the blues sound by younger artists who often mix it with contemporary influences and originality: Elli Demon, Black Snake Moan, Little Albert, Dirty Hands.*







novità *new*

possibility of another gain for the Republicans in the fact that the assistant Democratic leader of the Senate, Earle C. Clements, was running behind Thurston B. Morton, a former assistant Secretary of State in the Eisenhower Administration.

**NEW YORK**—A Republican gain in the victory of Jacob K. Javits over Mayor Wagner for the seat being vacated by Senator Herbert H. Lehman, Democrat-Liberal.

**OHIO**—A Democratic gain in the defeat by Gov. Frank J. Lausche of Senator George H. Bender.

victory for either party was far from certain.

The undecided contests were almost entirely in the Midwest, where the issue of declining farm income was a factor favoring the Democrats, and in the Far West.

**G. O. P. Gains in East**

Such returns as were available from those areas indicated possible Democratic gains in Iowa, California and South Dakota.

Eastward, where the only decisive tallies were available, Republicans had picked up nine seats held by Democrats in the

ment early this morning to work with "whatever talents the good God has given me for 168,000,000 Americans here at home and for peace in the world."

Addressing a jubilant crowd of party workers at Republican election headquarters here and the nation, over television, the President declared that so long as the G.O.P. pursued the "ideals, the hopes and aspirations" of the people, it would continue to flourish.

"If it is anything less," he said, "it is only a conspiracy to seize power. And the Republican

the President with an appeal to his followers to carry forward in the crusade for what he called a "New America."

He called on America's leaders to recognize that the nation "wants to face up squarely to the facts of today's world."

"We don't want to draw back from them," Mr. Stevenson said. "We can't. We are ready for the test that we know history has set for us."

Mr. Stevenson in his statement took note of the troubled conditions of the world.

"Beyond the seas, in much of the world, in Russia, in China,

# MACOMBA LOUNGE

3905 SO. COTTAGE GROVE AVE.

CONTINUOUS ENTERTAINMENT BY



WENDELL OWENS TRIO

Tom Arche—Sax  
Wendell Owens—Pianist  
Glen Brooks—Drummer

"JUMPONG ALL NIGHT"  
Odessa Morrow, Mgr. — Gene Ross, Asst. Mgr.  
— Mixologists —  
Jarold Johnson Judson Mitchell Willa Johnson

The position on the Senate is some critical states was this:

**KENTUCKY**—A gain of one Republican seat in former Senator John Sherman Cooper's defeat of his Democratic challenger, Lawrence Wetherby, for the

representatives, but appeared to lose steam early today as returns trickled in from the West.

As of 3 A. M., results from yesterday's Congressional races indicated a decided Republican trend, with some major upsets for the Democrats. However,

standard time).

In a telegram to President Eisenhower, the Democratic candidate expressed his understanding of "grave difficulties" that the Administration faced and wished all success to General Eisenhower in the years ahead.

Mr. Stevenson counted his

BY RUSSELL BARKER  
Special to The New York Times  
**WASHINGTON, Wednesday, Nov. 7**—President Eisenhower hailed his landslide re-election victory today as proof that his "modern Republicanism has now proved itself and America has approved of modern Republican-



Coppa Elixir 220

Cc - UK FL OZ: 220 - 7 3/4  
Gr - Oz: 145 - 5 1/8  
Ø mm - inch: 69 - 2 3/4  
H mm - inch: 70 - 2 3/4  
SO6 Cod. 1407212



Coppa Elixir 460

Cc - UK FL OZ: 460 - 16 3/16  
Gr - Oz: 230 - 8 1/8  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 70 - 2 3/4  
SO6 Cod. 1407220



Coppa Elixir 670

Cc - UK FL OZ: 670 - 23 9/16  
Gr - Oz: 300 - 10 9/16  
Ø mm - inch: 120 - 4 3/4  
H mm - inch: 70 - 2 3/4  
SO6 Cod. 1407230



Elixir OF 270

Cc - UK FL OZ: 270 - 9 1/2  
Gr - Oz: 165 - 5 13/16  
Ø mm - inch: 67.5 - 2 11/16  
H mm - inch: 86 - 3 3/8  
SO6 Cod. 11107820



Elixir DOF 350

Cc - UK FL OZ: 350 - 12 5/16  
Gr - Oz: 195 - 6 7/8  
Ø mm - inch: 73.5 - 2 7/8  
H mm - inch: 94 - 3 11/16  
SO6 Cod. 11107920



Elixir HB 350

Cc - UK FL OZ: 350 - 12 5/16  
Gr - Oz: 230 - 8 1/8  
Ø mm - inch: 62 - 2 7/16  
H mm - inch: 125 - 5  
SO6 Cod. 11108020



Elixir HB 420

Cc - UK FL OZ: 420 - 14 13/16  
Gr - Oz: 230 - 8 1/8  
Ø mm - inch: 66.5 - 2 5/8  
H mm - inch: 130 - 5 1/8  
SO6 Cod. 11108120



Elixir HB 500

Cc - UK FL OZ: 500 - 17 5/8  
Gr - Oz: 300 - 10 9/16  
Ø mm - inch: 72 - 2 13/16  
H mm - inch: 135 - 5 5/16  
SO6 Cod. 11108220



Conic HB 620

Cc - UK FL OZ: 620 - 21 13/16  
Gr - Oz: 520 - 18 3/8  
Ø mm - inch: 90 - 3 9/16  
H mm - inch: 182 - 7 3/16  
SO6 Cod. 11183320



Brocca Elixir 1600

Cc - UK FL OZ: 1600 - 56 5/16  
Gr - Oz: 1180 - 41 5/8  
Ø mm - inch: 109 - 4 5/16  
H mm - inch: 230 - 9 1/16  
SO6 Cod. 13104720



Brocca Elixir 1600 T/Blu

Cc - UK FL OZ: 1600 - 56 5/16  
Gr - Oz: 1180 - 41 5/8  
Ø mm - inch: 109 - 4 5/16  
H mm - inch: 230 - 9 1/16  
SO6 Cod. 13104722



Lanterna 580

Cc - UK FL OZ: 580 - 20 7/16  
Gr - Oz: 290 - 10 1/4  
Ø mm - inch: 78 - 3 1/16  
H mm - inch: 141 - 5 9/16  
SO12 Cod. 13223121



**Lanterna 800**

Cc - UK FL OZ:	800 - 28 3/16
Gr - Oz:	390 - 13 3/4
Ø mm - inch:	78 - 3 1/16
H mm - inch:	152 - 6

**SO12 Cod. 13223321**

**Portaspezie Indro 120 T/Arg.**

Cc - UK FL OZ:	120 - 4 1/4
Gr - Oz:	125 - 4 7/16
Ø mm - inch:	37 - 1 7/16
H mm - inch:	100 - 4

**SO24 Cod. 13251623**  
**CE2/24 Cod. 13251611**  
**CP6/36 Cod. 13251645**

**Contentitore Q20**

Cc - UK FL OZ:	2600 - 91 1/2
Gr - Oz:	1180 - 41 5/8
L mm - inch:	200 - 7 7/8
W mm - inch:	200 - 7 7/8
H mm - inch:	103 - 4 1/16

**SO4 Cod. 14069120**

**Set3 Superblock R Val  
1x14+1x20+1x22**

Cc - UK FL OZ:	ND - ND
Gr - Oz:	2400 - 84 11/16
L mm - inch:	ND - ND
W mm - inch:	ND - ND
H mm - inch:	ND - ND

**SO4 Cod. 14071920**

**Normal Erm.500 T.Anello**

Cc - UK FL OZ:	580 - 20 7/16
Gr - Oz:	525 - 18 1/2
Ø mm - inch:	100 - 4
H mm - inch:	128 - 5 1/16

**SO6 Cod. 17102736**

**Normal Erm.750 T.Anello**

Cc - UK FL OZ:	900 - 31 11/16
Gr - Oz:	615 - 21 11/16
Ø mm - inch:	100 - 4
H mm - inch:	167 - 6 9/16

**SO6 Cod. 17103023**

**Contentitore Q20 T.Valvola  
Auto**

Cc - UK FL OZ:	2600 - 91 1/2
Gr - Oz:	1180 - 41 5/8
L mm - inch:	200 - 7 7/8
W mm - inch:	200 - 7 7/8
H mm - inch:	103 - 4 1/16

**SO4 Cod. 14069125**

**Contentitore R22**

Cc - UK FL OZ:	3000 - 105 9/16
Gr - Oz:	1290 - 45 1/2
L mm - inch:	231 - 9 1/8
W mm - inch:	185 - 7 5/16
H mm - inch:	107 - 4 1/4

**SO4 Cod. 14069320**

**Contentitore R22 T.Valvola  
Auto**

Cc - UK FL OZ:	3000 - 105 9/16
Gr - Oz:	1290 - 45 1/2
L mm - inch:	231 - 9 1/8
W mm - inch:	185 - 7 5/16
H mm - inch:	107 - 4 1/4

**SO4 Cod. 14069325**

**Normal Erm.1000 T.Anello**

Cc - UK FL OZ:	1130 - 39 3/4
Gr - Oz:	715 - 25 1/4
Ø mm - inch:	100 - 4
H mm - inch:	199 - 7 13/16

**SO6 Cod. 17103523**

**Normal Erm.1500 T.Anello**

Cc - UK FL OZ:	1630 - 57 3/8
Gr - Oz:	855 - 30 3/16
Ø mm - inch:	100 - 4
H mm - inch:	245 - 9 5/8

**SO6 Cod. 17104023**

**Normal Erm.6000 T.Anello**

Cc - UK FL OZ:	6000 - 211 3/16
Gr - Oz:	2095 - 73 7/8
Ø mm - inch:	100 - 4
H mm - inch:	353 - 13 7/8

**SO3 Cod. 17106520**

**Set4 Superblock Q  
11-14-17-20**

Cc - UK FL OZ:	ND - ND
Gr - Oz:	2770 - 97 11/16
L mm - inch:	ND - ND
W mm - inch:	ND - ND
H mm - inch:	ND - ND

**SO4 Cod. 14071120**

**Set4 Superblock R  
14-17-20-22**

Cc - UK FL OZ:	ND - ND
Gr - Oz:	2920 - 103
L mm - inch:	ND - ND
W mm - inch:	ND - ND
H mm - inch:	ND - ND

**SO4 Cod. 14071320**

**Set3 Superblock Q Val  
1x11+1x17+1x20**

Cc - UK FL OZ:	ND - ND
Gr - Oz:	2260 - 79 3/4
L mm - inch:	ND - ND
W mm - inch:	ND - ND
H mm - inch:	ND - ND

**SO4 Cod. 14071820**

**Normal Erm.6000**

Cc - UK FL OZ:	6000 - 211 3/16
Gr - Oz:	2075 - 73 3/16
Ø mm - inch:	100 - 4
H mm - inch:	325 - 12 13/16

**SO3 Cod. 17106521**

**Primizie Practica 750  
T.Plastica**

Cc - UK FL OZ:	850 - 30
Gr - Oz:	430 - 15 3/16
Ø mm - inch:	100 - 4
H mm - inch:	118 - 4 5/8

**SO6 Cod. 17210920**

**Primizie Practica 1000  
T.Plastica**

Cc - UK FL OZ:	1062 - 37 3/8
Gr - Oz:	500 - 17 5/8
Ø mm - inch:	100 - 4
H mm - inch:	143 - 5 5/8

**SO6 Cod. 17211121**





**Primizie Practica 1700**  
**T. Plastica**

Cc - UK FL OZ: 1700 - 59 13/16  
Gr - Oz: 670 - 23 5/8  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 157 - 6 3/16  
**SO6 Cod. 17212120**



**Primizie Practica 2000**  
**T. Plastica**

Cc - UK FL OZ: 2000 - 70 3/8  
Gr - Oz: 750 - 26 7/16  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 166 - 6 9/16  
**SO6 Cod. 17212720**



**Primizie Practica 3100**  
**T. Plastica**

Cc - UK FL OZ: 3100 - 109 1/8  
Gr - Oz: 1080 - 38 1/8  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 225 - 8 7/8  
**SO6 Cod. 17214220**



**Ortes Practica 1500**  
**T. Pl. Grigio**

Cc - UK FL OZ: 1600 - 56 5/16  
Gr - Oz: 780 - 27 1/2  
Ø mm - inch: 167 - 6 9/16  
H mm - inch: 100 - 4  
**SO6 Cod. 17305326**



**Ortes Practica 3500**  
**T. Pl. Grigio**

Cc - UK FL OZ: 3750 - 132  
Gr - Oz: 1320 - 46 9/16  
Ø mm - inch: 167 - 6 9/16  
H mm - inch: 200 - 7 7/8  
**SO6 Cod. 17307325**



**Ortes Practica 5000**  
**T. Pl. Grigio**

Cc - UK FL OZ: 5250 - 184 3/4  
Gr - Oz: 1790 - 63 1/8  
Ø mm - inch: 167 - 6 9/16  
H mm - inch: 275 - 10 13/16  
**SO6 Cod. 17307625**



**Ortes Practica 2500**  
**T. Pl. Grigio**

Cc - UK FL OZ: 2700 - 95  
Gr - Oz: 1040 - 36 11/16  
Ø mm - inch: 145 - 5 11/16  
H mm - inch: 145 - 5 11/16  
**SO6 Cod. 17309125**



**Primizie Practica 4250**  
**T. Plastica**

Cc - UK FL OZ: 4250 - 149 9/16  
Gr - Oz: 1400 - 49 3/8  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 247 - 9 3/4  
**SO6 Cod. 17214720**



**Emporium 2600**

Cc - UK FL OZ: 2600 - 91 1/2  
Gr - Oz: 1500 - 53  
Ø mm - inch: 168 - 6 5/8  
H mm - inch: 201 - 8  
**SO6 Cod. 17302520**



**Emporium 6000**

Cc - UK FL OZ: 6000 - 211 3/16  
Gr - Oz: 2340 - 82 9/16  
Ø mm - inch: 168 - 6 5/8  
H mm - inch: 355 - 14  
**SO6 Cod. 17303020**



**Coppa Palladio-Practica 24**

Cc - UK FL OZ: 3600 - 126 11/16  
Gr - Oz: 1350 - 47 5/8  
L mm - inch: 240 - 9 7/16  
W mm - inch: 293 - 11 9/16  
H mm - inch: 144 - 5 11/16  
**SO4 Cod. 14066420**  
**CPI/3 Cod. 14066445**



**Coppa Palladio-Practica 27**

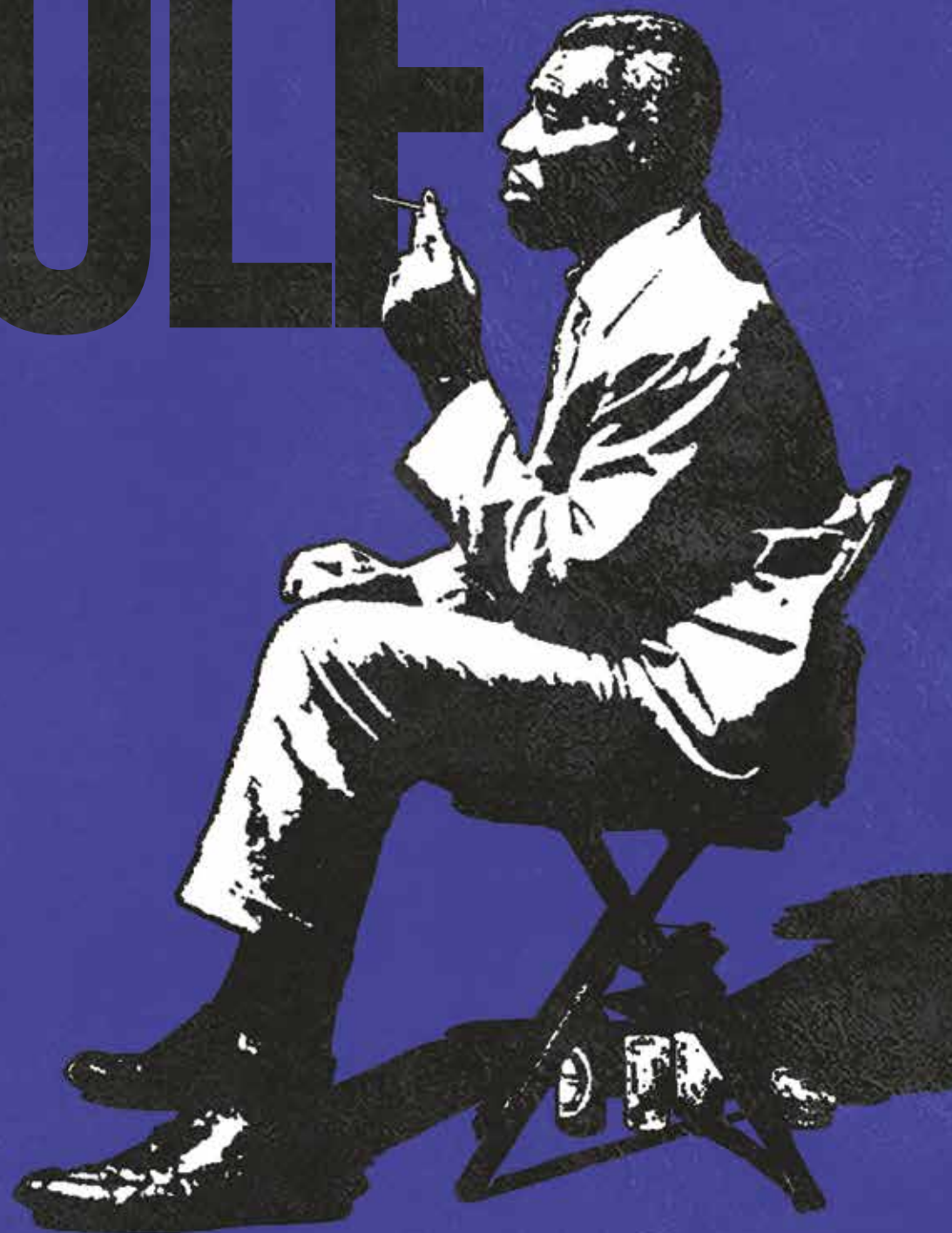
Cc - UK FL OZ: 5200 - 183  
Gr - Oz: 2250 - 79 3/8  
L mm - inch: 275 - 10 13/16  
W mm - inch: 338 - 13 5/16  
H mm - inch: 164 - 6 7/16  
**SO4 Cod. 14066620**  
**CPI/3 Cod. 14066645**





# HOWLIN'

# WOLF



## bicchieri *glasses*



**Aurelia OF 270**

Cc - UK FL OZ: 270 - 9 1/2  
Gr - Oz: 180 - 6 3/8  
Ø mm - inch: 67 - 2 5/8  
H mm - inch: 98 - 3 7/8  
**SO6 Cod. 11000120**  
**SO6/36 Cod. 11000142**  
**CE3/36 Cod. 11000111**



**Aurelia DOF 340**

Cc - UK FL OZ: 340 - 12  
Gr - Oz: 230 - 8 1/8  
Ø mm - inch: 72 - 2 13/16  
H mm - inch: 105 - 4 1/8  
**SO6 Cod. 11000521**  
**SO6/36 Cod. 11000543**  
**CE3/36 Cod. 11000511**



**Aurelia HB 330**

Cc - UK FL OZ: 330 - 11 5/8  
Gr - Oz: 215 - 7 9/16  
Ø mm - inch: 66 - 2 5/8  
H mm - inch: 120 - 4 3/4  
**SO6 Cod. 11000320**  
**SO6/36 Cod. 11000342**  
**CE3/36 Cod. 11000311**



**Aurelia HB 420**

Cc - UK FL OZ: 420 - 14 13/16  
Gr - Oz: 240 - 8 1/2  
Ø mm - inch: 71,5 - 2 13/16  
H mm - inch: 130 - 5 1/8  
**SO6 Cod. 11000721**  
**SO6/36 Cod. 11000742**  
**CE3/36 Cod. 11000711**



**Alpi Shot 50**

Cc - UK FL OZ: 50 - 1 3/4  
Gr - Oz: 70 - 2 1/2  
Ø mm - inch: 47 - 1 7/8  
H mm - inch: 58 - 2 5/16  
**SO6 Cod. 11919520**  
**SO6/36 Cod. 11919541**



**Alpi 220**

Cc - UK FL OZ: 220 - 7 3/4  
Gr - Oz: 190 - 6 11/16  
Ø mm - inch: 75 - 3  
H mm - inch: 90 - 3 9/16  
**SO6 Cod. 11919320**  
**SO6/36 Cod. 11919341**



**Alpi 290**

Cc - UK FL OZ: 290 - 10 3/16  
Gr - Oz: 315 - 11 1/8  
Ø mm - inch: 81,5 - 3 3/16  
H mm - inch: 105 - 4 1/8  
**SO6 Cod. 11919820**  
**SO6/36 Cod. 11919841**  
**CE3/36 Cod. 11919811**



**Alpi DOF 355**

Cc - UK FL OZ: 355 - 12 1/2  
Gr - Oz: 380 - 13 7/16  
Ø mm - inch: 88 - 3 1/2  
H mm - inch: 110 - 4 5/16  
**SO6 Cod. 11919720**  
**SO6/36 Cod. 11919741**  
**CE3/36 Cod. 11919711**



**Alpi HB 355**

Cc - UK FL OZ: 355 - 12 1/2  
Gr - Oz: 378 - 13 5/16  
Ø mm - inch: 78,5 - 3 1/8  
H mm - inch: 138 - 5 7/16  
**SO6 Cod. 11919920**  
**SO6/36 Cod. 11919941**  
**CE3/36 Cod. 11919911**



**Oak OF 285**

Cc - UK FL OZ: 285 - 10 1/16  
Gr - Oz: 255 - 9  
Ø mm - inch: 71,5 - 2 13/16  
H mm - inch: 90 - 3 9/16  
**SO6 Cod. 11000820**  
**SO6/36 Cod. 11000841**  
**CE3/18 Cod. 11000811**



**Oak DOF 355**

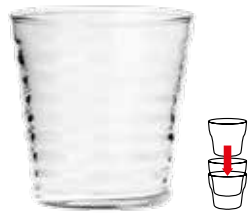
Cc - UK FL OZ: 355 - 12 1/2  
Gr - Oz: 320 - 11 5/16  
Ø mm - inch: 77 - 3 1/16  
H mm - inch: 97 - 3 13/16  
**SO6 Cod. 11000920**  
**SO6/36 Cod. 11000941**  
**CE3/18 Cod. 11000911**



**Oak HB 355**

Cc - UK FL OZ: 355 - 12 1/2  
Gr - Oz: 275 - 9 11/16  
Ø mm - inch: 62 - 2 7/16  
H mm - inch: 135 - 5 5/16  
**SO6 Cod. 11001020**  
**SO6/36 Cod. 11001041**  
**CE3/18 Cod. 11001011**



**Argo OF 285**

Cc - UK FL OZ: 285 - 10 1/16  
Gr - Oz: 140 - 5  
Ø mm - inch: 84 - 3 5/16  
H mm - inch: 84,5 - 3 5/16  
**SO6 Cod. 11004020**

**Argo DOF 355**

Cc - UK FL OZ: 355 - 12 1/2  
Gr - Oz: 165 - 5 13/16  
Ø mm - inch: 90 - 3 9/16  
H mm - inch: 90 - 3 9/16  
**SO6 Cod. 11004120**

**Argo HB 355**

Cc - UK FL OZ: 355 - 12 1/2  
Gr - Oz: 200 - 7 1/16  
Ø mm - inch: 76,5 - 3  
H mm - inch: 130 - 5 1/8  
**SO6 Cod. 11004220**

**Argo HB 420**

Cc - UK FL OZ: 420 - 14 13/16  
Gr - Oz: 220 - 7 3/4  
Ø mm - inch: 81 - 3 3/16  
H mm - inch: 137 - 5 3/8  
**SO6 Cod. 11004320**

**Grael DOF**

Cc - UK FL OZ: 300 - 10 9/16  
Gr - Oz: 330 - 11 5/8  
Ø mm - inch: 86 - 3 3/8  
H mm - inch: 100 - 4  
**SO12 Cod. 11157022**

**Grael HB**

Cc - UK FL OZ: 380 - 13 3/8  
Gr - Oz: 425 - 15  
Ø mm - inch: 86 - 3 3/8  
H mm - inch: 138 - 5 7/16  
**SO6 Cod. 11157520**

**Gotico OF 270**

Cc - UK FL OZ: 270 - 9 1/2  
Gr - Oz: 305 - 10 3/4  
Ø mm - inch: 78 - 3 1/16  
H mm - inch: 89 - 3 1/2  
**SO6 Cod. 11001821**  
**SO6/36 Cod. 11001842**  
**CE3/36 Cod. 11001811**

**Gotico DOF 350**

Cc - UK FL OZ: 350 - 12 5/16  
Gr - Oz: 360 - 12 11/16  
Ø mm - inch: 84 - 3 5/16  
H mm - inch: 96 - 3 13/16  
**SO6 Cod. 11001621**  
**SO6/36 Cod. 11001642**  
**CE3/36 Cod. 11001611**

**Brera 220**

Cc - UK FL OZ: 220 - 7 3/4  
Gr - Oz: 120 - 4 1/4  
Ø mm - inch: 83 - 3 1/4  
H mm - inch: 62 - 2 7/16  
**SO6 Cod. 11906420**  
**SO6/36 Cod. 11906441**

**Brera OF 285**

Cc - UK FL OZ: 285 - 10 1/16  
Gr - Oz: 140 - 5  
Ø mm - inch: 84 - 3 5/16  
H mm - inch: 84 - 3 5/16  
**SO6 Cod. 11000220**  
**SO6/36 Cod. 11000241**  
**CE3/18 Cod. 11000211**

**Brera DOF 355**

Cc - UK FL OZ: 355 - 12 1/2  
Gr - Oz: 165 - 5 13/16  
Ø mm - inch: 90 - 3 9/16  
H mm - inch: 90 - 3 9/16  
**SO6 Cod. 11000420**  
**SO6/36 Cod. 11000441**

**Brera HB 355**

Cc - UK FL OZ: 355 - 12 1/2  
Gr - Oz: 185 - 6 1/2  
Ø mm - inch: 76,5 - 3  
H mm - inch: 130 - 5 1/8  
**SO6 Cod. 11000620**  
**SO6/36 Cod. 11000641**  
**CE3/18 Cod. 11000611**

**Gotico HB 330**

Cc - UK FL OZ: 330 - 11 5/8  
Gr - Oz: 350 - 12 3/8  
Ø mm - inch: 70 - 2 3/4  
H mm - inch: 155 - 6 1/8  
**SO6 Cod. 11001721**  
**SO6/36 Cod. 11001742**  
**CE3/36 Cod. 11001711**

**Gotico HB 420**

Cc - UK FL OZ: 420 - 14 13/16  
Gr - Oz: 430 - 15 3/16  
Ø mm - inch: 75 - 3  
H mm - inch: 165 - 6 1/2  
**SO6 Cod. 11001921**  
**SO6/36 Cod. 11001942**  
**CE3/36 Cod. 11001911**

**Excalibur DOF 300**

Cc - UK FL OZ: 300 - 10 9/16  
Gr - Oz: 330 - 11 5/8  
Ø mm - inch: 83 - 3 1/4  
H mm - inch: 92 - 3 5/8  
**SO12 Cod. 11152021**  
**CE3/18 Cod. 11152014**

**Excalibur HB 330**

Cc - UK FL OZ: 330 - 11 5/8  
Gr - Oz: 390 - 13 3/4  
Ø mm - inch: 73 - 2 7/8  
H mm - inch: 139 - 5 1/2  
**SO12 Cod. 11153021**  
**CE3/18 Cod. 11153014**

**Brera HB 420**

Cc - UK FL OZ: 420 - 14 13/16  
Gr - Oz: 220 - 7 3/4  
Ø mm - inch: 81,5 - 3 3/16  
H mm - inch: 137 - 5 3/8  
**SO6 Cod. 11001320**  
**SO6/36 Cod. 11001341**

**Brera 620**

Cc - UK FL OZ: 620 - 21 13/16  
Gr - Oz: 280 - 9 7/8  
Ø mm - inch: 92 - 3 5/8  
H mm - inch: 148 - 5 13/16  
**SO6 Cod. 11912120**  
**SO6/36 Cod. 11912141**

**Bic.Olimpia 280**

Cc - UK FL OZ: 280 - 9 7/8  
Gr - Oz: 165 - 5 13/16  
Ø mm - inch: 83 - 3 1/4  
H mm - inch: 74 - 3  
**SO6 Cod. 11004820**

**Cal.James 240**

Cc - UK FL OZ: 240 - 8 7/16  
Gr - Oz: 210 - 7 7/16  
Ø mm - inch: 75,3 - 3  
H mm - inch: 111 - 4 3/8  
**SO6 Cod. 11094520**  
**SO6/36 Cod. 11094541**  
**CE3/36 Cod. 11094511**

**Set 7 pcs Excalibur  
1xDecanter+6xDOF300**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: ND - ND  
L mm - inch: ND - ND  
W mm - inch: ND - ND  
H mm - inch: ND - ND  
**CPI/4 Cod. 1115354**

**Camelot Shot 60**

Cc - UK FL OZ: 60 - 2 1/8  
Gr - Oz: 95 - 3 3/8  
Ø mm - inch: 54 - 2 1/8  
H mm - inch: 60,5 - 2 3/8  
**SO24 Cod. 11088222**  
**CE6/72 Cod. 11088211**  
**CP4/48 Cod. 11088245**

**Camelot OF 285**

Cc - UK FL OZ: 285 - 10 1/16  
Gr - Oz: 230 - 8 1/8  
Ø mm - inch: 84 - 3 5/16  
H mm - inch: 94 - 3 11/16  
**SO6 Cod. 11087420**  
**CE3/36 Cod. 11087411**  
**CP4/24 Cod. 11087446**

**Camelot DOF 355**

Cc - UK FL OZ: 355 - 12 1/2  
Gr - Oz: 285 - 10 1/16  
Ø mm - inch: 90,5 - 3 9/16  
H mm - inch: 100 - 4  
**SO6 Cod. 11087620**  
**CE3/36 Cod. 11087611**



**Camelot HB 355**

Cc - UK FL OZ: 355 - 12 1/2  
Gr - Oz: 295 - 10 7/16  
Ø mm - inch: 79 - 3 1/8  
H mm - inch: 135 - 5 5/16  
**SO6 Cod. 11087820**  
**CE3/36 Cod. 11087811**  
**CP4/24 Cod. 11087845**

**Camelot LD 420**

Cc - UK FL OZ: 420 - 14 13/16  
Gr - Oz: 345 - 12 3/16  
Ø mm - inch: 83,5 - 3 5/16  
H mm - inch: 143 - 5 5/8  
**SO6 Cod. 11088020**  
**CE3/36 Cod. 11088011**

**San Marco DOF 270**

Cc - UK FL OZ: 270 - 9 1/2  
Gr - Oz: 235 - 8 5/16  
Ø mm - inch: 85 - 3 3/8  
H mm - inch: 92 - 3 5/8  
**SO6 Cod. 11164520**

**San Marco HB 300**

Cc - UK FL OZ: 300 - 10 9/16  
Gr - Oz: 290 - 10 1/4  
Ø mm - inch: 80,5 - 3 3/16  
H mm - inch: 117 - 4 5/8  
**SO6 Cod. 11165520**

**Indro DOF 300 America**

Cc - UK FL OZ: 300 - 10 9/16  
Gr - Oz: 325 - 11 7/16  
Ø mm - inch: 80 - 3 3/16  
H mm - inch: 92 - 3 5/8  
**SO6 Cod. 11150520**  
**SO12 Cod. 11150521**

**Indro DOF 360**

Cc - UK FL OZ: 360 - 12 11/16  
Gr - Oz: 365 - 12 7/8  
Ø mm - inch: 88 - 3 1/2  
H mm - inch: 93 - 3 11/16  
**SO6 Cod. 11150320**

**Indro Bibita 250**

Cc - UK FL OZ: 250 - 8 13/16  
Gr - Oz: 218 - 7 11/16  
Ø mm - inch: 61,3 - 2 7/16  
H mm - inch: 125 - 5  
**SO48 Cod. 11066024**  
**CE3/36 Cod. 11066011**  
**CE6/36 Cod. 11066015**

**Indro HB 300**

Cc - UK FL OZ: 300 - 10 9/16  
Gr - Oz: 300 - 10 9/16  
Ø mm - inch: 66,5 - 2 5/8  
H mm - inch: 135 - 5 5/16  
**SO12 Cod. 11151021**

**San Marco HB 400**

Cc - UK FL OZ: 400 - 14 1/16  
Gr - Oz: 365 - 12 7/8  
Ø mm - inch: 88 - 3 1/2  
H mm - inch: 130 - 5 1/8  
**SO6 Cod. 11166020**

**San Marco HB 600**

Cc - UK FL OZ: 585 - 20 9/16  
Gr - Oz: 490 - 17 5/16  
Ø mm - inch: 99 - 3 7/8  
H mm - inch: 146 - 5 3/4  
**SO6 Cod. 11166520**

**Indro Baby 42**

Cc - UK FL OZ: 42 - 1 1/2  
Gr - Oz: 110 - 3 7/8  
Ø mm - inch: 42 - 1 11/16  
H mm - inch: 70 - 2 3/4  
**SO6 Cod. 11110320**  
**SO96 Cod. 11110328**  
**SO6/72 Cod. 11110318**  
**CE6/72 Cod. 11110310**

**Indro 45**

Cc - UK FL OZ: 45 - 1 9/16  
Gr - Oz: 90 - 3 3/16  
Ø mm - inch: 43 - 1 11/16  
H mm - inch: 57 - 2 1/4  
**SO96 Cod. 11131028**  
**CE6/72 Cod. 11131011**

**Indro HB 420**

Cc - UK FL OZ: 420 - 14 13/16  
Gr - Oz: 430 - 15 3/16  
Ø mm - inch: 72,5 - 2 7/8  
H mm - inch: 161 - 6 3/8  
**SO6 Cod. 11151520**

**Palladio DOF 350**

Cc - UK FL OZ: 355 - 12 1/2  
Gr - Oz: 395 - 14  
Ø mm - inch: 94 - 3 11/16  
H mm - inch: 99 - 3 7/8  
**SO6 Cod. 11082020**

**Palladio HB 355**

Cc - UK FL OZ: 355 - 12 1/2  
Gr - Oz: 370 - 13 1/16  
Ø mm - inch: 79 - 3 1/8  
H mm - inch: 143 - 5 5/8  
**SO6 Cod. 11082420**

**Palladio HB 420**

Cc - UK FL OZ: 420 - 14 13/16  
Gr - Oz: 462 - 16 5/16  
Ø mm - inch: 85 - 3 3/8  
H mm - inch: 154 - 6 1/16  
**SO6 Cod. 11082520**

**Indro Vodka 60**

Cc - UK FL OZ: 60 - 2 1/8  
Gr - Oz: 120 - 4 1/4  
Ø mm - inch: 39,5 - 1 9/16  
H mm - inch: 105 - 4 1/8  
**SO6 Cod. 11106022**  
**SO6/72 Cod. 11106018**  
**CE6/72 Cod. 11106011**

**Indro Vino 200**

Cc - UK FL OZ: 200 - 7 1/16  
Gr - Oz: 160 - 5 5/8  
Ø mm - inch: 69,2 - 2 3/4  
H mm - inch: 77 - 3 1/16  
**SO48 Cod. 11064024**  
**CE3/36 Cod. 11064011**  
**CE6/36 Cod. 11064015**

**Indro Acqua 250**

Cc - UK FL OZ: 250 - 8 13/16  
Gr - Oz: 185 - 6 1/2  
Ø mm - inch: 74 - 3  
H mm - inch: 83 - 3 1/4  
**SO48 Cod. 11065024**  
**CE3/36 Cod. 11065011**  
**CE6/36 Cod. 11065023**  
**TP6/48 Cod. 11065051**

**Indro OF 270**

Cc - UK FL OZ: 270 - 9 1/2  
Gr - Oz: 250 - 8 13/16  
Ø mm - inch: 75,5 - 3  
H mm - inch: 89 - 3 1/2  
**SO12 Cod. 11150021**

**Palladio Quadro 60**

Cc - UK FL OZ: 60 - 2 1/8  
Gr - Oz: 100 - 3 9/16  
L mm - inch: 50 - 2  
W mm - inch: 50 - 2  
H mm - inch: 60 - 2 3/8  
**SO48 Cod. 11083224**

**Palladio Quadro OF 280**

Cc - UK FL OZ: 280 - 9 7/8  
Gr - Oz: 375 - 13 1/4  
L mm - inch: 80,5 - 3 3/16  
W mm - inch: 80,5 - 3 3/16  
H mm - inch: 93 - 3 11/16  
**SO6 Cod. 11083722**  
**SO6/36 Cod. 11083742**

**Palladio Quadro DOF 350**

Cc - UK FL OZ: 350 - 12 5/16  
Gr - Oz: 390 - 13 3/4  
L mm - inch: 94 - 3 11/16  
W mm - inch: 94 - 3 11/16  
H mm - inch: 98 - 3 7/8  
**SO6 Cod. 11083020**

**Palladio Quadro HB 320**

Cc - UK FL OZ: 320 - 11 1/4  
Gr - Oz: 410 - 14 7/16  
L mm - inch: 70 - 2 3/4  
W mm - inch: 70 - 2 3/4  
H mm - inch: 140 - 5 1/2  
**SO6 Cod. 11083121**  
**SO6/36 Cod. 11083142**



**Palladio Quadro HB 420**

Cc - UK FL OZ: 420 - 14 13/16  
Gr - Oz: 456 - 16 1/16  
L mm - inch: 85 - 3 3/8  
W mm - inch: 85 - 3 3/8  
H mm - inch: 154 - 6 1/16  
**SO6 Cod. 11083520**

**Palladio Quadro OF 280 R60**

Cc - UK FL OZ: 280 - 9 7/8  
Gr - Oz: 375 - 13 1/4  
L mm - inch: 80,5 - 3 3/16  
W mm - inch: 80,5 - 3 3/16  
H mm - inch: 93 - 3 11/16  
**SO6 Cod. 11083820**  
**SO6/36 Cod. 11083841**

**Palladio Quadro DOF 350 R85**

Cc - UK FL OZ: 350 - 12 5/16  
Gr - Oz: 390 - 13 3/4  
L mm - inch: 94 - 3 11/16  
W mm - inch: 94 - 3 11/16  
H mm - inch: 98 - 3 7/8  
**SO6 Cod. 11083420**

**Palladio Quadro HB 320 R90**

Cc - UK FL OZ: 320 - 11 1/4  
Gr - Oz: 410 - 14 7/16  
L mm - inch: 70 - 2 3/4  
W mm - inch: 70 - 2 3/4  
H mm - inch: 140 - 5 1/2  
**SO6 Cod. 11081920**  
**SO6/36 Cod. 11081941**

**London HB 480**

Cc - UK FL OZ: 480 - 16 7/8  
Gr - Oz: 500 - 17 5/8  
Ø mm - inch: 87 - 3 7/16  
H mm - inch: 160 - 6 5/16  
**SO6 Cod. 11085720**

**London Cal.190**

Cc - UK FL OZ: 200 - 7 1/16  
Gr - Oz: 185 - 6 1/2  
Ø mm - inch: 73,5 - 2 7/8  
H mm - inch: 110 - 4 5/16  
**SO6 Cod. 11087920**  
**CE3/36 Cod. 11087911**

**London Cal.250**

Cc - UK FL OZ: 275 - 9 11/16  
Gr - Oz: 205 - 7 1/4  
Ø mm - inch: 80 - 3 3/16  
H mm - inch: 120 - 4 3/4  
**SO6 Cod. 11087720**  
**CE3/36 Cod. 11087711**

**Mughetto Vino 175**

Cc - UK FL OZ: 180 - 6 5/16  
Gr - Oz: 220 - 7 3/4  
Ø mm - inch: 69 - 2 3/4  
H mm - inch: 109,5 - 4 5/16  
**SO12 Cod. 11015021**  
**CE3/36 Cod. 11015011**

**Palladio Quadro HB 420 R120**

Cc - UK FL OZ: 420 - 14 13/16  
Gr - Oz: 455 - 16 1/16  
L mm - inch: 85 - 3 3/8  
W mm - inch: 85 - 3 3/8  
H mm - inch: 154 - 6 1/16  
**SO6 Cod. 11083620**

**London Shot 42**

Cc - UK FL OZ: 42 - 1 1/2  
Gr - Oz: 75 - 2 5/8  
Ø mm - inch: 50 - 2  
H mm - inch: 54 - 2 1/8  
**SO48 Cod. 11085824**  
**CE6/36 Cod. 11085819**

**London Vino 210**

Cc - UK FL OZ: 210 - 7 3/8  
Gr - Oz: 215 - 7 9/16  
Ø mm - inch: 80 - 3 3/16  
H mm - inch: 83 - 3 1/4  
**SO6 Cod. 11086420**  
**CE3/36 Cod. 11086411**

**London OF 265**

Cc - UK FL OZ: 266 - 9 3/8  
Gr - Oz: 245 - 8 5/8  
Ø mm - inch: 85,5 - 3 3/8  
H mm - inch: 90 - 3 9/16  
**SO6 Cod. 11085020**  
**CE3/36 Cod. 11085011**

**Mughetto Acqua 245**

Cc - UK FL OZ: 245 - 8 5/8  
Gr - Oz: 275 - 9 11/16  
Ø mm - inch: 79,3 - 3 1/8  
H mm - inch: 119 - 4 11/16  
**SO12 Cod. 11016021**  
**CE3/36 Cod. 11016011**

**Conic 55**

Cc - UK FL OZ: 55 - 2  
Gr - Oz: 180 - 6 3/8  
Ø mm - inch: 58,5 - 2 5/16  
H mm - inch: 70 - 2 3/4  
**SO24 Cod. 11109522**  
**CE6/72 Cod. 11109511**

**Conic 60**

Cc - UK FL OZ: 60 - 2 1/8  
Gr - Oz: 85 - 3  
Ø mm - inch: 50 - 2  
H mm - inch: 69 - 2 3/4  
**SO24 Cod. 11158022**

**Conic Amaro 135 R30**

Cc - UK FL OZ: 135 - 4 3/4  
Gr - Oz: 240 - 8 1/2  
Ø mm - inch: 73 - 2 7/8  
H mm - inch: 72 - 2 13/16  
**SO12 Cod. 11163021**

**London DOF 355**

Cc - UK FL OZ: 355 - 12 1/2  
Gr - Oz: 310 - 11  
Ø mm - inch: 90 - 3 9/16  
H mm - inch: 99 - 3 7/8  
**SO6 Cod. 11085220**

**London HB 355**

Cc - UK FL OZ: 355 - 12 1/2  
Gr - Oz: 380 - 13 7/16  
Ø mm - inch: 84 - 3 5/16  
H mm - inch: 121 - 4 3/4  
**SO6 Cod. 11085420**  
**CE3/36 Cod. 11085411**

**London HB 380**

Cc - UK FL OZ: 380 - 13 3/8  
Gr - Oz: 320 - 11 5/16  
Ø mm - inch: 84 - 3 5/16  
H mm - inch: 121 - 4 3/4  
**SO6 Cod. 11087320**  
**SO6/24 Cod. 11087321**

**London HB 415**

Cc - UK FL OZ: 415 - 14 5/8  
Gr - Oz: 415 - 14 5/8  
Ø mm - inch: 87,5 - 3 7/16  
H mm - inch: 130 - 5 1/8  
**SO6 Cod. 11085620**

**Conic 170**

Cc - UK FL OZ: 175 - 6 3/16  
Gr - Oz: 140 - 5  
Ø mm - inch: 73 - 2 7/8  
H mm - inch: 72 - 2 13/16  
**SO12 Cod. 111964021**

**Conic 270**

Cc - UK FL OZ: 270 - 9 1/2  
Gr - Oz: 235 - 8 5/16  
Ø mm - inch: 85 - 3 3/8  
H mm - inch: 88 - 3 1/2  
**SO12 Cod. 11159021**  
**CE3/36 Cod. 11159011**  
**CE6/36 Cod. 11159016**

**Conic DOF 375**

Cc - UK FL OZ: 375 - 13 3/16  
Gr - Oz: 340 - 12  
Ø mm - inch: 94 - 3 11/16  
H mm - inch: 98 - 3 7/8  
**SO6 Cod. 11163520**

**Conic 330**

Cc - UK FL OZ: 330 - 11 5/8  
Gr - Oz: 300 - 10 9/16  
Ø mm - inch: 80 - 3 3/16  
H mm - inch: 132 - 5 3/16  
**SO12 Cod. 11159521**  
**CE3/36 Cod. 11159511**



**Conic HB 450**

Cc - UK FL OZ: 450 - 15 13/16  
Gr - Oz: 403 - 14 1/4  
Ø mm - inch: 85 - 3 3/8  
H mm - inch: 154 - 6 1/16  
**SO6 Cod. 11183220**

**Conic HB 620**

Cc - UK FL OZ: 620 - 21 13/16  
Gr - Oz: 520 - 18 3/8  
Ø mm - inch: 90 - 3 9/16  
H mm - inch: 182 - 7 3/16  
**SO6 Cod. 11183320**

**Conic OF 240 R40**

Cc - UK FL OZ: 240 - 8 7/16  
Gr - Oz: 290 - 10 1/4  
Ø mm - inch: 85 - 3 3/8  
H mm - inch: 88 - 3 1/2  
**SO12 Cod. 11163421**

**Conic DOF 350 R70**

Cc - UK FL OZ: 350 - 12 5/16  
Gr - Oz: 400 - 14 1/8  
Ø mm - inch: 94 - 3 11/16  
H mm - inch: 98 - 3 7/8  
**SO6 Cod. 11163720**

**Frosty HB 300**

Cc - UK FL OZ: 300 - 10 9/16  
Gr - Oz: 270 - 9 1/2  
Ø mm - inch: 59 - 2 5/16  
H mm - inch: 156 - 6 1/8  
**SO12 Cod. 11107421**  
**CP6 Cod. 11107420**  
**CP6/36 Cod. 11107445**

**Frosty HB 470**

Cc - UK FL OZ: 470 - 16 9/16  
Gr - Oz: 430 - 15 3/16  
Ø mm - inch: 73 - 2 7/8  
H mm - inch: 160 - 6 5/16  
**SO12 Cod. 11107521**  
**CP6 Cod. 11107520**  
**CP6/36 Cod. 11107545**

**Agrippa Shot 60**

Cc - UK FL OZ: 57 - 2  
Gr - Oz: 85 - 3  
Ø mm - inch: 43 - 1 11/16  
H mm - inch: 68 - 2 11/16  
**SO6 Cod. 111913220**

**Agrippa 340**

Cc - UK FL OZ: 340 - 12  
Gr - Oz: 250 - 8 13/16  
Ø mm - inch: 65 - 2 9/16  
H mm - inch: 130 - 5 1/8  
**SO6 Cod. 111912420**

**Conic HB 355 R60**

Cc - UK FL OZ: 355 - 12 1/2  
Gr - Oz: 375 - 13 1/4  
Ø mm - inch: 79 - 3 1/8  
H mm - inch: 143 - 5 5/8  
**SO6 Cod. 11163220**

**Conic HB420 R70**

Cc - UK FL OZ: 420 - 14 13/16  
Gr - Oz: 455 - 16 1/16  
Ø mm - inch: 85 - 3 3/8  
H mm - inch: 154 - 6 1/16  
**SO6 Cod. 11183020**

**Conic Americano 340 R72**

Cc - UK FL OZ: 340 - 12  
Gr - Oz: 295 - 10 7/16  
Ø mm - inch: 77,5 - 3 1/16  
H mm - inch: 134 - 5 5/16  
**SO12 Cod. 11103621**

**Conic Americano 350**

Cc - UK FL OZ: 350 - 12 5/16  
Gr - Oz: 275 - 9 11/16  
Ø mm - inch: 77,5 - 3 1/16  
H mm - inch: 134 - 5 5/16  
**SO12 Cod. 11103821**

**Agrippa 540**

Cc - UK FL OZ: 540 - 19  
Gr - Oz: 320 - 11 5/16  
Ø mm - inch: 75,2 - 3  
H mm - inch: 145 - 5 11/16  
**SO6 Cod. 111912820**

**Stepback OF 250**

Cc - UK FL OZ: 250 - 8 13/16  
Gr - Oz: 275 - 9 11/16  
Ø mm - inch: 85 - 3 3/8  
H mm - inch: 90 - 3 9/16  
**SO6 Cod. 11100120**

**Stepback DOF 360**

Cc - UK FL OZ: 360 - 12 11/16  
Gr - Oz: 350 - 12 3/8  
Ø mm - inch: 95 - 3 3/4  
H mm - inch: 100 - 4  
**SO6 Cod. 11100220**

**Stepback HB 330**

Cc - UK FL OZ: 330 - 11 5/8  
Gr - Oz: 325 - 11 7/16  
Ø mm - inch: 82 - 3 1/4  
H mm - inch: 123 - 4 7/8  
**SO6 Cod. 11100320**

**Conic Americano 365 R87**

Cc - UK FL OZ: 375 - 13 3/16  
Gr - Oz: 330 - 11 5/8  
Ø mm - inch: 79 - 3 1/8  
H mm - inch: 143 - 5 5/8  
**SO6 Cod. 11103322**

**Frosty Shot 70**

Cc - UK FL OZ: 70 - 2 7/16  
Gr - Oz: 130 - 4 9/16  
Ø mm - inch: 50 - 2  
H mm - inch: 64,5 - 2 9/16  
**SO6 Cod. 11107122**  
**CP6 Cod. 11107120**  
**CP6/36 Cod. 11107145**

**Frosty OF 250**

Cc - UK FL OZ: 240 - 8 7/16  
Gr - Oz: 370 - 13 1/16  
Ø mm - inch: 75 - 3  
H mm - inch: 95 - 3 3/4  
**SO12 Cod. 11107221**  
**CP6 Cod. 11107220**  
**CP6/36 Cod. 11107245**

**Frosty DOF 330**

Cc - UK FL OZ: 330 - 11 5/8  
Gr - Oz: 440 - 15 1/2  
Ø mm - inch: 82 - 3 1/4  
H mm - inch: 102,5 - 4 1/16  
**SO12 Cod. 11107321**  
**CP6 Cod. 11107320**  
**CP6/36 Cod. 11107345**

**Stepback HB 420**

Cc - UK FL OZ: 420 - 14 13/16  
Gr - Oz: 450 - 15 7/8  
Ø mm - inch: 87 - 3 7/16  
H mm - inch: 148 - 5 13/16  
**SO6 Cod. 11100420**

**Oval 90**

Cc - UK FL OZ: 90 - 3 3/16  
Gr - Oz: 130 - 4 9/16  
L mm - inch: 65 - 2 9/16  
W mm - inch: 46,5 - 1 13/16  
H mm - inch: 65 - 2 9/16  
**SO12 Cod. 111956220**  
**CP6 Cod. 111956261**  
**CP6/36 Cod. 111956245**

**Oval 200**

Cc - UK FL OZ: 200 - 7 1/16  
Gr - Oz: 250 - 8 13/16  
L mm - inch: 87 - 3 7/16  
W mm - inch: 62 - 2 7/16  
H mm - inch: 76 - 3  
**SO12 Cod. 111956320**  
**CP6 Cod. 111956361**  
**CP6/36 Cod. 111956345**

**Nordkapp 93**

Cc - UK FL OZ: 93 - 3 1/4  
Gr - Oz: 128 - 4 1/2  
Ø mm - inch: 56 - 2 3/16  
H mm - inch: 68 - 2 11/16  
**SO24 Cod. 13226222**





Contea Stemless 380

Cc - UK FL OZ: 380 - 13 3/8  
Gr - Oz: 140 - 5  
Ø mm - inch: 63 - 2 1/2  
H mm - inch: 100 - 4  
**SO6 Cod. 11096820**  
**SO6/36 Cod. 11096842**  
**CE3/18 Cod. 11096811**

Set 12pcs Contea  
6xBic.380+6xCal.27

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: ND - ND  
L mm - inch: ND - ND  
W mm - inch: ND - ND  
H mm - inch: ND - ND  
**CP1/2 Cod. 11095645**



Contea Stemless 490

Cc - UK FL OZ: 497 - 17 1/2  
Gr - Oz: 180 - 6 3/8  
Ø mm - inch: 69,5 - 2 3/4  
H mm - inch: 108 - 4 1/4  
**SO6 Cod. 11096320**  
**SO6/36 Cod. 11096342**  
**CE3/24 Cod. 11096311**



Ducale Stemless 380

Cc - UK FL OZ: 380 - 13 3/8  
Gr - Oz: 140 - 5  
Ø mm - inch: 64 - 2 1/2  
H mm - inch: 105 - 4 1/8  
**SO6 Cod. 11096920**  
**SO6/36 Cod. 11096942**  
**CE3/18 Cod. 11096911**  
**CP4/24 Cod. 11096945**



Junior 35

Cc - UK FL OZ: 35 - 1 1/4  
Gr - Oz: 105 - 3 11/16  
Ø mm - inch: 45 - 1 3/4  
H mm - inch: 70 - 2 3/4  
**SO96 Cod. 11110028**  
**SO6 Cod. 11110020**  
**SO6/72 Cod. 11110017**  
**CE6/72 Cod. 11110018**



Senior 57

Cc - UK FL OZ: 55 - 2  
Gr - Oz: 135 - 4 3/4  
Ø mm - inch: 50 - 2  
H mm - inch: 88 - 3 1/2  
**SO72 Cod. 11110525**  
**SO6 Cod. 11110527**  
**SO6/72 Cod. 11110517**  
**CE6/72 Cod. 11110518**



Serie V 65

Cc - UK FL OZ: 65 - 2 5/16  
Gr - Oz: 155 - 5 1/2  
Ø mm - inch: 58,5 - 2 5/16  
H mm - inch: 70,7 - 2 13/16  
**SO24 Cod. 11110722**  
**CE6/72 Cod. 11110711**



Serie V 140-2.8

Cc - UK FL OZ: 140 - 5  
Gr - Oz: 230 - 8 1/8  
L mm - inch: 69 - 2 3/4  
W mm - inch: 169 - 6 11/16  
H mm - inch: 109 - 4 5/16  
**SO12 Cod. 11125921**



Ducale Stemless 490

Cc - UK FL OZ: 490 - 17 1/4  
Gr - Oz: 180 - 6 3/8  
Ø mm - inch: 69,5 - 2 3/4  
H mm - inch: 114 - 4 1/2  
**SO6 Cod. 11096021**  
**SO6/36 Cod. 11096042**  
**CE3/24 Cod. 11096011**  
**CP4/24 Cod. 11096045**  
**CP6/36 Cod. 11096046**



Ducale Stemless 520

Cc - UK FL OZ: 520 - 18 5/16  
Gr - Oz: 160 - 5 5/8  
Ø mm - inch: 71,5 - 2 13/16  
H mm - inch: 100 - 4  
**SO6 Cod. 11096122**  
**SO6/36 Cod. 11096142**  
**CE3/24 Cod. 11096111**



Mistral Stemless 490

Cc - UK FL OZ: 490 - 17 1/4  
Gr - Oz: 180 - 6 3/8  
Ø mm - inch: 69,5 - 2 3/4  
H mm - inch: 114 - 4 1/2  
**SO6 Cod. 11095920**  
**SO6/36 Cod. 11095941**  
**CP6/36 Cod. 11095949**



Baroque Stemless 490

Cc - UK FL OZ: 490 - 17 1/4  
Gr - Oz: 190 - 6 11/16  
Ø mm - inch: 70 - 2 3/4  
H mm - inch: 114 - 4 1/2  
**SO6 Cod. 11099720**  
**SO6/36 Cod. 11099741**  
**CE3/24 Cod. 11099711**  
**CP6/36 Cod. 11099746**



Serie V 225 Martini

Cc - UK FL OZ: 225 - 8  
Gr - Oz: 280 - 9 7/8  
Ø mm - inch: 104 - 4 1/8  
H mm - inch: 90 - 3 9/16  
**SO12 Cod. 11057821**



Serie V 230

Cc - UK FL OZ: 230 - 8 1/8  
Gr - Oz: 270 - 9 1/2  
Ø mm - inch: 88,5 - 3 1/2  
H mm - inch: 88 - 3 1/2  
**SO12 Cod. 11107021**



Serie V 250-3.5

Cc - UK FL OZ: 250 - 8 13/16  
Gr - Oz: 330 - 11 5/8  
Ø mm - inch: 91 - 3 9/16  
H mm - inch: 106 - 4 3/16  
**SO12 Cod. 11058421**



Serie V DOF 350-3.5

Cc - UK FL OZ: 350 - 12 5/16  
Gr - Oz: 410 - 14 7/16  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 117 - 4 5/8  
**SO6 Cod. 11106620**



Gaudi Stemless 490

Cc - UK FL OZ: 490 - 17 1/4  
Gr - Oz: 190 - 6 11/16  
Ø mm - inch: 70 - 2 3/4  
H mm - inch: 114 - 4 1/2  
**SO6 Cod. 11099920**  
**SO6/36 Cod. 11099941**  
**CE3/24 Cod. 11099911**  
**CP6/36 Cod. 11099945**



Rocodò Stemless 490

Cc - UK FL OZ: 490 - 17 1/4  
Gr - Oz: 190 - 6 11/16  
Ø mm - inch: 70 - 2 3/4  
H mm - inch: 114 - 4 1/2  
**SO6 Cod. 11099420**  
**SO6/36 Cod. 11099441**  
**CE3/24 Cod. 11099411**  
**CP6/36 Cod. 11099447**



Cubic 60

Cc - UK FL OZ: 60 - 2 1/8  
Gr - Oz: 100 - 3 9/16  
Ø mm - inch: 45 - 1 3/4  
H mm - inch: 62 - 2 7/16  
**SO48 Cod. 11084024**



Junior 27

Cc - UK FL OZ: 27 - 1  
Gr - Oz: 135 - 4 3/4  
Ø mm - inch: 45 - 1 3/4  
H mm - inch: 70 - 2 3/4  
**SO96 Cod. 11109828**  
**SO6 Cod. 11109820**  
**SO6/72 Cod. 11109818**



Serie V HB 350-3.5

Cc - UK FL OZ: 350 - 12 5/16  
Gr - Oz: 465 - 16 3/8  
Ø mm - inch: 82 - 3 1/4  
H mm - inch: 162 - 6 3/8  
**SO6 Cod. 11058620**



Serie V HB 420-3.5

Cc - UK FL OZ: 420 - 14 13/16  
Gr - Oz: 520 - 18 3/8  
Ø mm - inch: 87 - 3 7/16  
H mm - inch: 170 - 6 11/16  
**SO6 Cod. 11106820**



Stelvio 160

Cc - UK FL OZ: 160 - 5 5/8  
Gr - Oz: 240 - 8 1/2  
Ø mm - inch: 59 - 2 5/16  
H mm - inch: 104 - 4 1/8  
**SO6 Cod. 11124040**



Stelvio DOF 325

Cc - UK FL OZ: 325 - 11 7/16  
Gr - Oz: 445 - 15 11/16  
Ø mm - inch: 88 - 3 1/2  
H mm - inch: 93 - 3 11/16  
**SO6 Cod. 11150420**



**Stelvio OF 250**

Cc - UK FL OZ: 250 - 8 13/16  
Gr - Oz: 305 - 10 3/4  
Ø mm - inch: 75,5 - 3  
H mm - inch: 89 - 3 1/2  
**SO12 Cod. 11142121**

**Stelvio HB 330**

Cc - UK FL OZ: 330 - 11 5/8  
Gr - Oz: 420 - 14 13/16  
Ø mm - inch: 69 - 2 3/4  
H mm - inch: 151 - 6  
**SO6 Cod. 11142820**

**Vienna 135**

Cc - UK FL OZ: 130 - 4 9/16  
Gr - Oz: 235 - 8 5/16  
Ø mm - inch: 65 - 2 9/16  
H mm - inch: 88 - 3 1/2  
**SO24 Cod. 11149022**  
**CE3/24 Cod. 11149010**

**Rocky Amaro 140**

Cc - UK FL OZ: 140 - 5  
Gr - Oz: 285 - 10 1/16  
Ø mm - inch: 59 - 2 5/16  
H mm - inch: 104 - 4 1/8  
**SO12 Cod. 11123921**

**Pisa HB 360**

Cc - UK FL OZ: 360 - 12 11/16  
Gr - Oz: 430 - 15 3/16  
Ø mm - inch: 75 - 3  
H mm - inch: 136,5 - 5 3/8  
**SO6 Cod. 11007020**  
**SO6/36 Cod. 11007041**

**Elixir 110**

Cc - UK FL OZ: 110 - 3 7/8  
Gr - Oz: 98 - 3 7/16  
Ø mm - inch: 54,5 - 2 1/8  
H mm - inch: 56 - 2 3/16  
**SO12 Cod. 11107621**

**Elixir OF 270**

Cc - UK FL OZ: 270 - 9 1/2  
Gr - Oz: 165 - 5 13/16  
Ø mm - inch: 67,5 - 2 11/16  
H mm - inch: 6 - 3 3/8  
**SO6 Cod. 11107820**

**Elixir DOF 350**

Cc - UK FL OZ: 350 - 12 5/16  
Gr - Oz: 195 - 6 7/8  
Ø mm - inch: 73,5 - 2 7/8  
H mm - inch: 94 - 3 11/16  
**SO6 Cod. 11107920**

**Rocky R 30 A (130)**

Cc - UK FL OZ: 130 - 4 9/16  
Gr - Oz: 460 - 16 1/4  
Ø mm - inch: 58 - 2 5/16  
H mm - inch: 143 - 5 5/8  
**SO6 Cod. 11141020**

**Tazzina Polo 45**

Cc - UK FL OZ: 45 - 1 9/16  
Gr - Oz: 130 - 4 9/16  
Ø mm - inch: 40,6 - 1 5/8  
H mm - inch: 102 - 4  
**SO6 Cod. 13218018**  
**CE6/72 Cod. 13218017**

**Tazzina Polo 45 satinata**

Cc - UK FL OZ: 45 - 1 9/16  
Gr - Oz: 130 - 4 9/16  
Ø mm - inch: 40,6 - 1 5/8  
H mm - inch: 102 - 4  
**SO6 Cod. 13218118**  
**CE6/72 Cod. 13218117**

**Tazza Don 40**

Cc - UK FL OZ: 55 - 2  
Gr - Oz: 140 - 5  
Ø mm - inch: 40 - 1 9/16  
H mm - inch: 78 - 3 1/16  
**SO12 Cod. 13218221**  
**CE6/36 Cod. 13218218**

**Elixir HB 350**

Cc - UK FL OZ: 350 - 12 5/16  
Gr - Oz: 230 - 8 1/8  
Ø mm - inch: 62 - 2 7/16  
H mm - inch: 125 - 5  
**SO6 Cod. 11108020**

**Elixir HB 420**

Cc - UK FL OZ: 420 - 14 13/16  
Gr - Oz: 230 - 8 1/8  
Ø mm - inch: 66,5 - 2 5/8  
H mm - inch: 130 - 5 1/8  
**SO6 Cod. 11108120**

**Pisa Shot 50**

Cc - UK FL OZ: 50 - 1 3/4  
Gr - Oz: 90 - 3 3/16  
Ø mm - inch: 48 - 1 7/8  
H mm - inch: 57 - 2 1/4  
**SO6 Cod. 11006520**  
**SO6/36 Cod. 11006541**

**Pisa OF 280**

Cc - UK FL OZ: 280 - 9 7/8  
Gr - Oz: 330 - 11 5/8  
Ø mm - inch: 80 - 3 3/16  
H mm - inch: 91 - 3 9/16  
**SO6 Cod. 11006720**  
**SO6/36 Cod. 11006741**

**Pisa DOF 350**

Cc - UK FL OZ: 350 - 12 5/16  
Gr - Oz: 405 - 14 5/16  
Ø mm - inch: 86 - 3 3/8  
H mm - inch: 96 - 3 13/16  
**SO6 Cod. 11006820**  
**SO6/36 Cod. 11006841**

**Pisa HB 320**

Cc - UK FL OZ: 320 - 11 1/4  
Gr - Oz: 390 - 13 3/4  
Ø mm - inch: 72,5 - 2 7/8  
H mm - inch: 132 - 5 3/16  
**SO6 Cod. 11006920**  
**SO6/36 Cod. 11006941**

**Elixir HB 500**

Cc - UK FL OZ: 500 - 17 5/8  
Gr - Oz: 300 - 10 9/16  
Ø mm - inch: 72 - 2 13/16  
H mm - inch: 135 - 5 5/16  
**SO6 Cod. 11108220**



# BUDDY GUY



## calici stemware



**Calice Baroque 70**

Cc - UK FL OZ: 700 - 24 5/8  
Gr - Oz: 325 - 11 7/16  
Ø mm - inch: 77 - 3 1/16  
H mm - inch: 220 - 8 11/16  
**SO6 Cod. 11099320**  
**SO6/24 Cod. 11099339**  
**CP6/12 Cod. 11099345**



**Calice Gaudi 70**

Cc - UK FL OZ: 700 - 24 5/8  
Gr - Oz: 325 - 11 7/16  
Ø mm - inch: 77 - 3 1/16  
H mm - inch: 220 - 8 11/16  
**SO6 Cod. 11099220**  
**SO6/24 Cod. 11099239**  
**CP6/12 Cod. 11099245**



**Calice Gin Tonic Rococò 62**

Cc - UK FL OZ: 620 - 21 13/16  
Gr - Oz: 340 - 12  
Ø mm - inch: 86 - 3 3/8  
H mm - inch: 200 - 7 7/8  
**SO6 Cod. 11099520**  
**CP4/12 Cod. 11099545**



**Mistral 64 Italia**

Cc - UK FL OZ: 640 - 22 1/2  
Gr - Oz: 310 - 11  
Ø mm - inch: 68 - 2 11/16  
H mm - inch: 252 - 10  
**SO6 Cod. 11098121**  
**SO6/24 Cod. 11098139**



**Mistral 70 Italia**

Cc - UK FL OZ: 700 - 24 5/8  
Gr - Oz: 330 - 11 5/8  
Ø mm - inch: 74 - 3  
H mm - inch: 244 - 9 5/8  
**SO6 Cod. 11098321**  
**SO6/24 Cod. 11098339**



**Calice Venere Flute 17**

Cc - UK FL OZ: 170 - 6  
Gr - Oz: 190 - 6 11/16  
Ø mm - inch: 60 - 2 3/8  
H mm - inch: 220 - 8 11/16  
**SO6 Cod. 11091320**  
**SO6/36 Cod. 11091339**



**Calice Venere 27**

Cc - UK FL OZ: 270 - 9 1/2  
Gr - Oz: 210 - 7 7/16  
Ø mm - inch: 84,5 - 3 5/16  
H mm - inch: 185 - 7 5/16  
**SO6 Cod. 11091420**  
**SO6/24 Cod. 11091439**



**Calice Venere 32**

Cc - UK FL OZ: 320 - 11 1/4  
Gr - Oz: 245 - 8 5/8  
Ø mm - inch: 89,5 - 3 9/16  
H mm - inch: 195 - 7 11/16  
**SO6 Cod. 11091520**  
**SO6/24 Cod. 11091539**



**Giglio Flùte 17**

Cc - UK FL OZ: 170 - 6  
Gr - Oz: 190 - 6 11/16  
Ø mm - inch: 65 - 2 9/16  
H mm - inch: 220 - 8 11/16  
**SO6 Cod. 11202420**  
**SO6/24 Cod. 11202439**



**Giglio 27**

Cc - UK FL OZ: 270 - 9 1/2  
Gr - Oz: 195 - 6 7/8  
Ø mm - inch: 86 - 3 3/8  
H mm - inch: 185 - 7 5/16  
**SO6 Cod. 11202320**  
**SO6/24 Cod. 11202339**



**Giglio 32**

Cc - UK FL OZ: 320 - 11 1/4  
Gr - Oz: 250 - 8 13/16  
Ø mm - inch: 91,5 - 3 5/8  
H mm - inch: 195 - 7 11/16  
**SO6 Cod. 11202220**  
**SO6/24 Cod. 11202239**



**Elba Flùte 17 H160**

Cc - UK FL OZ: 170 - 6  
Gr - Oz: 190 - 6 11/16  
Ø mm - inch: 65 - 2 9/16  
H mm - inch: 160 - 6 5/16  
**SO6 Cod. 11202020**  
**SO6/24 Cod. 11202039**

**Elba Flùte 17 H220**

Cc - UK FL OZ: 170 - 6  
Gr - Oz: 190 - 6 11/16  
Ø mm - inch: 65 - 2 9/16  
H mm - inch: 220 - 8 11/16  
**SO6 Cod. 11202720**  
**SO6/24 Cod. 11202739**  
**CE3/18 Cod. 11202711**

**Elba Vino 27**

Cc - UK FL OZ: 270 - 9 1/2  
Gr - Oz: 200 - 7 1/16  
Ø mm - inch: 86 - 3 3/8  
H mm - inch: 130 - 5 1/8  
**SO6 Cod. 11202820**  
**CE3/18 Cod. 11202811**

**Ducale Acqua 31**

Cc - UK FL OZ: 310 - 11  
Gr - Oz: 205 - 7 1/4  
Ø mm - inch: 64 - 2 1/2  
H mm - inch: 154 - 6 1/16  
**SO6 Cod. 11200520**

**Ducale Acqua 38**

Cc - UK FL OZ: 380 - 13 3/8  
Gr - Oz: 235 - 8 5/16  
Ø mm - inch: 68 - 2 11/16  
H mm - inch: 160 - 6 5/16  
**SO6 Cod. 11200720**

**Ducale 21**

Cc - UK FL OZ: 210 - 7 3/8  
Gr - Oz: 180 - 6 3/8  
Ø mm - inch: 57 - 2 1/4  
H mm - inch: 170 - 6 11/16  
**SO6 Cod. 11098020**  
**SO6/36 Cod. 11098041**

**Elba 27**

Cc - UK FL OZ: 270 - 9 1/2  
Gr - Oz: 195 - 6 7/8  
Ø mm - inch: 86 - 3 3/8  
H mm - inch: 185 - 7 5/16  
**SO6 Cod. 11202620**  
**SO6/24 Cod. 11202639**

**Elba Acqua 32**

Cc - UK FL OZ: 320 - 11 1/4  
Gr - Oz: 250 - 8 13/16  
Ø mm - inch: 91,5 - 3 5/8  
H mm - inch: 140 - 5 1/2  
**SO6 Cod. 11203120**  
**CE3/18 Cod. 11203111**

**Elba 32**

Cc - UK FL OZ: 320 - 11 1/4  
Gr - Oz: 250 - 8 13/16  
Ø mm - inch: 91,5 - 3 5/8  
H mm - inch: 195 - 7 11/16  
**SO6 Cod. 11202520**  
**SO6/24 Cod. 11202539**

**Ducale 27**

Cc - UK FL OZ: 270 - 9 1/2  
Gr - Oz: 210 - 7 7/16  
Ø mm - inch: 62 - 2 7/16  
H mm - inch: 185 - 7 5/16  
**SO6 Cod. 11098220**  
**SO6/36 Cod. 11098241**  
**CP2/24 Cod. 11098246**

**Ducale 31**

Cc - UK FL OZ: 310 - 11  
Gr - Oz: 205 - 7 1/4  
Ø mm - inch: 64 - 2 1/2  
H mm - inch: 195 - 7 11/16  
**SO6 Cod. 11098420**  
**SO6/24 Cod. 11098439**  
**CP2/24 Cod. 11098447**  
**CP4/24 Cod. 11098446**

**Ducale 38**

Cc - UK FL OZ: 380 - 13 3/8  
Gr - Oz: 245 - 8 5/8  
Ø mm - inch: 68 - 2 11/16  
H mm - inch: 205 - 8 1/16  
**SO6 Cod. 11098620**  
**SO6/24 Cod. 11098639**

**Signoria 64**

Cc - UK FL OZ: 640 - 22 1/2  
Gr - Oz: 305 - 10 3/4  
Ø mm - inch: 68 - 2 11/16  
H mm - inch: 252 - 10  
**SO6 Cod. 11098520**  
**SO6/24 Cod. 11098539**

**Signoria 70**

Cc - UK FL OZ: 700 - 24 5/8  
Gr - Oz: 325 - 11 7/16  
Ø mm - inch: 74 - 3  
H mm - inch: 244 - 9 5/8  
**SO6 Cod. 11098720**  
**SO6/24 Cod. 11098739**

**Ducale Acqua 27**

Cc - UK FL OZ: 270 - 9 1/2  
Gr - Oz: 210 - 7 7/16  
Ø mm - inch: 62 - 2 7/16  
H mm - inch: 148 - 5 13/16  
**SO6 Cod. 11200320**

**Ducale 47**

Cc - UK FL OZ: 470 - 16 9/16  
Gr - Oz: 290 - 10 1/4  
Ø mm - inch: 74 - 3  
H mm - inch: 215 - 8 1/2  
**SO6 Cod. 11098820**  
**SO6/24 Cod. 11098839**

**Ducale 47 Balloon**

Cc - UK FL OZ: 470 - 16 9/16  
Gr - Oz: 275 - 9 11/16  
Ø mm - inch: 78 - 3 1/16  
H mm - inch: 215 - 8 1/2  
**SO6 Cod. 11099020**  
**SO6/24 Cod. 11099039**

**Ducale Flùte 17 H198**

Cc - UK FL OZ: 170 - 6  
Gr - Oz: 175 - 6 3/16  
Ø mm - inch: 46 - 1 13/16  
H mm - inch: 198 - 7 13/16  
**SO6 Cod. 11097820**  
**SO6/36 Cod. 11097841**



**Ducale Flûte 17 H220**

Cc - UK FL OZ: 170 - 6  
 Gr - Oz: 170 - 6  
 Ø mm - inch: 46 - 1 13/16  
 H mm - inch: 220 - 8 11/16  
**SO6 Cod. 11299820**  
**SO6/36 Cod. 11299841**  
**CP2/24 Cod. 11299846**

**Contea 21**

Cc - UK FL OZ: 215 - 7 9/16  
 Gr - Oz: 180 - 6 3/8  
 Ø mm - inch: 52,5 - 2 1/16  
 H mm - inch: 178 - 7  
**SO6 Cod. 11095420**  
**SO6/24 Cod. 11095441**

**Contea 27**

Cc - UK FL OZ: 270 - 9 1/2  
 Gr - Oz: 200 - 7 1/16  
 Ø mm - inch: 56 - 2 3/16  
 H mm - inch: 190 - 7 1/2  
**SO6 Cod. 11094720**  
**SO6/24 Cod. 11094741**

**St.Tropez 340**

Cc - UK FL OZ: 340 - 12  
 Gr - Oz: 255 - 9  
 Ø mm - inch: 73 - 2 7/8  
 H mm - inch: 167 - 6 9/16  
**SO6 Cod. 11092520**  
**SO6/36 Cod. 11092541**

**St.Tropez 450**

Cc - UK FL OZ: 450 - 15 13/16  
 Gr - Oz: 290 - 10 1/4  
 Ø mm - inch: 73 - 2 7/8  
 H mm - inch: 195 - 7 11/16  
**SO6 Cod. 11092720**  
**SO6/24 Cod. 11092739**  
**CE2/12 Cod. 11092711**

**Margarita 270**

Cc - UK FL OZ: 270 - 9 1/2  
 Gr - Oz: 220 - 7 3/4  
 Ø mm - inch: 111,5 - 4 3/8  
 H mm - inch: 148 - 5 13/16  
**SO6 Cod. 11093020**  
**SO6/36 Cod. 11093041**  
**CE2/12 Cod. 11093011**

**Contea 32**

Cc - UK FL OZ: 325 - 11 7/16  
 Gr - Oz: 235 - 8 5/16  
 Ø mm - inch: 60 - 2 3/8  
 H mm - inch: 202 - 8  
**SO6 Cod. 11095620**  
**SO6/24 Cod. 11095639**

**Set 12pcs Contea  
6xBic.380+6xCal.27**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
 Gr - Oz: ND - ND  
 L mm - inch: ND - ND  
 W mm - inch: ND - ND  
 H mm - inch: ND - ND  
**CP1/2 Cod. 11095645**

**Contea 38**

Cc - UK FL OZ: 390 - 13 3/4  
 Gr - Oz: 270 - 9 1/2  
 Ø mm - inch: 63,5 - 2 1/2  
 H mm - inch: 215 - 8 1/2  
**SO6 Cod. 11094420**  
**SO6/24 Cod. 11094439**

**Martini 100**

Cc - UK FL OZ: 115 - 4 1/16  
 Gr - Oz: 170 - 6  
 Ø mm - inch: 85 - 3 3/8  
 H mm - inch: 130 - 5 1/8  
**SO6 Cod. 11094620**  
**SO6/36 Cod. 11094641**

**Contea 49**

Cc - UK FL OZ: 490 - 17 1/4  
 Gr - Oz: 310 - 11  
 Ø mm - inch: 68,5 - 2 11/16  
 H mm - inch: 225 - 8 7/8  
**SO6 Cod. 11096720**  
**SO6/24 Cod. 11096739**

**Contea Flûte 19**

Cc - UK FL OZ: 195 - 6 7/8  
 Gr - Oz: 175 - 6 3/16  
 Ø mm - inch: 45 - 1 3/4  
 H mm - inch: 220 - 8 11/16  
**SO6 Cod. 11096620**  
**SO6/36 Cod. 11096641**

**Cognac 360**

Cc - UK FL OZ: 360 - 12 11/16  
 Gr - Oz: 205 - 7 1/4  
 Ø mm - inch: 58,5 - 2 5/16  
 H mm - inch: 130 - 5 1/8  
**SO6 Cod. 11094020**  
**SO6/24 Cod. 11094039**

**Martini 150**

Cc - UK FL OZ: 150 - 5 5/16  
 Gr - Oz: 180 - 6 3/8  
 Ø mm - inch: 98 - 3 7/8  
 H mm - inch: 138 - 5 7/16  
**SO6 Cod. 11094820**  
**SO6/36 Cod. 11094841**

**Martini 250**

Cc - UK FL OZ: 250 - 8 13/16  
 Gr - Oz: 230 - 8 1/8  
 Ø mm - inch: 114 - 4 1/2  
 H mm - inch: 168 - 6 5/8  
**SO6 Cod. 11095020**  
**SO6/24 Cod. 11095039**



# Bo Diddley



## birra beer



**Beach 550**

Cc - UK FL OZ: 550 - 19 3/8  
Gr - Oz: 340 - 12  
Ø mm - inch: 104,5 - 4 1/8  
H mm - inch: 154 - 6 1/16  
**SO6 Cod. I4003720**  
**SO6/36 Cod. I4003739**  
**CE2/12 Cod. I4003711**



**Florida 750**

Cc - UK FL OZ: 750 - 26 3/8  
Gr - Oz: 450 - 15 7/8  
Ø mm - inch: 111 - 4 3/8  
H mm - inch: 168,5 - 6 5/8  
**SO6 Cod. I4003820**  
**SO6/24 Cod. I4003839**  
**CE2/12 Cod. I4003811**



**Cal.Sommelier Ale 400**

Cc - UK FL OZ: 400 - 14 1/16  
Gr - Oz: 285 - 10 1/16  
Ø mm - inch: 85,5 - 3 3/8  
H mm - inch: 180 - 7 1/8  
**SO6 Cod. I1091820**



**Cal.Bier Sommelier 400**

Cc - UK FL OZ: 400 - 14 1/16  
Gr - Oz: 270 - 9 1/2  
Ø mm - inch: 65 - 2 9/16  
H mm - inch: 215 - 8 1/2  
**SO6 Cod. I1092920**  
**CP6 Cod. I1092945**  
**CP6/24 Cod. I1092946**



**Tazza Rosy 0,3**

Cc - UK FL OZ: 385 - 13 9/16  
Gr - Oz: 525 - 18 1/2  
Ø mm - inch: 74,6 - 3  
H mm - inch: 135 - 5 5/16  
**SO6 Cod. I2019720**



**Tazza Rosy 0,4**

Cc - UK FL OZ: 500 - 17 5/8  
Gr - Oz: 620 - 21 7/8  
Ø mm - inch: 80,2 - 3 3/16  
H mm - inch: 150 - 6  
**SO6 Cod. I2020020**



**Tazza Icon 0,2**

Cc - UK FL OZ: 270 - 9 1/2  
Gr - Oz: 525 - 18 1/2  
Ø mm - inch: 67,5 - 2 11/16  
H mm - inch: 130 - 5 1/8  
**SO6 Cod. I2003520**



**Tazza Icon 0,25**

Cc - UK FL OZ: 310 - 11  
Gr - Oz: 465 - 16 3/8  
Ø mm - inch: 67,5 - 2 11/16  
H mm - inch: 130 - 5 1/8  
**SO6 Cod. I2003920**



**Tazza Icon 0,3**

Cc - UK FL OZ: 390 - 13 3/4  
Gr - Oz: 575 - 20 5/16  
Ø mm - inch: 73,5 - 2 7/8  
H mm - inch: 140 - 5 1/2  
**SO6 Cod. I2003620**



**Tazza Icon 0,4**

Cc - UK FL OZ: 520 - 18 5/16  
Gr - Oz: 690 - 24 5/16  
Ø mm - inch: 80 - 3 3/16  
H mm - inch: 152 - 6  
**SO6 Cod. I2003720**



**Tazza Icon 0,5**

Cc - UK FL OZ: 650 - 22 7/8  
Gr - Oz: 780 - 27 1/2  
Ø mm - inch: 86 - 3 3/8  
H mm - inch: 160 - 6 5/16  
**SO6 Cod. I2003820**



**Tazza Icon 1/2 Pinta**

Cc - UK FL OZ: 294 - 10 3/8  
Gr - Oz: 465 - 16 3/8  
Ø mm - inch: 67,5 - 2 11/16  
H mm - inch: 130 - 5 1/8  
**SO6 Cod. I2010023**



**Tazza Icon 1 Pinta**

Cc - UK FL OZ: 585 - 20 9/16  
Gr - Oz: 860 - 30 5/16  
Ø mm - inch: 86 - 3 3/8  
H mm - inch: 160 - 6 5/16  
**SO6 Cod. 12010523**  
**CE2/12 Cod. 12010519**

**Tazza Icon 2 Pinte**

Cc - UK FL OZ: 1170 - 41 3/16  
Gr - Oz: 1460 - 51 1/2  
Ø mm - inch: 104 - 4 1/8  
H mm - inch: 198 - 7 13/16  
**SO6 Cod. 12008920**

**Tazza Malt 1/2 Pinta**

Cc - UK FL OZ: 295 - 10 3/8  
Gr - Oz: 500 - 17 5/8  
Ø mm - inch: 75,5 - 3  
H mm - inch: 129 - 5 1/16  
**SO6 Cod. 12931520**

**Tazza Malt 1 Pinta**

Cc - UK FL OZ: 585 - 20 9/16  
Gr - Oz: 800 - 28 1/4  
Ø mm - inch: 93 - 3 11/16  
H mm - inch: 156 - 6 1/8  
**SO6 Cod. 12932020**

**Tazza Reno Ott.0,25**

Cc - UK FL OZ: 325 - 11 7/16  
Gr - Oz: 640 - 22 9/16  
Ø mm - inch: 67 - 2 5/8  
H mm - inch: 162 - 6 3/8  
**SO6 Cod. 12005220**

**Tazza Reno Ott.0,3**

Cc - UK FL OZ: 370 - 13  
Gr - Oz: 535 - 18 7/8  
Ø mm - inch: 67 - 2 5/8  
H mm - inch: 162 - 6 3/8  
**SO6 Cod. 12001920**

**Tazza Reno Ott.0,4**

Cc - UK FL OZ: 485 - 17 1/16  
Gr - Oz: 700 - 24 11/16  
Ø mm - inch: 73,5 - 2 7/8  
H mm - inch: 175 - 6 7/8  
**SO6 Cod. 12002120**

**Tazza Reno Ott.0,5**

Cc - UK FL OZ: 630 - 22 3/16  
Gr - Oz: 890 - 31 3/8  
Ø mm - inch: 79 - 3 1/8  
H mm - inch: 195 - 7 11/16  
**SO6 Cod. 12002220**

**Tazza Danubio L.0,3**

Cc - UK FL OZ: 360 - 12 11/16  
Gr - Oz: 575 - 20 5/16  
Ø mm - inch: 64 - 2 1/2  
H mm - inch: 185 - 7 5/16  
**SO6 Cod. 12003120**

**Tazza Danubio L.0,5**

Cc - UK FL OZ: 600 - 21 1/8  
Gr - Oz: 900 - 31 3/4  
Ø mm - inch: 75 - 3  
H mm - inch: 218 - 8 9/16  
**SO6 Cod. 12003320**

**Tazza Danubio Ott.0,3**

Cc - UK FL OZ: 360 - 12 11/16  
Gr - Oz: 575 - 20 5/16  
Ø mm - inch: 64 - 2 1/2  
H mm - inch: 185 - 7 5/16  
**SO6 Cod. 12003220**

**Tazza Danubio Ott.0,5**

Cc - UK FL OZ: 600 - 21 1/8  
Gr - Oz: 900 - 31 3/4  
Ø mm - inch: 75 - 3  
H mm - inch: 218 - 8 9/16  
**SO6 Cod. 12004220**

**Tazza Brema L.0,2**

Cc - UK FL OZ: 260 - 9 1/8  
Gr - Oz: 410 - 14 7/16  
Ø mm - inch: 64,6 - 2 9/16  
H mm - inch: 118 - 4 5/8  
**SO6 Cod. 12000820**

**Tazza Brema L.0,25**

Cc - UK FL OZ: 340 - 12  
Gr - Oz: 600 - 21 3/16  
Ø mm - inch: 73 - 2 7/8  
H mm - inch: 130 - 5 1/8  
**SO6 Cod. 12001320**

**Tazza Brema L.0,3**

Cc - UK FL OZ: 370 - 13  
Gr - Oz: 540 - 19 1/16  
Ø mm - inch: 73 - 2 7/8  
H mm - inch: 130 - 5 1/8  
**SO6 Cod. 12004020**

**Tazza Brema L.0,4**

Cc - UK FL OZ: 485 - 17 1/16  
Gr - Oz: 670 - 23 5/8  
Ø mm - inch: 78,5 - 3 1/8  
H mm - inch: 146 - 5 3/4  
**SO6 Cod. 12001520**

**Tazza Reno L.0,25**

Cc - UK FL OZ: 325 - 11 7/16  
Gr - Oz: 640 - 22 9/16  
Ø mm - inch: 67 - 2 5/8  
H mm - inch: 162 - 6 3/8  
**SO6 Cod. 12004820**

**Tazza Reno L.0,3**

Cc - UK FL OZ: 370 - 13  
Gr - Oz: 535 - 18 7/8  
Ø mm - inch: 67 - 2 5/8  
H mm - inch: 162 - 6 3/8  
**SO6 Cod. 12002320**

**Tazza Reno L.0,4**

Cc - UK FL OZ: 485 - 17 1/16  
Gr - Oz: 700 - 24 11/16  
Ø mm - inch: 73,5 - 2 7/8  
H mm - inch: 175 - 6 7/8  
**SO6 Cod. 12002420**

**Tazza Reno L.0,5**

Cc - UK FL OZ: 630 - 22 3/16  
Gr - Oz: 890 - 31 3/8  
Ø mm - inch: 79 - 3 1/8  
H mm - inch: 195 - 7 11/16  
**SO6 Cod. 12002620**

**Tazza Brema L.0,5**

Cc - UK FL OZ: 650 - 22 7/8  
Gr - Oz: 800 - 28 1/4  
Ø mm - inch: 85,5 - 3 3/8  
H mm - inch: 159 - 6 1/4  
**SO6 Cod. 12004120**

**Tazza Brema Ott.0,2**

Cc - UK FL OZ: 260 - 9 1/8  
Gr - Oz: 410 - 14 7/16  
Ø mm - inch: 64,6 - 2 9/16  
H mm - inch: 118 - 4 5/8  
**SO6 Cod. 12000920**

**Tazza Brema Ott.0,25**

Cc - UK FL OZ: 340 - 12  
Gr - Oz: 600 - 21 3/16  
Ø mm - inch: 73 - 2 7/8  
H mm - inch: 130 - 5 1/8  
**SO6 Cod. 12001120**

**Tazza Brema Ott.0,3**

Cc - UK FL OZ: 370 - 13  
Gr - Oz: 540 - 19 1/16  
Ø mm - inch: 73 - 2 7/8  
H mm - inch: 130 - 5 1/8  
**SO6 Cod. 12001420**



**Tazza Brema Ott.0,4**

Cc - UK FL OZ: 485 - 17 1/16  
Gr - Oz: 670 - 23 5/8  
Ø mm - inch: 78,5 - 3 1/8  
H mm - inch: 146 - 5 3/4  
**SO6 Cod. 12001720**

**Tazza Brema Ott.0,5**

Cc - UK FL OZ: 650 - 22 7/8  
Gr - Oz: 800 - 28 1/4  
Ø mm - inch: 85,5 - 3 3/8  
H mm - inch: 159 - 6 1/4  
**SO6 Cod. 12001820**

**Tazza Don 0,5**

Cc - UK FL OZ: 600 - 21 1/8  
Gr - Oz: 770 - 27 3/16  
Ø mm - inch: 77 - 3 1/16  
H mm - inch: 162 - 6 3/8  
**SO6 Cod. 12029520**

**Tazza Don 1,0 Lt.**

Cc - UK FL OZ: 1250 - 44  
Gr - Oz: 1220 - 43 1/16  
Ø mm - inch: 98 - 3 7/8  
H mm - inch: 201 - 8  
**SO6 Cod. 12030020**

**Bic.Pantheon L.0,3**

Cc - UK FL OZ: 450 - 15 13/16  
Gr - Oz: 305 - 10 3/4  
Ø mm - inch: 70,5 - 2 13/16  
H mm - inch: 210 - 8 1/4  
**SO6 Cod. 11203220**  
**CP2/24 Cod. 11203245**

**Bic.Pantheon L.0,5**

Cc - UK FL OZ: 680 - 24  
Gr - Oz: 460 - 16 1/4  
Ø mm - inch: 82 - 3 1/4  
H mm - inch: 243 - 9 9/16  
**SO6 Cod. 11203620**

**Cal.Volterra 0,2**

Cc - UK FL OZ: 260 - 9 1/8  
Gr - Oz: 170 - 6  
Ø mm - inch: 58 - 2 5/16  
H mm - inch: 164 - 6 7/16  
**SO6 Cod. 11089020**

**Cal.Volterra 0,25**

Cc - UK FL OZ: 330 - 11 5/8  
Gr - Oz: 210 - 7 7/16  
Ø mm - inch: 64 - 2 1/2  
H mm - inch: 173 - 6 13/16  
**SO6 Cod. 11205620**

**Tazza Don 1,0 Lt.Liscia**

Cc - UK FL OZ: 1250 - 44  
Gr - Oz: 1200 - 42 5/16  
Ø mm - inch: 98 - 3 7/8  
H mm - inch: 197 - 7 3/4  
**SO6 Cod. 12030120**

**Bic.Boot Soccer 0.3**

Cc - UK FL OZ: 370 - 13  
Gr - Oz: 490 - 17 5/16  
Ø mm - inch: 64 - 2 1/2  
H mm - inch: 183 - 7 3/16  
**SO6 Cod. 11901920**

**Bic.Boot Soccer 0.5**

Cc - UK FL OZ: 610 - 21 1/2  
Gr - Oz: 740 - 26 1/8  
Ø mm - inch: 80,5 - 3 3/16  
H mm - inch: 212 - 8 3/8  
**SO6 Cod. 11902820**

**Tazza Pallone 0,5**

Cc - UK FL OZ: 650 - 22 7/8  
Gr - Oz: 460 - 16 1/4  
Ø mm - inch: 78,5 - 3 1/8  
H mm - inch: 114 - 4 1/2  
**SO6 Cod. 12000120**

**Cal.Volterra 0,3**

Cc - UK FL OZ: 390 - 13 3/4  
Gr - Oz: 245 - 8 5/8  
Ø mm - inch: 67,5 - 2 11/16  
H mm - inch: 183 - 7 3/16  
**SO6 Cod. 11205820**

**Cal.Volterra 0,4**

Cc - UK FL OZ: 515 - 18 1/8  
Gr - Oz: 295 - 10 7/16  
Ø mm - inch: 72 - 2 13/16  
H mm - inch: 203 - 8  
**SO6 Cod. 11099620**

**Cal.Volterra 0,5**

Cc - UK FL OZ: 640 - 22 1/2  
Gr - Oz: 357 - 12 5/8  
Ø mm - inch: 76,5 - 3  
H mm - inch: 220 - 8 11/16  
**SO6 Cod. 11206020**

**Bic.Lubeck 0,2**

Cc - UK FL OZ: 265 - 9 5/16  
Gr - Oz: 200 - 7 1/16  
Ø mm - inch: 62 - 2 7/16  
H mm - inch: 137 - 5 3/8  
**SO6 Cod. 11901120**

**Tazza Baseball 0,5**

Cc - UK FL OZ: 650 - 22 7/8  
Gr - Oz: 460 - 16 1/4  
Ø mm - inch: 78,5 - 3 1/8  
H mm - inch: 114 - 4 1/2  
**SO6 Cod. 12000220**

**Tazza Basket 0,5**

Cc - UK FL OZ: 650 - 22 7/8  
Gr - Oz: 460 - 16 1/4  
Ø mm - inch: 78,5 - 3 1/8  
H mm - inch: 114 - 4 1/2  
**SO6 Cod. 12000320**

**Tazza Football Am.0,5**

Cc - UK FL OZ: 650 - 22 7/8  
Gr - Oz: 460 - 16 1/4  
Ø mm - inch: 78,5 - 3 1/8  
H mm - inch: 114 - 4 1/2  
**SO6 Cod. 12000420**

**Bic.Mundial 0.3**

Cc - UK FL OZ: 395 - 13 7/8  
Gr - Oz: 345 - 12 3/16  
Ø mm - inch: 61,5 - 2 7/16  
H mm - inch: 193 - 7 5/8  
**SO6 Cod. 11931420**

**Bic.Lubeck 0,25**

Cc - UK FL OZ: 330 - 11 5/8  
Gr - Oz: 215 - 7 9/16  
Ø mm - inch: 65 - 2 9/16  
H mm - inch: 143 - 5 5/8  
**SO6 Cod. 11900720**

**Bic.Lubeck 0,3**

Cc - UK FL OZ: 385 - 13 9/16  
Gr - Oz: 240 - 8 1/2  
Ø mm - inch: 68,5 - 2 11/16  
H mm - inch: 150 - 6  
**SO6 Cod. 11900820**

**Bic.Lubeck 0,4**

Cc - UK FL OZ: 480 - 16 7/8  
Gr - Oz: 315 - 11 1/8  
Ø mm - inch: 72,5 - 2 7/8  
H mm - inch: 166 - 6 9/16  
**SO6 Cod. 11901220**  
**SO12 Cod. 11901221**

**Bic.Lubeck 0,5**

Cc - UK FL OZ: 635 - 22 3/8  
Gr - Oz: 355 - 12 1/2  
Ø mm - inch: 74 - 3  
H mm - inch: 185 - 7 5/16  
**SO6 Cod. 11900920**



**Bic.Koblentz 0,2**

Cc - UK FL OZ: 270 - 9 1/2  
Gr - Oz: 190 - 6 11/16  
Ø mm - inch: 58 - 2 5/16  
H mm - inch: 148 - 5 13/16  
**SO6 Cod. 11901420**

**Bic.Koblentz 0,25**

Cc - UK FL OZ: 330 - 11 5/8  
Gr - Oz: 220 - 7 3/4  
Ø mm - inch: 61,5 - 2 7/16  
H mm - inch: 158 - 6 1/4  
**SO6 Cod. 11901520**

**Bic.Koblentz 0,3**

Cc - UK FL OZ: 400 - 14 1/16  
Gr - Oz: 265 - 9 3/8  
Ø mm - inch: 65,5 - 2 9/16  
H mm - inch: 168 - 6 5/8  
**SO6 Cod. 11901320**  
**CP2/24 Cod. 11901345**

**Bic.Koblentz 0,4**

Cc - UK FL OZ: 530 - 18 11/16  
Gr - Oz: 350 - 12 3/8  
Ø mm - inch: 69 - 2 3/4  
H mm - inch: 185 - 7 5/16  
**SO6 Cod. 11901620**

**Bic.Danubio 0,5**

Cc - UK FL OZ: 660 - 23 1/4  
Gr - Oz: 430 - 15 3/16  
Ø mm - inch: 81 - 3 3/16  
H mm - inch: 230 - 9 1/16  
**SO6 Cod. 11902520**

**Julius 0,3**

Cc - UK FL OZ: 400 - 14 1/16  
Gr - Oz: 320 - 11 5/16  
Ø mm - inch: 66 - 2 5/8  
H mm - inch: 233 - 9 3/16  
**SO6 Cod. 11092620**

**Julius 0,5**

Cc - UK FL OZ: 640 - 22 1/2  
Gr - Oz: 440 - 15 1/2  
Ø mm - inch: 77 - 3 1/16  
H mm - inch: 264 - 10 3/8  
**SO6 Cod. 11092820**

**Bic.Koblentz 0,5**

Cc - UK FL OZ: 670 - 23 9/16  
Gr - Oz: 420 - 14 13/16  
Ø mm - inch: 76 - 3  
H mm - inch: 199 - 7 13/16  
**SO6 Cod. 11901720**

**Bic.Monaco 0,2**

Cc - UK FL OZ: 270 - 9 1/2  
Gr - Oz: 295 - 10 7/16  
Ø mm - inch: 63 - 2 1/2  
H mm - inch: 174 - 6 7/8  
**SO6 Cod. 11998020**

**Bic.Monaco 0,25**

Cc - UK FL OZ: 320 - 11 1/4  
Gr - Oz: 320 - 11 5/16  
Ø mm - inch: 65 - 2 9/16  
H mm - inch: 190 - 7 1/2  
**SO6 Cod. 11999120**

**Bic.Monaco 0,3**

Cc - UK FL OZ: 385 - 13 9/16  
Gr - Oz: 330 - 11 5/8  
Ø mm - inch: 68 - 2 11/16  
H mm - inch: 207 - 8 3/16  
**SO6 Cod. 11999320**  
**CP2/24 Cod. 11999345**

**Set Football Pallone**  
**1xCopp 14+2xTz.Birra05**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: ND - ND  
L mm - inch: ND - ND  
W mm - inch: ND - ND  
H mm - inch: ND - ND  
**CP1/6 Cod. 14078145**

**Bic.Monaco 0,4**

Cc - UK FL OZ: 520 - 18 5/16  
Gr - Oz: 520 - 18 3/8  
Ø mm - inch: 75,5 - 3  
H mm - inch: 224 - 8 13/16  
**SO6 Cod. 11998120**

**Bic.Monaco 0,5**

Cc - UK FL OZ: 625 - 22  
Gr - Oz: 560 - 19 3/4  
Ø mm - inch: 79 - 3 1/8  
H mm - inch: 246 - 9 11/16  
**SO6 Cod. 11999420**

**Bic.Danubio 0,3**

Cc - UK FL OZ: 410 - 14 7/16  
Gr - Oz: 290 - 10 1/4  
Ø mm - inch: 70 - 2 3/4  
H mm - inch: 195,5 - 7 11/16  
**SO6 Cod. 11902320**





# B.B. KING



## caffetteria coffee, cups & mugs



**Caffeino 90**

Cc - UK FL OZ: 85 - 3  
Gr - Oz: 105 - 3 11/16  
Ø mm - inch: 58 - 2 5/16  
H mm - inch: 70 - 2 3/4  
**SO24 Cod. 11109022**  
**SO6 Cod. 11109020**  
**CE6/72 Cod. 11109018**



**Tazzina Ischia Caffè 80**

Cc - UK FL OZ: 76 - 2 11/16  
Gr - Oz: 130 - 4 9/16  
Ø mm - inch: 63,5 - 2 1/2  
H mm - inch: 57 - 2 1/4  
**SO6 Cod. 13245219**  
**SO24 Cod. 13245222**  
**CE6/36 Cod. 13245215**  
**CP4/48 Cod. 13245245**



**Tazzina Ischia Marocchino 125**

Cc - UK FL OZ: 125 - 4 3/8  
Gr - Oz: 175 - 6 3/16  
Ø mm - inch: 66 - 2 5/8  
H mm - inch: 75 - 3  
**SO6 Cod. 13245320**



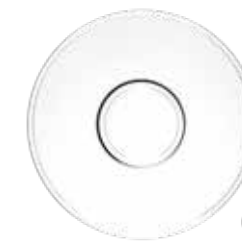
**Tazza Ischia Cappuccino 180**

Cc - UK FL OZ: 182 - 6 7/16  
Gr - Oz: 263 - 9 1/4  
Ø mm - inch: 81,5 - 3 3/16  
H mm - inch: 75,3 - 3  
**SO6 Cod. 13220320**  
**SO6/36 Cod. 13220341**



**Piattino Ischia 12**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 105 - 3 11/16  
Ø mm - inch: 118 - 4 5/8  
H mm - inch: 15 - 5/8  
**SO48 Cod. 13208924**  
**SO6 Cod. 13208918**



**Piattino Ischia 15**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 205 - 7 1/4  
Ø mm - inch: 150 - 6  
H mm - inch: 19 - 3/4  
**SO36 Cod. 13246429**  
**SO6 Cod. 13246418**



**Set Ischia Cappuccino 2xTz.180+2xIschia15**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: ND - ND  
L mm - inch: ND - ND  
W mm - inch: ND - ND  
H mm - inch: ND - ND  
**CP1/12 Cod. 13220445**



**Set Ischia Caffè 6xTz.Caffè+6xIschia12**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: ND - ND  
L mm - inch: ND - ND  
W mm - inch: ND - ND  
H mm - inch: ND - ND  
**CE1/12 Cod. 13245412**



**Set Ischia Caffè 2xTz.Caffè+2xIschia12**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: ND - ND  
L mm - inch: ND - ND  
W mm - inch: ND - ND  
H mm - inch: ND - ND  
**CE1/12 Cod. 13245411**



**Tazzina Alpi 80**

Cc - UK FL OZ: 80 - 2 13/16  
Gr - Oz: 105 - 3 11/16  
Ø mm - inch: 58 - 2 5/16  
H mm - inch: 56 - 2 3/16  
**SO12 Cod. 13247921**  
**CE6/36 Cod. 13247911**



**Tazza Alpi Cappuccino 280**

Cc - UK FL OZ: 280 - 9 7/8  
Gr - Oz: 315 - 11 1/8  
Ø mm - inch: 86,5 - 3 7/16  
H mm - inch: 84 - 3 5/16  
**SO6 Cod. 13248420**



**Tazzina Conic Caffè 80**

Cc - UK FL OZ: 80 - 2 13/16  
Gr - Oz: 120 - 4 1/4  
Ø mm - inch: 65 - 2 9/16  
H mm - inch: 58 - 2 5/16  
**SO6 Cod. 13278420**  
**SO24 Cod. 13278422**  
**CE6/36 Cod. 13278415**



**Tazza Conic Cappuccino 280**

Cc - UK FL OZ: 280 - 9 7/8  
Gr - Oz: 280 - 9 7/8  
Ø mm - inch: 95 - 3 3/4  
H mm - inch: 84 - 3 5/16  
**SO6 Cod. 13278619**

**Tazza Conic 310**

Cc - UK FL OZ: 310 - 11  
Gr - Oz: 320 - 11 5/16  
Ø mm - inch: 83 - 3 1/4  
H mm - inch: 102 - 4  
**SO6 Cod. 13279120**  
**SO6/36 Cod. 13279141**  
**CE2/24 Cod. 13279111**  
**CP2/24 Cod. 13279145**

**Tazza Conic Milk 280**

Cc - UK FL OZ: 284 - 10  
Gr - Oz: 390 - 13 3/4  
Ø mm - inch: 77 - 3 1/16  
H mm - inch: 149 - 5 7/8  
**SO6 Cod. 13279019**  
**CE2/12 Cod. 13279015**

**Piattino Indro 11**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 90 - 3 3/16  
Ø mm - inch: 112 - 4 7/16  
H mm - inch: 15 - 5/8  
**SO24 Cod. 13209222**  
**SO72 Cod. 13209225**

**Tazza Cappuccino 335**

Cc - UK FL OZ: 335 - 11 13/16  
Gr - Oz: 350 - 12 3/8  
Ø mm - inch: 89 - 3 1/2  
H mm - inch: 100 - 4  
**SO6 Cod. 13220020**  
**SO6/36 Cod. 13220041**  
**CE2/24 Cod. 13220019**

**Tazzotta Borgo 12**

Cc - UK FL OZ: 700 - 24 5/8  
Gr - Oz: 430 - 15 3/16  
Ø mm - inch: 120 - 4 3/4  
H mm - inch: 90 - 3 9/16  
**SO6 Cod. 13219920**

**Tazza della Nonna 600**

Cc - UK FL OZ: 600 - 21 1/8  
Gr - Oz: 395 - 14  
Ø mm - inch: 116 - 4 9/16  
H mm - inch: 100 - 4  
**SO6 Cod. 13272020**

**Piattino Indro 15**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 205 - 7 1/4  
Ø mm - inch: 150 - 6  
H mm - inch: 22 - 7/8  
**SO36 Cod. 13246023**

**Tazzina Debora Caffè 110**

Cc - UK FL OZ: 110 - 3 7/8  
Gr - Oz: 110 - 3 7/8  
Ø mm - inch: 67 - 2 5/8  
H mm - inch: 63 - 2 1/2  
**SO6 Cod. 13248320**  
**SO6/36 Cod. 13248341**  
**CE3/36 Cod. 13248311**

**Tazza Debora Thè 240**

Cc - UK FL OZ: 245 - 8 5/8  
Gr - Oz: 210 - 7 7/16  
Ø mm - inch: 80 - 3 3/16  
H mm - inch: 95 - 3 3/4  
**SO6 Cod. 13248520**  
**SO6/36 Cod. 13248541**  
**CE3/36 Cod. 13248511**

**Tazza Debora Cappuccino 320**

Cc - UK FL OZ: 320 - 11 1/4  
Gr - Oz: 250 - 8 13/16  
Ø mm - inch: 80 - 3 3/16  
H mm - inch: 113 - 4 7/16  
**SO6 Cod. 13248720**

**Tazzina Pisa Caffè 80**

Cc - UK FL OZ: 80 - 2 13/16  
Gr - Oz: 125 - 4 7/16  
Ø mm - inch: 53 - 2 1/8  
H mm - inch: 60 - 2 3/8  
**SO12 Cod. 13244621**

**Tazza Latte Macchiato 350**

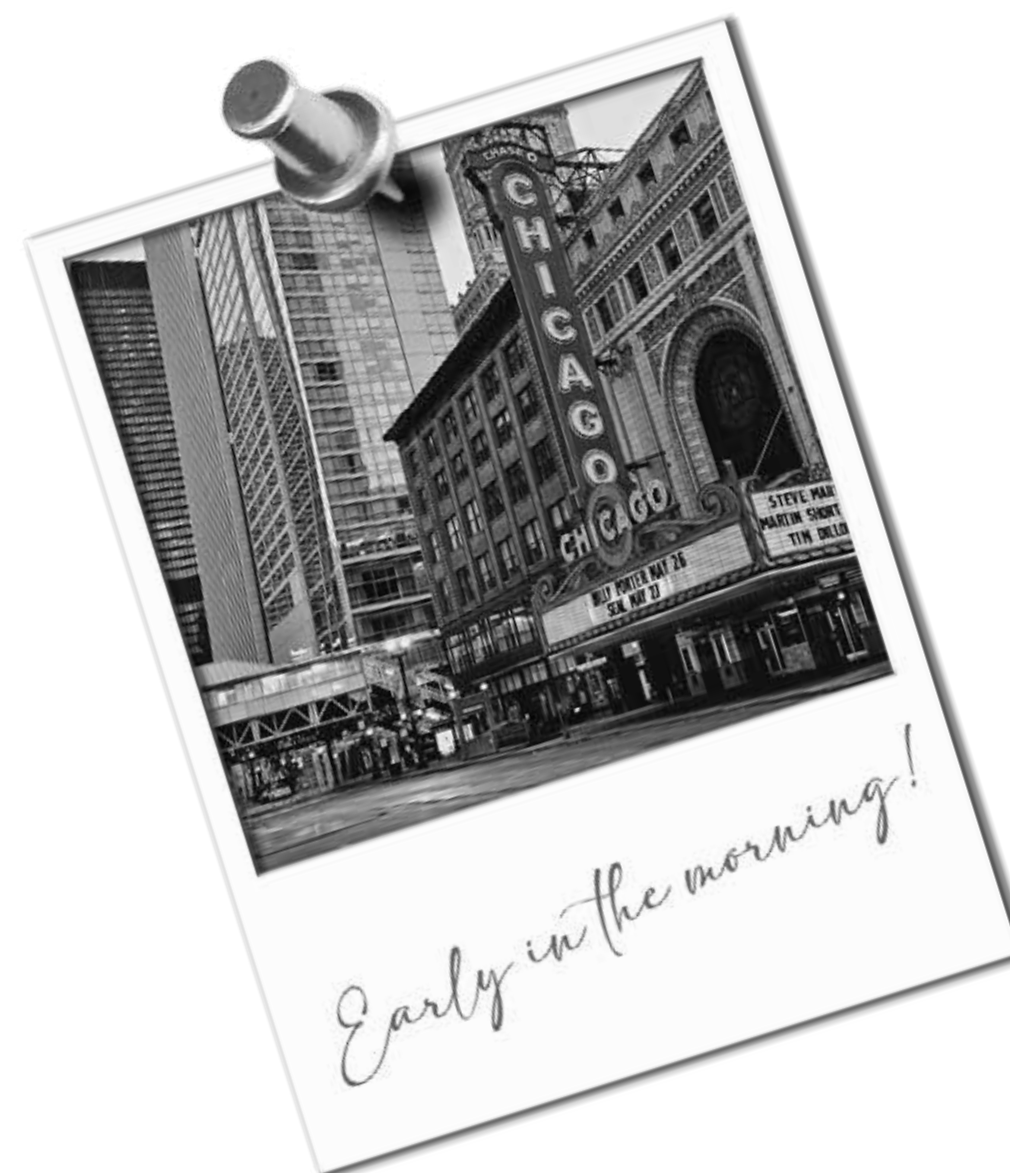
Cc - UK FL OZ: 350 - 12 5/16  
Gr - Oz: 375 - 13 1/4  
Ø mm - inch: 81 - 3 3/16  
H mm - inch: 96 - 3 13/16  
**SO6 Cod. 13247320**  
**CE2/24 Cod. 13247311**  
**CP2/24 Cod. 13247346**

**Tazza Elba 250**

Cc - UK FL OZ: 265 - 9 5/16  
Gr - Oz: 320 - 11 5/16  
Ø mm - inch: 75 - 3  
H mm - inch: 120 - 4 3/4  
**SO6 Cod. 12031020**  
**CP2/24 Cod. 12031045**

**Tazza Ceylon 230**

Cc - UK FL OZ: 230 - 8 1/8  
Gr - Oz: 310 - 11  
Ø mm - inch: 75 - 3  
H mm - inch: 115 - 4 9/16  
**SO6 Cod. 13217020**  
**SO6/36 Cod. 13217041**  
**CE2/12 Cod. 13217015**





# Etta James



## brocche, caraffe, bottiglie *jugs, carafes, bottles*



**Brocca Flexy750 T.blu**

Cc - UK FL OZ:	777 - 27 3/8
Gr - Oz:	470 - 16 9/16
Ø mm - inch:	86,4 - 3 7/16
H mm - inch:	125 - 5
SO6 Cod. 13100220	
SO6 Cod. 13100221	
SO6 Cod. 13100222	



**Brocca Flexy750 T.rosa**

Cc - UK FL OZ:	777 - 27 3/8
Gr - Oz:	470 - 16 9/16
Ø mm - inch:	86,4 - 3 7/16
H mm - inch:	125 - 5
CPI/6 Cod. 17300245	
CPI/6 Cod. 17300246	
CPI/6 Cod. 17300247	



**Brocca Flexy1000 T.nero**

Cc - UK FL OZ:	1100 - 38 11/16
Gr - Oz:	585 - 20 5/8
Ø mm - inch:	86,4 - 3 7/16
H mm - inch:	155 - 6 1/8
SO6 Cod. 13100320	
SO6 Cod. 13100321	
SO6 Cod. 13100322	



**Flexy1000 2in1 T.blu+T.or**

Cc - UK FL OZ:	1100 - 38 11/16
Gr - Oz:	585 - 20 5/8
Ø mm - inch:	86,4 - 3 7/16
H mm - inch:	155 - 6 1/8
CPI/6 Cod. 17300345	
CPI/6 Cod. 17300346	
CPI/6 Cod. 17300347	



**Brocca Flexy1500 T.rosa**

Cc - UK FL OZ:	1550 - 54 9/16
Gr - Oz:	780 - 27 1/2
Ø mm - inch:	86,4 - 3 7/16
H mm - inch:	201 - 8
SO6 Cod. 13100420	
SO6 Cod. 13100423	
SO6 Cod. 13100424	



**Brocca Flexy1500 T.nero+refrig.**

Cc - UK FL OZ:	1550 - 54 9/16
Gr - Oz:	780 - 27 1/2
Ø mm - inch:	86,4 - 3 7/16
H mm - inch:	201 - 8
SO6 Cod. 13100421	
SO6 Cod. 13100425	
SO6 Cod. 13100426	



**Brocca Flexy1500 T.blu+infus.**

Cc - UK FL OZ:	1550 - 54 9/16
Gr - Oz:	780 - 27 1/2
Ø mm - inch:	86,4 - 3 7/16
H mm - inch:	201 - 8
SO6 Cod. 13100422	
SO6 Cod. 13100427	
SO6 Cod. 13100428	



**Flexy1500 4in1 T.rosa+ref+inf+T.o**

Cc - UK FL OZ:	1550 - 54 9/16
Gr - Oz:	780 - 27 1/2
Ø mm - inch:	86,4 - 3 7/16
H mm - inch:	201 - 8
CPI/6 Cod. 17300445	
CPI/6 Cod. 17300446	
CPI/6 Cod. 17300447	



**Brocca Flexy2000 T.nero**

Cc - UK FL OZ:	2100 - 74
Gr - Oz:	930 - 32 13/16
Ø mm - inch:	86,4 - 3 7/16
H mm - inch:	240 - 9 7/16
SO6 Cod. 13100520	
SO6 Cod. 13100523	
SO6 Cod. 13100524	



**Brocca Flexy2000 T.blu+refrig.**

Cc - UK FL OZ:	2100 - 74
Gr - Oz:	930 - 32 13/16
Ø mm - inch:	86,4 - 3 7/16
H mm - inch:	240 - 9 7/16
SO6 Cod. 13100521	
SO6 Cod. 13100525	
SO6 Cod. 13100526	



**Brocca Flexy2000 T.rosa+infus.**

Cc - UK FL OZ:	2100 - 74
Gr - Oz:	930 - 32 13/16
Ø mm - inch:	86,4 - 3 7/16
H mm - inch:	240 - 9 7/16
SO6 Cod. 13100522	
SO6 Cod. 13100527	
SO6 Cod. 13100528	



**Flexy2000 4in1 T.nero+ref+inf+T.or**

Cc - UK FL OZ:	2100 - 74
Gr - Oz:	930 - 32 13/16
Ø mm - inch:	86,4 - 3 7/16
H mm - inch:	240 - 9 7/16
CPI/6 Cod. 17300545	
CPI/6 Cod. 17300546	
CPI/6 Cod. 17300547	



**Colonna 1000**

Cc - UK FL OZ: 1200 - 42 1/4  
Gr - Oz: 670 - 23 5/8  
Ø mm - inch: 112 - 4 7/16  
H mm - inch: 202 - 8  
**SO6 Cod. I3102221**

**Colonna 1000 c/tappo**

Cc - UK FL OZ: 1200 - 42 1/4  
Gr - Oz: 670 - 23 5/8  
Ø mm - inch: 112 - 4 7/16  
H mm - inch: 202 - 8  
**SO6 Cod. I3102222**

**Colonna 1300**

Cc - UK FL OZ: 1500 - 52 13/16  
Gr - Oz: 840 - 29 5/8  
Ø mm - inch: 112,4 - 4 7/16  
H mm - inch: 216 - 8 1/2  
**SO6 Cod. I3102321**

**Colonna 1300 c/tappo**

Cc - UK FL OZ: 1500 - 52 13/16  
Gr - Oz: 840 - 29 5/8  
Ø mm - inch: 112,4 - 4 7/16  
H mm - inch: 216 - 8 1/2  
**SO6 Cod. I3102320**

**Venezia 1200 IS**

Cc - UK FL OZ: 1200 - 42 1/4  
Gr - Oz: 670 - 23 5/8  
Ø mm - inch: 112 - 4 7/16  
H mm - inch: 200 - 7 7/8  
**SO6 Cod. I3112120**

**Venezia 1200 c/tappo**

Cc - UK FL OZ: 1200 - 42 1/4  
Gr - Oz: 670 - 23 5/8  
Ø mm - inch: 112 - 4 7/16  
H mm - inch: 200 - 7 7/8  
**SO6 Cod. I3112121**

**Venezia 1500 IS**

Cc - UK FL OZ: 1500 - 52 13/16  
Gr - Oz: 840 - 29 5/8  
Ø mm - inch: 113 - 4 7/16  
H mm - inch: 217 - 8 9/16  
**SO6 Cod. I3112220**

**Venezia 1500 c/tappo**

Cc - UK FL OZ: 1500 - 52 13/16  
Gr - Oz: 840 - 29 5/8  
Ø mm - inch: 113 - 4 7/16  
H mm - inch: 217 - 8 9/16  
**SO6 Cod. I3112222**

**Brocca Indro 1100-2013**

Cc - UK FL OZ: 1200 - 42 1/4  
Gr - Oz: 700 - 24 11/16  
Ø mm - inch: 97,3 - 3 13/16  
H mm - inch: 200 - 7 7/8  
**SO6 Cod. I3104320**

**Brocca Indro 1100-2013 T/Rosso**

Cc - UK FL OZ: 1200 - 42 1/4  
Gr - Oz: 700 - 24 11/16  
Ø mm - inch: 97,3 - 3 13/16  
H mm - inch: 200 - 7 7/8  
**SO6 Cod. I3104323**  
**SO6 Cod. I3104324**

**Brocca Oak 1100**

Cc - UK FL OZ: 1200 - 42 1/4  
Gr - Oz: 700 - 24 11/16  
Ø mm - inch: 97,3 - 3 13/16  
H mm - inch: 200 - 7 7/8  
**SO6 Cod. I3104620**

**Set 7 pezzi Oak (1 Brocca 1100 + 6 HB355)**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: ND - ND  
L mm - inch: ND - ND  
W mm - inch: ND - ND  
H mm - inch: ND - ND  
**CP1/4 Cod. I3104645**

**Venezia 1500 IS refrigerator**

Cc - UK FL OZ: 1500 - 52 13/16  
Gr - Oz: 840 - 29 5/8  
Ø mm - inch: 113 - 4 7/16  
H mm - inch: 217 - 8 9/16  
**SO6 Cod. I3112219**

**Roxy 250**

Cc - UK FL OZ: 250 - 8 13/16  
Gr - Oz: 300 - 10 9/16  
Ø mm - inch: 62 - 2 7/16  
H mm - inch: 113 - 4 7/16  
**SO6 Cod. I3129020**

**Roxy 500**

Cc - UK FL OZ: 500 - 17 5/8  
Gr - Oz: 500 - 17 5/8  
Ø mm - inch: 77 - 3 1/16  
H mm - inch: 142 - 5 5/8  
**SO6 Cod. I3129520**

**Roxy 1000**

Cc - UK FL OZ: 1070 - 37 11/16  
Gr - Oz: 770 - 27 3/16  
Ø mm - inch: 88 - 3 1/2  
H mm - inch: 173 - 6 13/16  
**SO6 Cod. I3130020**

**Brocca Elixir 1600**

Cc - UK FL OZ: 1600 - 56 5/16  
Gr - Oz: 1180 - 41 5/8  
Ø mm - inch: 109 - 4 5/16  
H mm - inch: 230 - 9 1/16  
**SO6 Cod. I3104720**

**Brocca Elixir 1600 T/Blu**

Cc - UK FL OZ: 1600 - 56 5/16  
Gr - Oz: 1180 - 41 5/8  
Ø mm - inch: 109 - 4 5/16  
H mm - inch: 230 - 9 1/16  
**SO6 Cod. I3104722**

**Brocca Quadra 500 t.pl.bia.**

Cc - UK FL OZ: 600 - 21 1/8  
Gr - Oz: 560 - 19 3/4  
L mm - inch: 92 - 3 5/8  
W mm - inch: 92 - 3 5/8  
H mm - inch: 148 - 5 13/16  
**SO12 Cod. I3109525**  
**SO12 Cod. I3109527**  
**SO12 Cod. I3109528**

**Brocca Quadra 1000 t.pl.blu**

Cc - UK FL OZ: 1200 - 42 1/4  
Gr - Oz: 800 - 28 1/4  
L mm - inch: 92 - 3 5/8  
W mm - inch: 92 - 3 5/8  
H mm - inch: 230 - 9 1/16  
**SO12 Cod. I3110025**  
**SO12 Cod. I3110030**  
**SO12 Cod. I3110035**

**Conic 1800 MID**

Cc - UK FL OZ: 1790 - 63  
Gr - Oz: 1680 - 59 1/4  
Ø mm - inch: 151 - 6  
H mm - inch: 232 - 9 1/8  
**SO6 Cod. I3137019**

**Artic 2800**

Cc - UK FL OZ: 2800 - 98 9/16  
Gr - Oz: 1340 - 47 1/4  
Ø mm - inch: 120 - 4 3/4  
H mm - inch: 249 - 9 13/16  
**SO6 Cod. I3137820**

**Artic 2800 refrigerator**

Cc - UK FL OZ: 2900 - 102 1/1  
6 Gr - Oz: 1270 - 44 13/16  
Ø mm - inch: 120 - 4 3/4  
H mm - inch: 249 - 9 13/16  
**SO6 Cod. I3137620**

**Decanter con tappo in vetro**

Cc - UK FL OZ: 1000 - 35 3/16  
Gr - Oz: 1010 - 35 5/8  
L mm - inch: 34 - 1 3/8  
W mm - inch: 34 - 1 3/8  
H mm - inch: 195 - 7 11/16  
**SO6 Cod. I3140020**



**Bott.Indro 355 T/Trasp.**

Cc - UK FL OZ: 355 - 12 1/2  
 Gr - Oz: 355 - 12 1/2  
 Ø mm - inch: 68 - 2 11/16  
 H mm - inch: 207 - 8 3/16  
**SO6 Cod. 13151018**  
**SO6 Cod. 13151020**  
**SO6 Cod. 13151021**

**Bott.Indro 1000 T/Trasp.**

Cc - UK FL OZ: 1000 - 35 3/16  
 Gr - Oz: 600 - 21 3/16  
 Ø mm - inch: 91 - 3 9/16  
 H mm - inch: 323 - 12 3/4  
**SO6 Cod. 13150015**  
**SO6 Cod. 13150018**  
**SO6 Cod. 13150020**

**Bott.Olimpia 1L**

Cc - UK FL OZ: 1100 - 38 11/16  
 Gr - Oz: 560 - 19 3/4  
 Ø mm - inch: 88 - 3 1/2  
 H mm - inch: 268 - 10 9/16  
**SO6 Cod. 13151220**

**Set 2 pcs Olimpia 1xBott. 1L+1xBic280**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
 Gr - Oz: ND - ND  
 L mm - inch: ND - ND  
 W mm - inch: ND - ND  
 H mm - inch: ND - ND  
**CPI/6 Cod. 13151245**

**Caraffa Biconic 1L.**

Cc - UK FL OZ: 1240 - 43 5/8  
 Gr - Oz: 660 - 23 5/16  
 Ø mm - inch: 94 - 3 11/16  
 H mm - inch: 259 - 10 3/16  
**SO6 Cod. 13172320**

**Indro 1 Lt.T/Bianco**

Cc - UK FL OZ: 1000 - 35 3/16  
 Gr - Oz: 790 - 27 7/8  
 Ø mm - inch: 82 - 3 1/4  
 H mm - inch: 279 - 11  
**SO6 Cod. 13173017**  
**SO6 Cod. 13173019**  
**SO6 Cod. 13173018**

**Caraffa Indro 1 Lt.**

Cc - UK FL OZ: 1000 - 35 3/16  
 Gr - Oz: 790 - 27 7/8  
 Ø mm - inch: 82 - 3 1/4  
 H mm - inch: 279 - 11  
**SO6 Cod. 13173020**

**Bott.Fenice 1L T/Blu**

Cc - UK FL OZ: 1100 - 38 11/16  
 Gr - Oz: 590 - 20 13/16  
 Ø mm - inch: 88 - 3 1/2  
 H mm - inch: 265 - 10 7/16  
**SO6 Cod. 13151320**  
**SO6 Cod. 13151321**

**Bott.Argo 1L T/Bianco**

Cc - UK FL OZ: 1100 - 38 11/16  
 Gr - Oz: 590 - 20 13/16  
 Ø mm - inch: 89 - 3 1/2  
 H mm - inch: 265 - 10 7/16  
**SO6 Cod. 13151420**  
**SO6 Cod. 13151421**

**Bott.Water to go 750 t.pl. nero**

Cc - UK FL OZ: 750 - 26 3/8  
 Gr - Oz: 450 - 15 7/8  
 Ø mm - inch: 37,5 - 1 1/2  
 H mm - inch: 242 - 9 9/16  
**SO6 Cod. 13152019**  
**SO6 Cod. 13152018**

**Bott.Water to go 750 t.pl+prot azz.**

Cc - UK FL OZ: 750 - 26 3/8  
 Gr - Oz: 450 - 15 7/8  
 Ø mm - inch: 37,5 - 1 1/2  
 H mm - inch: 242 - 9 9/16  
**SO6 Cod. 13152020**  
**SO6 Cod. 13152021**

**Shaker 500 T.Nero**

Cc - UK FL OZ: 585 - 20 9/16  
 Gr - Oz: 485 - 17 1/8  
 Ø mm - inch: 63 - 2 1/2  
 H mm - inch: 175 - 6 7/8  
**SO6 Cod. 13230520**  
**CEI/6 Cod. 13230515**

**Caraffa Indro 0,25**

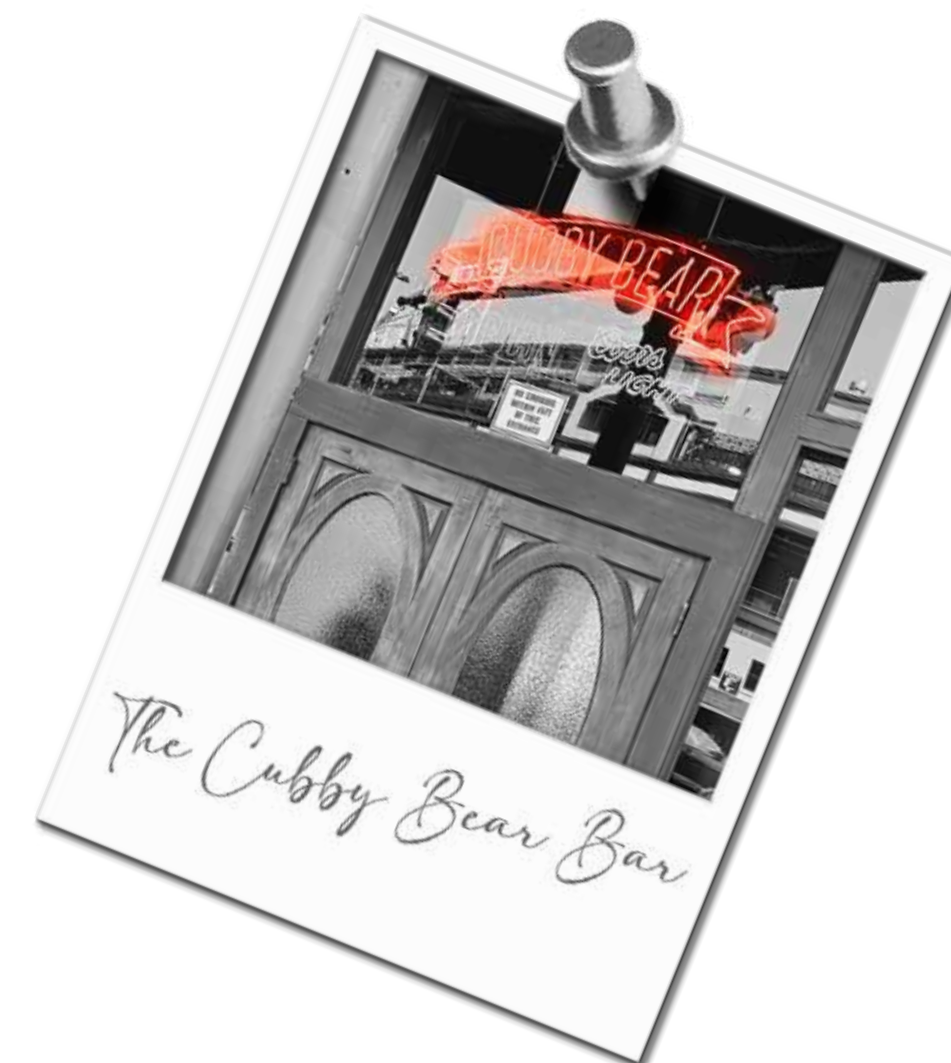
Cc - UK FL OZ: 250 - 8 13/16  
 Gr - Oz: 285 - 10 1/16  
 Ø mm - inch: 69 - 2 3/4  
 H mm - inch: 155 - 6 1/8  
**SO6 Cod. 13172620**

**Caraffa Indro 0,50**

Cc - UK FL OZ: 500 - 17 5/8  
 Gr - Oz: 460 - 16 1/4  
 Ø mm - inch: 82 - 3 1/4  
 H mm - inch: 195 - 7 11/16  
**SO6 Cod. 13172820**

**Caraffa Indro 0.50 T/Bianco**

Cc - UK FL OZ: 500 - 17 5/8  
 Gr - Oz: 460 - 16 1/4  
 Ø mm - inch: 82 - 3 1/4  
 H mm - inch: 195 - 7 11/16  
**SO6 Cod. 13172817**  
**SO6 Cod. 13172819**  
**SO6 Cod. 13172818**





# TAJ MAHAL



## coppe gelato *ice cream bowls*



**Vicenza 100**

Cc - UK FL OZ: 100 - 3 1/2  
Gr - Oz: 160 - 5 5/8  
Ø mm - inch: 85 - 3 3/8  
H mm - inch: 66 - 2 5/8  
**SO12 Cod. 14082721**  
**CE3/24 Cod. 14082711**



**Vicenza 150**

Cc - UK FL OZ: 150 - 5 5/16  
Gr - Oz: 1700 - 60  
Ø mm - inch: 96 - 3 13/16  
H mm - inch: 75 - 3  
**SO12 Cod. 14082921**  
**CE3/24 Cod. 14082911**



**Vicenza 230**

Cc - UK FL OZ: 230 - 8 1/8  
Gr - Oz: 230 - 8 1/8  
Ø mm - inch: 112 - 4 7/16  
H mm - inch: 85 - 3 3/8  
**SO12 Cod. 14083222**  
**CE3/24 Cod. 14083211**



**Vicenza 330 Mangiavevi**

Cc - UK FL OZ: 340 - 12  
Gr - Oz: 290 - 10 1/4  
Ø mm - inch: 85,3 - 3 3/8  
H mm - inch: 170 - 6 11/16  
**SO12 Cod. 14026321**



**Mughetto 190**

Cc - UK FL OZ: 195 - 6 7/8  
Gr - Oz: 215 - 7 9/16  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 84 - 3 5/16  
**SO12 Cod. 14027021**  
**CE3/36 Cod. 14027011**



**Riviera 260**

Cc - UK FL OZ: 270 - 9 1/2  
Gr - Oz: 195 - 6 7/8  
Ø mm - inch: 98 - 3 7/8  
H mm - inch: 82 - 3 1/4  
**SO12 Cod. 14082521**  
**CE3/36 Cod. 14082511**



**Mangiavevi 400**

Cc - UK FL OZ: 415 - 14 5/8  
Gr - Oz: 350 - 12 3/8  
Ø mm - inch: 77 - 3 1/16  
H mm - inch: 180 - 7 1/8  
**SO6 Cod. 14023120**  
**SO6/24 Cod. 14023141**



**Palm 350**

Cc - UK FL OZ: 350 - 12 5/16  
Gr - Oz: 285 - 10 1/16  
Ø mm - inch: 92 - 3 5/8  
H mm - inch: 120 - 4 3/4  
**SO6 Cod. 14003620**  
**SO6/24 Cod. 14003639**  
**CE2/12 Cod. 14003611**



**Beach 550**

Cc - UK FL OZ: 550 - 19 3/8  
Gr - Oz: 340 - 12  
Ø mm - inch: 104,5 - 4 1/8  
H mm - inch: 154 - 6 1/16  
**SO6 Cod. 14003720**  
**SO6/36 Cod. 14003739**  
**CE2/12 Cod. 14003711**



**Florida 750**

Cc - UK FL OZ: 750 - 26 3/8  
Gr - Oz: 450 - 15 7/8  
Ø mm - inch: 111 - 4 3/8  
H mm - inch: 168,5 - 6 5/8  
**SO6 Cod. 14003820**  
**SO6/24 Cod. 14003839**  
**CE2/12 Cod. 14003811**





## servizio per la tavola *serveware*

# Willie Dixon



**Antipastiera Palladio Quadra  
25 4 Sez.**

Cc - UK FL OZ:	ND - ND
Gr - Oz:	715 - 25 1/4
L mm - inch:	248 - 9 3/4
W mm - inch:	248 - 9 3/4
H mm - inch:	33 - 1 5/16

**SO8 Cod. 13015026**  
**CPI/6 Cod. 13015048**



**Antipastiera Palladio  
Rettang. 3 Sez.**

Cc - UK FL OZ:	ND - ND
Gr - Oz:	1000 - 35 1/4
L mm - inch:	300 - 11 13/16
W mm - inch:	214 - 8 7/16
H mm - inch:	33 - 1 5/16

**SO6 Cod. 13015820**



**Antipastiera Palladio Rettang.  
4 Sez.**

Cc - UK FL OZ:	ND - ND
Gr - Oz:	1000 - 35 1/4
L mm - inch:	300 - 11 13/16
W mm - inch:	214 - 8 7/16
H mm - inch:	33 - 1 5/16

**SO6 Cod. 13015520**  
**CPI/6 Cod. 13015545**



**Piatto Palladio 17**

Cc - UK FL OZ:	ND - ND
Gr - Oz:	300 - 10 9/16
Ø mm - inch:	170 - 6 11/16
H mm - inch:	25 - 1

**SO18 Cod. 13208227**



**Piatto torta 31 A/A Palladio**

Cc - UK FL OZ:	ND - ND
Gr - Oz:	1270 - 44 13/16
Ø mm - inch:	310 - 12 3/16
H mm - inch:	20,5 - 13/16

**CPI/4 Cod. 13210146**  
**SO8 Cod. 13210126**



**Piatto torta 31+cup.Palladio**

Cc - UK FL OZ:	ND - ND
Gr - Oz:	2970 - 104 3/4
Ø mm - inch:	310 - 12 3/16
H mm - inch:	145 - 5 11/16

**CPI/4 Cod. 13210147**



**Alzata piatto Palladio 22XA  
UP**

Cc - UK FL OZ:	ND - ND
Gr - Oz:	920 - 32 7/16
Ø mm - inch:	220 - 8 11/16
H mm - inch:	129 - 5 1/16

**SO1/4 Cod. 13285246**



**Alzata piatto Palladio 22XA  
UP+Cheese ...**

Cc - UK FL OZ:	ND - ND
Gr - Oz:	1620 - 57 1/8
Ø mm - inch:	220 - 8 11/16
H mm - inch:	244 - 9 5/8

**CPI/3 Cod. 13285248**



**Alzata piatto Palladio 27XA  
UP**

Cc - UK FL OZ:	ND - ND
Gr - Oz:	1285 - 45 5/16
Ø mm - inch:	270 - 10 5/8
H mm - inch:	136 - 5 3/8

**CPI/4 Cod. 13285446**





**Alzata piatto Palladio 32XA  
UP**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 1735 - 61 3/16  
Ø mm - inch: 320 - 12 5/8  
H mm - inch: 136 - 5 3/8  
**CPI/4 Cod. 13285646**



**Set 3 Alzate Palladio  
(22+27+32) UP**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: ND - ND  
L mm - inch: ND - ND  
W mm - inch: ND - ND  
H mm - inch: ND - ND  
**CPI/2 Cod. 13285648**



**Alzata piatto Palladio 22XA  
DW**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 920 - 32 7/16  
Ø mm - inch: 220 - 8 11/16  
H mm - inch: 129 - 5 1/16  
**SO1/4 Cod. 13285247**



**Alzata piatto torta 31  
Palladio**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 1590 - 56 1/16  
Ø mm - inch: 310 - 12 3/16  
H mm - inch: 125 - 5  
**CPI/4 Cod. 13504543**



**Alzata piatto torta  
31+cup.Palladio**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 3290 - 116 1/16  
Ø mm - inch: 310 - 12 3/16  
H mm - inch: 250 - 9 7/8  
**CPI/4 Cod. 13504542**



**Cupola Cheese Palladio 194**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 1020 - 36  
Ø mm - inch: 194 - 7 5/8  
H mm - inch: 140 - 5 1/2  
**SO3 Cod. 13503920**



**Alzata piatto Palladio 27XA  
DW**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 1285 - 45 5/16  
Ø mm - inch: 270 - 10 5/8  
H mm - inch: 111 - 4 3/8  
**CPI/4 Cod. 13285447**



**Alzata piatto Palladio 32XA  
DW**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 1735 - 61 3/16  
Ø mm - inch: 320 - 12 5/8  
H mm - inch: 111 - 4 3/8  
**CPI/4 Cod. 13285647**



**Piatto Palladio 22 XA**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 600 - 21 3/16  
Ø mm - inch: 220 - 8 11/16  
H mm - inch: 25 - 1  
**SO12 Cod. 13286421**



**Cupola Cheese Palladio 194  
+ Guarn.pl.**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 1020 - 36  
Ø mm - inch: 194 - 7 5/8  
H mm - inch: 140 - 5 1/2  
**SO3 Cod. 13503921**



**Cupola Palladio 28**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 1700 - 60  
Ø mm - inch: 275 - 10 13/16  
H mm - inch: 145 - 5 11/16  
**SO1/2 Cod. 13503852**



**Cupola Palladio 28 +  
Guarn.pl.**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 1700 - 60  
Ø mm - inch: 275 - 10 13/16  
H mm - inch: 145 - 5 11/16  
**SO1/2 Cod. 13503851**



**Piatto Palladio 27 XA**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 965 - 34 1/16  
Ø mm - inch: 270 - 10 5/8  
H mm - inch: 25 - 1  
**SO8 Cod. 13286226**



**Piatto Palladio 32 XA**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 1415 - 50  
Ø mm - inch: 320 - 12 5/8  
H mm - inch: 25 - 1  
**SO8 Cod. 13286026**



**Piatto Palladio 22 xa+Cupola  
Cheese 194**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 1620 - 57 1/8  
Ø mm - inch: 220 - 8 11/16  
H mm - inch: 145 - 5 11/16  
**CPI/4 Cod. 13286445**



**4-in-1+cup.Palladio**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 3320 - 117 1/8  
Ø mm - inch: 310 - 12 3/16  
H mm - inch: 145 - 5 11/16  
**CPI/3 Cod. 13520548**



**6-in-1+cup.Palladio**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 3500 - 123 7/16  
Ø mm - inch: 310 - 12 3/16  
H mm - inch: 145 - 5 11/16  
**CPI/3 Cod. 13507046**



**Alzata Palladio  
2P(22+27)S.Met.**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 1621 - 57 3/16  
Ø mm - inch: 270 - 10 5/8  
H mm - inch: 230 - 9 1/16  
**CPI/4 Cod. 13286646**





**Alzata Palladio**  
3P(22+27+32)S.Met.

Cc - UK FL OZ:	ND - ND
Gr - Oz:	3050 - 107 9/16
Ø mm - inch:	320 - 12 5/8
H mm - inch:	320 - 12 5/8

**CP1/4 Cod. 13286846**



**Chip Dip Palladio 28**

Cc - UK FL OZ:	3580 - 126
Gr - Oz:	1540 - 54 5/16
Ø mm - inch:	282 - 11 1/8
H mm - inch:	82 - 3 1/4

**CP1/6 Cod. 14087748**



**Trifle Bowl Palladio 21,5**

Cc - UK FL OZ:	3	200 - 112 5/8
Gr - Oz:		1705 - 60 1/8
Ø mm - inch:		215 - 8 1/2
H mm - inch:		205,5 - 8 1/8

**CP1/4 Cod. 13505048**



**Alzata Modi Coppa 25**

Cc - UK FL OZ:	2850 - 100 5/16
Gr - Oz:	1445 - 51
L mm - inch:	250 - 9 7/8
W mm - inch:	250 - 9 7/8
H mm - inch:	186 - 7 5/16

**CP1/4 Cod. 13501046**



**Set 5 Pezzi Modi (1 piatto 21 + 4 coppe ...)**

Cc - UK FL OZ:	ND - ND
Gr - Oz:	960 - 33 7/8
L mm - inch:	210 - 8 1/4
W mm - inch:	210 - 8 1/4
H mm - inch:	45 - 1 3/4

**CP1/6 Cod. 14000446**



**Set 7pcs Modi 1xAlzata25+6xCoppe14**

Cc - UK FL OZ:	ND - ND
Gr - Oz:	ND - ND
L mm - inch:	ND - ND
W mm - inch:	ND - ND
H mm - inch:	ND - ND

**CP1/2 Cod. 14000449**



**Piatto Oak 22**

Cc - UK FL OZ:	ND - ND
Gr - Oz:	500 - 17 5/8
Ø mm - inch:	220 - 8 11/16
H mm - inch:	19 - 3/4

**SO12 Cod. 13287521**



**Piatto Oak 27**

Cc - UK FL OZ:	ND - ND
Gr - Oz:	780 - 27 1/2
Ø mm - inch:	270 - 10 5/8
H mm - inch:	19 - 3/4

**SO8 Cod. 13287626**



**Piatto Oak 32**

Cc - UK FL OZ:	ND - ND
Gr - Oz:	200 - 42 5/16
Ø mm - inch:	320 - 12 5/8
H mm - inch:	20 - 13/16

**SO8 Cod. 13287726**



**Piatto Modi 15**

Cc - UK FL OZ:	ND - ND
Gr - Oz:	260 - 9 3/16
L mm - inch:	151 - 6
W mm - inch:	151 - 6
H mm - inch:	22 - 7/8

**SO6/36 Cod. 13287039**  
**CP4/24 Cod. 13287045**



**Piatto Modi 21**

Cc - UK FL OZ:	ND - ND
Gr - Oz:	520 - 18 3/8
L mm - inch:	210 - 8 1/4
W mm - inch:	210 - 8 1/4
H mm - inch:	27 - 1 1/16

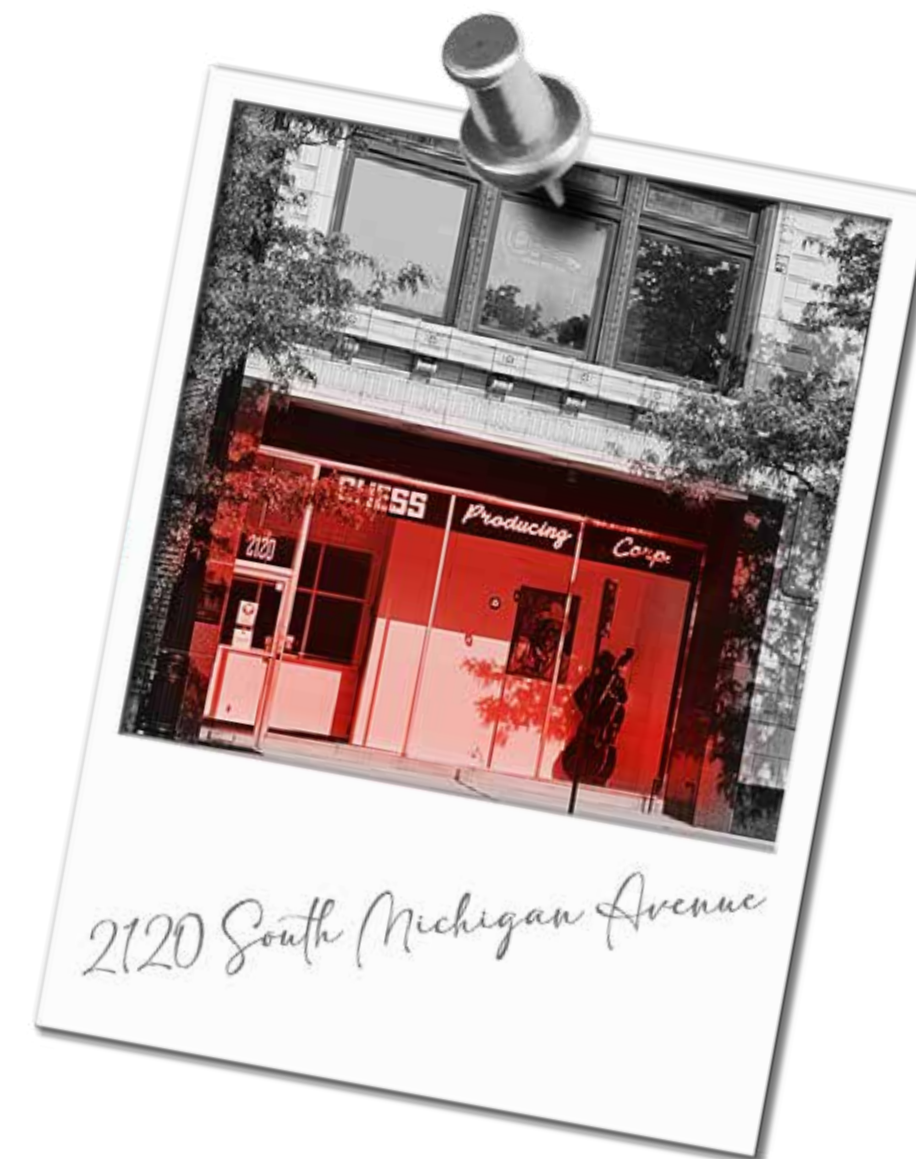
**SO6 Cod. 13287220**



**Alzata Modi 2P(15+21)S.Met.**

Cc - UK FL OZ:	ND - ND
Gr - Oz:	822 - 29
L mm - inch:	210 - 8 1/4
W mm - inch:	210 - 8 1/4
H mm - inch:	230 - 9 1/16

**CP1/4 Cod. 13287446**





# MUDDY WATERS



## complementi per la tavola e la cucina table and kitchen accessories



**Secchiello Ghiaccio Polka**

Cc - UK FL OZ: 860 - 30 1/4  
Gr - Oz: 745 - 26 5/16  
Ø mm - inch: 119 - 4 11/16  
H mm - inch: 120 - 4 3/4  
**SO6 Cod. 13216020**



**Grattiamiele**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 300 - 10 9/16  
L mm - inch: 205 - 8 1/16  
W mm - inch: 95 - 3 3/4  
H mm - inch: 32 - 1 1/4  
**SO24 Cod. 13220522**  
**CP1/6 Cod. 13220547**



**Spremiagrumi**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 472 - 16 5/8  
L mm - inch: 200 - 7 7/8  
W mm - inch: 155 - 6 1/8  
H mm - inch: 76 - 3  
**SO12 Cod. 13230021**  
**CE1/12 Cod. 13230018**  
**CP1/6 Cod. 13230050**



**Olio/Aceto Indro 355 C/T.pl.**

Cc - UK FL OZ: 340 - 12  
Gr - Oz: 320 - 11 5/16  
Ø mm - inch: 37 - 1 7/16  
H mm - inch: 180 - 7 1/8  
**SO24 Cod. 13249022**  
**CE2/12 Cod. 13249014**



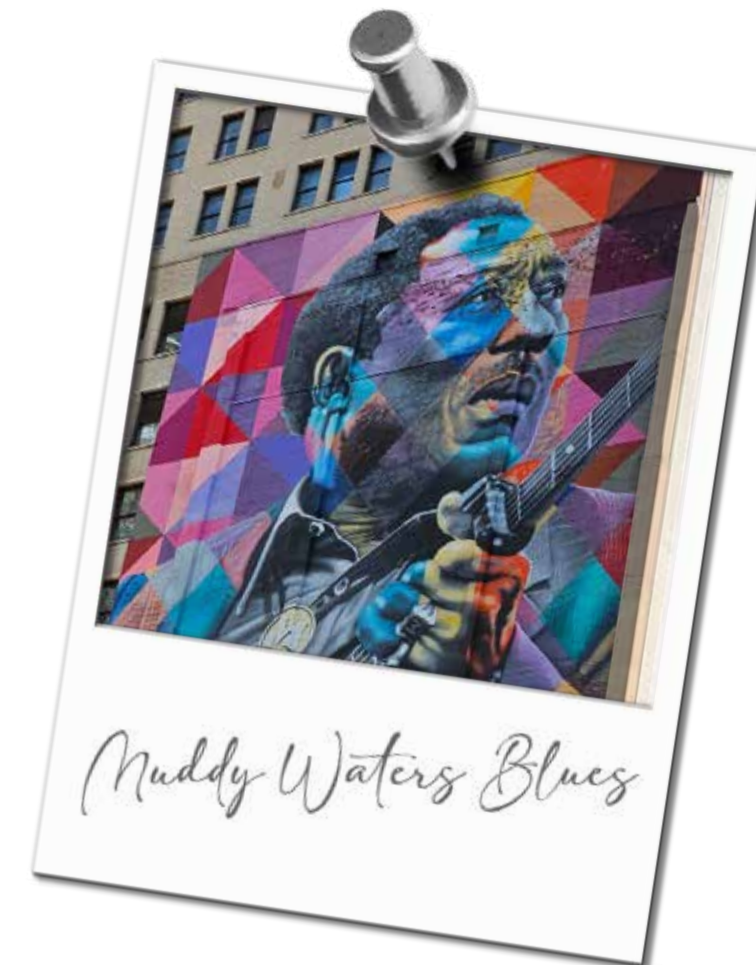
**Portaspesie Indro 120 T/Arg.**

Cc - UK FL OZ: 120 - 4 1/4  
Gr - Oz: 125 - 4 7/16  
Ø mm - inch: 37 - 1 7/16  
H mm - inch: 100 - 4  
**SO24 Cod. 13251623**  
**CE2/24 Cod. 13251611**  
**CP6/36 Cod. 13251645**



**Vaso Fiori Palladio 20**

Cc - UK FL OZ: 750 - 26 3/8  
Gr - Oz: 910 - 32 1/8  
Ø mm - inch: 125 - 5  
H mm - inch: 200 - 7 7/8  
**SO6 Cod. 17702519**



**Dresda 107**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 250 - 8 13/16  
Ø mm - inch: 107 - 4 1/4  
H mm - inch: 35 - 1 3/8  
**SO6/24 Cod. 15019526**



**Dresda 145**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 495 - 17 7/16  
Ø mm - inch: 145,5 - 5 3/4  
H mm - inch: 40 - 1 9/16  
**SO12 Cod. 15019021**



# JOHN LEE HOOKER

SOUL  
FOOD

CAFFÈ

organizzare, contenere e conservare  
food storage & organizing



Contentore 500 t.pl.azz.

Cc - UK FL OZ:	450 - 15 13/16
Gr - Oz:	560 - 19 3/4
Ø mm - inch:	92 - 3 5/8
H mm - inch:	148 - 5 13/16
<b>SO24 Cod. I7115426</b>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>SO24 Cod. I7115427</b>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>SO24 Cod. I7115428</b>	<input type="checkbox"/>



Contentore 800 t.pl.bia

Cc - UK FL OZ:	800 - 28 3/16
Gr - Oz:	475 - 16 3/4
Ø mm - inch:	115 - 4 9/16
H mm - inch:	113 - 4 7/16
<b>SO12 Cod. I7115821</b>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>SO12 Cod. I7115824</b>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>SO12 Cod. I7115825</b>	<input type="checkbox"/>



Igloo 11 t.pl.blu C

Cc - UK FL OZ:	320 - 11 1/4
Gr - Oz:	200 - 7 1/16
Ø mm - inch:	109,5 - 4 5/16
H mm - inch:	47 - 1 7/8
<b>SO36 Cod. I3241529</b>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>SO36 Cod. I3241533</b>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>SO36 Cod. I3241534</b>	<input type="checkbox"/>



Igloo 15 t.pl.azz.

Cc - UK FL OZ:	785 - 27 5/8
Gr - Oz:	415 - 14 5/8
Ø mm - inch:	150 - 6
H mm - inch:	60 - 2 3/8
<b>SO18 Cod. I3242031</b>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>SO18 Cod. I3242036</b>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>SO18 Cod. I3242037</b>	<input type="checkbox"/>



Igloo 18 t.pl.bia

Cc - UK FL OZ:	1450 - 51 1/16
Gr - Oz:	670 - 23 5/8
Ø mm - inch:	181 - 7 1/8
H mm - inch:	75 - 3
<b>SO8 Cod. I3242531</b>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>SO8 Cod. I3242536</b>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>SO8 Cod. I3242537</b>	<input type="checkbox"/>



Set 3Igloo Tondo Blu  
1x11+1x15+1x18

Cc - UK FL OZ:	ND - ND
Gr - Oz:	1285 - 45 5/16
Ø mm - inch:	181 - 7 1/8
H mm - inch:	75 - 3
<b>SO1/4 Cod. I3242654</b>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>SO1/4 Cod. I3242656</b>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>SO1/4 Cod. I3242655</b>	<input type="checkbox"/>



Igloo 21,5A t.pl.azz.

Cc - UK FL OZ:	2500 - 88
Gr - Oz:	980 - 34 9/16
Ø mm - inch:	216 - 8 1/2
H mm - inch:	90 - 3 9/16
<b>SO6 Cod. I3243118</b>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>SO6 Cod. I3243122</b>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>SO6 Cod. I3243123</b>	<input type="checkbox"/>



Set 4Igloo Tondo Bia  
1x11+1x15+1x18+1x21

Cc - UK FL OZ:	ND - ND
Gr - Oz:	2265 - 79 7/8
Ø mm - inch:	216 - 8 1/2
H mm - inch:	90 - 3 9/16
<b>SO1/4 Cod. I3242939</b>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>SO1/4 Cod. I3242941</b>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>SO1/4 Cod. I3242940</b>	<input type="checkbox"/>



Piatto salume rett.t.pl.blu C

Cc - UK FL OZ:	800 - 28 3/16
Gr - Oz:	630 - 22 1/4
L mm - inch:	259 - 10 3/16
W mm - inch:	185 - 7 5/16
H mm - inch:	34 - 1 3/8
<b>SO8 Cod. I3244029</b>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>SO8 Cod. I3244033</b>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>SO8 Cod. I3244034</b>	<input type="checkbox"/>



Igloo quadro 15 t.pl.azz.

Cc - UK FL OZ:	960 - 33 13/16
Gr - Oz:	505 - 17 13/16
L mm - inch:	150 - 6
W mm - inch:	150 - 6
H mm - inch:	62 - 2 7/16
<b>SO12 Cod. I3243223</b>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>SO12 Cod. I3243228</b>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>SO12 Cod. I3243223</b>	<input type="checkbox"/>



Igloo quadro 18,5 t.pl.bia

Cc - UK FL OZ:	1800 - 63 3/8
Gr - Oz:	835 - 29 7/16
L mm - inch:	185 - 7 5/16
W mm - inch:	185 - 7 5/16
H mm - inch:	74 - 3
<b>SO6 Cod. I3243418</b>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>SO6 Cod. I3243422</b>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>SO6 Cod. I3243423</b>	<input type="checkbox"/>



Igloo quadro 22 t.pl.blu C

Cc - UK FL OZ:	3200 - 112 5/8
Gr - Oz:	1350 - 47 5/8
L mm - inch:	220 - 8 11/16
W mm - inch:	220 - 8 11/16
H mm - inch:	90 - 3 9/16
<b>SO4 Cod. I3243632</b>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>SO4 Cod. I3243635</b>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>SO4 Cod. I3243636</b>	<input type="checkbox"/>





**Set 3Igloo Quadr Blu**  
1x15+1x18.5+1x22

Cc - UK FL OZ:	ND - ND
Gr - Oz:	2690 - 94 7/8
L mm - inch:	220 - 8 11/16
W mm - inch:	220 - 8 11/16
H mm - inch:	90 - 3 9/16
<b>SO1/4 Cod. I3243846</b>	<input type="checkbox"/>
<b>SO1/4 Cod. I3243850</b>	<input type="checkbox"/>
<b>SO1/4 Cod. I3243849</b>	<input type="checkbox"/>



**Igloo rettangolare 13**  
t.pl.azz.

Cc - UK FL OZ:	400 - 14 1/16
Gr - Oz:	325 - 11 7/16
L mm - inch:	134 - 5 5/16
W mm - inch:	93 - 3 11/16
H mm - inch:	65 - 2 9/16
<b>SO18 Cod. I4068229</b>	<input type="checkbox"/>
<b>SO18 Cod. I4068232</b>	<input type="checkbox"/>
<b>SO18 Cod. I4068233</b>	<input type="checkbox"/>



**Igloo rettangolare 19**  
t.pl.bia

Cc - UK FL OZ:	1300 - 45 3/4
Gr - Oz:	660 - 23 5/16
L mm - inch:	190 - 7 1/2
W mm - inch:	135 - 5 5/16
H mm - inch:	72 - 2 13/16
<b>SO8 Cod. I4067928</b>	<input type="checkbox"/>
<b>SO8 Cod. I4067930</b>	<input type="checkbox"/>
<b>SO8 Cod. I4067931</b>	<input type="checkbox"/>



**Igloo rettangolare 23 t.pl.blu**  
t.pl.bia

Cc - UK FL OZ:	2300 - 81
Gr - Oz:	1130 - 39 7/8
L mm - inch:	232 - 9 1/8
W mm - inch:	175 - 6 7/8
H mm - inch:	82,5 - 3 1/4
<b>SO8 Cod. I4068727</b>	<input type="checkbox"/>
<b>SO8 Cod. I4068731</b>	<input type="checkbox"/>
<b>SO8 Cod. I4068732</b>	<input type="checkbox"/>



**Lambda 14 t.pl.bia**

Cc - UK FL OZ:	670 - 23 9/16
Gr - Oz:	365 - 12 7/8
Ø mm - inch:	140 - 5 1/2
H mm - inch:	76 - 3
<b>SO12 Cod. I4075228</b>	<input type="checkbox"/>
<b>SO12 Cod. I4075224</b>	<input type="checkbox"/>
<b>SO12 Cod. I4075225</b>	<input type="checkbox"/>



**Lambda 17 t.pl.azz.**

Cc - UK FL OZ:	1200 - 42 1/4
Gr - Oz:	570 - 20 1/8
Ø mm - inch:	170 - 6 11/16
H mm - inch:	92 - 3 5/8
<b>SO6 Cod. I4075423</b>	<input type="checkbox"/>
<b>SO6 Cod. I4075417</b>	<input type="checkbox"/>
<b>SO6 Cod. I4075421</b>	<input type="checkbox"/>



**Lambda 21,5 t.pl.blu C**

Cc - UK FL OZ:	2500 - 88
Gr - Oz:	1100 - 38 13/16
Ø mm - inch:	215 - 8 1/2
H mm - inch:	116 - 4 9/16
<b>SO6 Cod. I4075523</b>	<input type="checkbox"/>
<b>SO6 Cod. I4075512</b>	<input type="checkbox"/>
<b>SO6 Cod. I4075524</b>	<input type="checkbox"/>



**Set5 Lambda Igloo Az**  
10+11.5+14+17+21....

Cc - UK FL OZ:	ND - ND
Gr - Oz:	2381 - 84
Ø mm - inch:	215 - 8 1/2
H mm - inch:	116 - 4 9/16
<b>CPI/4 Cod. I4075957</b>	<input type="checkbox"/>
<b>CPI/4 Cod. I4075952</b>	<input type="checkbox"/>
<b>CPI/4 Cod. I4075958</b>	<input type="checkbox"/>



**Set 3Igloo Rett. Azz**  
1x13+1x19+1x23

Cc - UK FL OZ:	ND - ND
Gr - Oz:	2115 - 74 5/8
L mm - inch:	232 - 9 1/8
W mm - inch:	175 - 6 7/8
H mm - inch:	82,5 - 3 1/4
<b>SO1/4 Cod. I4068139</b>	<input type="checkbox"/>
<b>SO1/4 Cod. I4068140</b>	<input type="checkbox"/>
<b>SO1/4 Cod. I4068141</b>	<input type="checkbox"/>



**Magic 11 t.pl.blu C**

Cc - UK FL OZ:	280 - 9 7/8
Gr - Oz:	185 - 6 1/2
L mm - inch:	118 - 4 5/8
W mm - inch:	105 - 4 1/8
H mm - inch:	57 - 2 1/4
<b>SO6 Cod. I4031125</b>	<input type="checkbox"/>
<b>SO6 Cod. I4031126</b>	<input type="checkbox"/>
<b>SO6 Cod. I4031127</b>	<input type="checkbox"/>



**Magic 14 t.pl.verde**

Cc - UK FL OZ:	640 - 22 1/2
Gr - Oz:	390 - 13 3/4
L mm - inch:	156,7 - 6 3/16
W mm - inch:	140 - 5 1/2
H mm - inch:	75 - 3
<b>SO6 Cod. I4031225</b>	<input type="checkbox"/>
<b>SO6 Cod. I4031226</b>	<input type="checkbox"/>
<b>SO6 Cod. I4031227</b>	<input type="checkbox"/>



**Magic 19 t.pl.fucsia**

Cc - UK FL OZ:	1420 - 50
Gr - Oz:	730 - 25 3/4
L mm - inch:	201 - 8
W mm - inch:	180 - 7 1/8
H mm - inch:	97 - 3 13/16
<b>SO6 Cod. I4031325</b>	<input type="checkbox"/>
<b>SO6 Cod. I4031326</b>	<input type="checkbox"/>
<b>SO6 Cod. I4031327</b>	<input type="checkbox"/>



**Contentitore Q20**

Cc - UK FL OZ:	2600 - 91 1/2
Gr - Oz:	1180 - 41 5/8
L mm - inch:	200 - 7 7/8
W mm - inch:	200 - 7 7/8
H mm - inch:	103 - 4 1/16
<b>SO4 Cod. I4069120</b>	<input type="checkbox"/>



**Contentitore Q20 T.Valvola**  
Auto

Cc - UK FL OZ:	2600 - 91 1/2
Gr - Oz:	1180 - 41 5/8
L mm - inch:	200 - 7 7/8
W mm - inch:	200 - 7 7/8
H mm - inch:	103 - 4 1/16
<b>SO4 Cod. I4069125</b>	<input type="checkbox"/>



**Contentitore R22**

Cc - UK FL OZ:	3000 - 105 9/16
Gr - Oz:	1290 - 45 1/2
L mm - inch:	231 - 9 1/8
W mm - inch:	185 - 7 5/16
H mm - inch:	107 - 4 1/4
<b>SO4 Cod. I4069320</b>	<input type="checkbox"/>



**Contentitore R22 T.Valvola**  
Auto

Cc - UK FL OZ:	3000 - 105 9/16
Gr - Oz:	1290 - 45 1/2
L mm - inch:	231 - 9 1/8
W mm - inch:	185 - 7 5/16
H mm - inch:	107 - 4 1/4
<b>SO4 Cod. I4069325</b>	<input type="checkbox"/>



**Magic 24 t.pl.blu C**

Cc - UK FL OZ:	3000 - 105 9/16
Gr - Oz:	1380 - 48 11/16
L mm - inch:	257 - 10 1/8
W mm - inch:	230 - 9 1/16
H mm - inch:	230 - 9 1/16
<b>SO4 Cod. I4031423</b>	<input type="checkbox"/>
<b>SO4 Cod. I4031424</b>	<input type="checkbox"/>
<b>SO4 Cod. I4031425</b>	<input type="checkbox"/>



**Set 4 Magic Igloo Blu**  
1x11+14+19+24

Cc - UK FL OZ:	ND - ND
Gr - Oz:	2685 - 94 11/16
L mm - inch:	ND - ND
W mm - inch:	ND - ND
H mm - inch:	ND - ND
<b>CPI/4 Cod. I4031545</b>	<input type="checkbox"/>
<b>CPI/4 Cod. I4031546</b>	<input type="checkbox"/>
<b>CPI/4 Cod. I4031547</b>	<input type="checkbox"/>



**Lambda 10 t.pl.azz.**

Cc - UK FL OZ:	240 - 8 7/16
Gr - Oz:	146 - 5 1/8
Ø mm - inch:	100 - 4
H mm - inch:	54 - 2 1/8
<b>SO24 Cod. I4074929</b>	<input type="checkbox"/>
<b>SO24 Cod. I4074927</b>	<input type="checkbox"/>
<b>SO24 Cod. I4074930</b>	<input type="checkbox"/>



**Lambda 11,5 t.pl.blu C**

Cc - UK FL OZ:	380 - 13 3/8
Gr - Oz:	200 - 7 1/16
Ø mm - inch:	115 - 4 9/16
H mm - inch:	62,5 - 2 7/16
<b>SO24 Cod. I4075033</b>	<input type="checkbox"/>
<b>SO24 Cod. I4075027</b>	<input type="checkbox"/>
<b>SO24 Cod. I4075032</b>	<input type="checkbox"/>



**Contentitore Q11**

Cc - UK FL OZ:	380 - 13 3/8
Gr - Oz:	300 - 10 9/16
L mm - inch:	113 - 4 7/16
W mm - inch:	113 - 4 7/16
H mm - inch:	62 - 2 7/16
<b>SO12 Cod. I4069521</b>	<input type="checkbox"/>



**Contentitore Q14**

Cc - UK FL OZ:	800 - 28 3/16
Gr - Oz:	510 - 18
L mm - inch:	143 - 5 5/8
W mm - inch:	143 - 5 5/8
H mm - inch:	71 - 2 13/16
<b>SO12 Cod. I4069621</b>	<input type="checkbox"/>



**Contentitore Q17**

Cc - UK FL OZ:	1400 - 49 1/4
Gr - Oz:	780 - 27 1/2
L mm - inch:	171 - 6 3/4
W mm - inch:	171 - 6 3/4
H mm - inch:	82,5 - 3 1/4
<b>SO6 Cod. I4069720</b>	<input type="checkbox"/>



**Contentitore Q17 lunchbox**

Cc - UK FL OZ:	1400 - 49 1/4
Gr - Oz:	780 - 27 1/2
L mm - inch:	171 - 6 3/4
W mm - inch:	171 - 6 3/4
H mm - inch:	82,5 - 3 1/4
<b>SO6 Cod. I4069728</b>	<input type="checkbox"/>





**Contenitore Q11/800**

Cc - UK FL OZ: 830 - 29 3/16  
Gr - Oz: 585 - 20 5/8  
L mm - inch: 113 - 4 7/16  
W mm - inch: 113 - 4 7/16  
H mm - inch: 119 - 4 11/16  
**SO6 Cod. 14070420**



**Contenitore R14/800**

Cc - UK FL OZ: 835 - 29 3/8  
Gr - Oz: 620 - 21 7/8  
L mm - inch: 140 - 5 1/2  
W mm - inch: 94 - 3 11/16  
H mm - inch: 119 - 4 11/16  
**SO6 Cod. 14070620**



**Contenitore R14**

Cc - UK FL OZ: 380 - 13 3/8  
Gr - Oz: 310 - 11  
L mm - inch: 140 - 5 1/2  
W mm - inch: 94 - 3 11/16  
H mm - inch: 61 - 2 7/16  
**SO12 Cod. 14069821**



**Contenitore R17**

Cc - UK FL OZ: 800 - 28 3/16  
Gr - Oz: 520 - 18 3/8  
L mm - inch: 170 - 6 11/16  
W mm - inch: 124 - 4 7/8  
H mm - inch: 71 - 2 13/16  
**SO6 Cod. 14069920**



**Contenitore R14/800  
T.Valvola Auto**

Cc - UK FL OZ: 835 - 29 3/8  
Gr - Oz: 620 - 21 7/8  
L mm - inch: 140 - 5 1/2  
W mm - inch: 94 - 3 11/16  
H mm - inch: 119 - 4 11/16  
**SO6 Cod. 14070626**



**Set3 Superblock Q  
1x11+1x14+1x17**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 1590 - 56 1/16  
L mm - inch: ND - ND  
W mm - inch: ND - ND  
H mm - inch: ND - ND  
**SO6 Cod. 14070220**



**Set4 Superblock Q  
11-14-17-20**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 2770 - 97 11/16  
L mm - inch: ND - ND  
W mm - inch: ND - ND  
H mm - inch: ND - ND  
**SO4 Cod. 14071120**



**Set3 Superblock R  
1x14+1x17+1x20**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 1645 - 58  
L mm - inch: ND - ND  
W mm - inch: ND - ND  
H mm - inch: ND - ND  
**SO6 Cod. 14070320**



**Contenitore R20**

Cc - UK FL OZ: 1500 - 52 13/16  
Gr - Oz: 815 - 28 3/4  
L mm - inch: 200 - 7 7/8  
W mm - inch: 154 - 6 1/16  
H mm - inch: 86 - 3 3/8  
**SO6 Cod. 14070120**



**Contenitore Q11 T.Valvola  
Auto**

Cc - UK FL OZ: 380 - 13 3/8  
Gr - Oz: 300 - 10 9/16  
L mm - inch: 113 - 4 7/16  
W mm - inch: 113 - 4 7/16  
H mm - inch: 62 - 2 7/16  
**SO12 Cod. 14069527**



**Contenitore Q14 T.Valvola  
Auto**

Cc - UK FL OZ: 800 - 28 3/16  
Gr - Oz: 510 - 18  
L mm - inch: 143 - 5 5/8  
W mm - inch: 143 - 5 5/8  
H mm - inch: 71 - 2 13/16  
**SO12 Cod. 14069628**



**Contenitore Q17 T.Valvola  
Auto**

Cc - UK FL OZ: 1400 - 49 1/4  
Gr - Oz: 780 - 27 1/2  
L mm - inch: 171 - 6 3/4  
W mm - inch: 171 - 6 3/4  
H mm - inch: 82,5 - 3 1/4  
**SO6 Cod. 14069727**



**Set4 Superblock R  
14-17-20-22**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 2920 - 103  
L mm - inch: ND - ND  
W mm - inch: ND - ND  
H mm - inch: ND - ND  
**SO4 Cod. 14071320**



**Set2 Superblock Q Val  
1x11+1x17**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 1180 - 41 5/8  
L mm - inch: 171 - 6 3/4  
W mm - inch: 171 - 6 3/4  
H mm - inch: 82,5 - 3 1/4  
**SO6 Cod. 14070820**



**Set3 Superblock Q Val  
1x11+1x17+1x20**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 2260 - 79 3/4  
L mm - inch: ND - ND  
W mm - inch: ND - ND  
H mm - inch: ND - ND  
**SO4 Cod. 14071820**



**Set2 Superblock R Val  
1x14+1x20**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 1125 - 39 11/16  
L mm - inch: 200 - 7 7/8  
W mm - inch: 154 - 6 1/16  
H mm - inch: 86 - 3 3/8  
**SO6 Cod. 14070920**



**Contenitore Q11/800  
T.Valvola Auto**

Cc - UK FL OZ: 830 - 29 3/16  
Gr - Oz: 585 - 20 5/8  
L mm - inch: 113 - 4 7/16  
W mm - inch: 113 - 4 7/16  
H mm - inch: 119 - 4 11/16  
**SO6 Cod. 14070426**



**Contenitore R14 T.Valvola  
Auto**

Cc - UK FL OZ: 380 - 13 3/8  
Gr - Oz: 310 - 11  
L mm - inch: 140 - 5 1/2  
W mm - inch: 94 - 3 11/16  
H mm - inch: 61 - 2 7/16  
**SO12 Cod. 14069825**



**Contenitore R17 T.Valvola  
Auto**

Cc - UK FL OZ: 800 - 28 3/16  
Gr - Oz: 520 - 18 3/8  
L mm - inch: 170 - 6 11/16  
W mm - inch: 124 - 4 7/8  
H mm - inch: 71 - 2 13/16  
**SO6 Cod. 14069926**



**Contenitore R20 T.Valvola  
Auto**

Cc - UK FL OZ: 1500 - 52 13/16  
Gr - Oz: 815 - 28 3/4  
L mm - inch: 200 - 7 7/8  
W mm - inch: 154 - 6 1/16  
H mm - inch: 86 - 3 3/8  
**SO6 Cod. 14070126**



**Set3 Superblock R Val  
1x14+1x20+1x22**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: 2400 - 84 11/16  
L mm - inch: ND - ND  
W mm - inch: ND - ND  
H mm - inch: ND - ND  
**SO4 Cod. 14071920**



**Confiture 500 tappo pl.rosso**

Cc - UK FL OZ: 445 - 15 11/16  
Gr - Oz: 285 - 10 1/16  
Ø mm - inch: 96,6 - 3 13/16  
H mm - inch: 95 - 3 3/4  
**SO24 Cod. 17115524  
TP6 Cod. 17115520**



**L Ortolano 156 + tappo**

Cc - UK FL OZ: 156 - 5 1/2  
Gr - Oz: 140 - 5  
Ø mm - inch: 70 - 2 3/4  
H mm - inch: 57 - 2 1/4  
**SO6 Cod. 17108020**



**L Ortolano 156 + tappo oro**

Cc - UK FL OZ: 156 - 5 1/2  
Gr - Oz: 140 - 5  
Ø mm - inch: 70 - 2 3/4  
H mm - inch: 57 - 2 1/4  
**SO6 Cod. 17108025**





**L Ortolano 156 +  
tappo+pressello**

Cc - UK FL OZ: 156 - 5 1/2  
Gr - Oz: 140 - 5  
Ø mm - inch: 70 - 2 3/4  
H mm - inch: 57 - 2 1/4  
**SO6 Cod. 17108018**



**L Ortolano 212 + tappo**

Cc - UK FL OZ: 212 - 7 7/16  
Gr - Oz: 175 - 6 3/16  
Ø mm - inch: 70 - 2 3/4  
H mm - inch: 72 - 2 13/16  
**SO6 Cod. 17108520**



**L Ortolano 212 + tappo oro**

Cc - UK FL OZ: 212 - 7 7/16  
Gr - Oz: 175 - 6 3/16  
Ø mm - inch: 70 - 2 3/4  
H mm - inch: 72 - 2 13/16  
**SO6 Cod. 17108525**



**L Ortolano 212 +  
tappo+pressello**

Cc - UK FL OZ: 212 - 7 7/16  
Gr - Oz: 175 - 6 3/16  
Ø mm - inch: 70 - 2 3/4  
H mm - inch: 72 - 2 13/16  
**SO6 Cod. 17108518**



**L Ortolano 780 +  
tappo+pressello**

Cc - UK FL OZ: 780 - 27 7/16  
Gr - Oz: 470 - 16 9/16  
Ø mm - inch: 86,4 - 3 7/16  
H mm - inch: 144 - 5 11/16  
**SO6 Cod. 17111516**



**Vaso Flexy 500 tappo oro**

Cc - UK FL OZ: 536 - 18 7/8  
Gr - Oz: 350 - 12 3/8  
Ø mm - inch: 86,4 - 3 7/16  
H mm - inch: 95 - 3 3/4  
**SO6 Cod. 17300120**



**Vaso Flexy 500 tappo 4c.l  
ort.**

Cc - UK FL OZ: 536 - 18 7/8  
Gr - Oz: 350 - 12 3/8  
Ø mm - inch: 86,4 - 3 7/16  
H mm - inch: 95 - 3 3/4  
**SO6 Cod. 17300122**



**Vaso Flexy 750 tappo oro**

Cc - UK FL OZ: 777 - 27 3/8  
Gr - Oz: 470 - 16 9/16  
Ø mm - inch: 86,4 - 3 7/16  
H mm - inch: 125 - 5  
**SO6 Cod. 17300220**



**L Ortolano 314 + tappo**

Cc - UK FL OZ: 314 - 11 1/16  
Gr - Oz: 215 - 7 9/16  
Ø mm - inch: 70 - 2 3/4  
H mm - inch: 96 - 3 13/16  
**SO6 Cod. 17109020**



**L Ortolano 314 + tappo oro**

Cc - UK FL OZ: 314 - 11 1/16  
Gr - Oz: 215 - 7 9/16  
Ø mm - inch: 70 - 2 3/4  
H mm - inch: 96 - 3 13/16  
**SO6 Cod. 17109025**



**L Ortolano 314 +  
tappo+pressello**

Cc - UK FL OZ: 314 - 11 1/16  
Gr - Oz: 215 - 7 9/16  
Ø mm - inch: 70 - 2 3/4  
H mm - inch: 96 - 3 13/16  
**SO6 Cod. 17109016**



**L Ortolano 390 + tappo**

Cc - UK FL OZ: 390 - 13 3/4  
Gr - Oz: 255 - 9  
Ø mm - inch: 70 - 2 3/4  
H mm - inch: 112 - 4 7/16  
**SO6 Cod. 17109520**



**Vaso Flexy 750 tappo 4c.l  
Ort.**

Cc - UK FL OZ: 777 - 27 3/8  
Gr - Oz: 470 - 16 9/16  
Ø mm - inch: 86,4 - 3 7/16  
H mm - inch: 125 - 5  
**SO6 Cod. 17300222**



**Vaso Flexy 1000 tappo oro**

Cc - UK FL OZ: 1100 - 38 11/16  
Gr - Oz: 585 - 20 5/8  
Ø mm - inch: 86,4 - 3 7/16  
H mm - inch: 155 - 6 1/8  
**SO6 Cod. 17300320**



**Vaso Flexy 1000 tappo 4c.l  
ort.**

Cc - UK FL OZ: 1100 - 38 11/16  
Gr - Oz: 585 - 20 5/8  
Ø mm - inch: 86,4 - 3 7/16  
H mm - inch: 155 - 6 1/8  
**SO6 Cod. 17300322**



**Vaso Flexy 1500 tappo oro**

Cc - UK FL OZ: 1550 - 54 9/16  
Gr - Oz: 780 - 27 1/2  
Ø mm - inch: 86,4 - 3 7/16  
H mm - inch: 201 - 8  
**SO6 Cod. 17300420**



**L Ortolano 390 + tappo oro**

Cc - UK FL OZ: 390 - 13 3/4  
Gr - Oz: 255 - 9  
Ø mm - inch: 70 - 2 3/4  
H mm - inch: 112 - 4 7/16  
**SO6 Cod. 17109525**



**L Ortolano 390 +  
tappo+pressello**

Cc - UK FL OZ: 390 - 13 3/4  
Gr - Oz: 255 - 9  
Ø mm - inch: 70 - 2 3/4  
H mm - inch: 112 - 4 7/16  
**SO6 Cod. 17109516**



**L Ortolano 780 + tappo**

Cc - UK FL OZ: 780 - 27 7/16  
Gr - Oz: 470 - 16 9/16  
Ø mm - inch: 86,4 - 3 7/16  
H mm - inch: 144 - 5 11/16  
**SO6 Cod. 17111520**



**L Ortolano 780 + tappo oro**

Cc - UK FL OZ: 780 - 27 7/16  
Gr - Oz: 470 - 16 9/16  
Ø mm - inch: 86,4 - 3 7/16  
H mm - inch: 144 - 5 11/16  
**SO6 Cod. 17111525**



**Vaso Flexy 1500 tappo 4c.l  
ort.**

Cc - UK FL OZ: 1550 - 54 9/16  
Gr - Oz: 780 - 27 1/2  
Ø mm - inch: 86,4 - 3 7/16  
H mm - inch: 201 - 8  
**SO6 Cod. 17300422**



**Vaso Flexy 2000 tappo oro**

Cc - UK FL OZ: 2100 - 74  
Gr - Oz: 930 - 32 13/16  
Ø mm - inch: 86,4 - 3 7/16  
H mm - inch: 240 - 9 7/16  
**SO6 Cod. 17300520**



**Vaso Flexy 2000 tappo 4c.l  
ort**

Cc - UK FL OZ: 2100 - 74  
Gr - Oz: 930 - 32 13/16  
Ø mm - inch: 86,4 - 3 7/16  
H mm - inch: 240 - 9 7/16  
**SO6 Cod. 17300522**



**Normal Erm. 200**

Cc - UK FL OZ: 212 - 7 7/16  
Gr - Oz: 285 - 10 1/16  
Ø mm - inch: 80 - 3 3/16  
H mm - inch: 84 - 3 5/16  
**SO6 Cod. 17102219**





Normal Erm. 500

Cc - UK FL OZ: 580 - 20 7/16  
Gr - Oz: 505 - 17 13/16  
Ø mm - inch: 100,5 - 4  
H mm - inch: 89 - 3 1/2  
**SO6 Cod. 17102716**



Normal Erm. 750

Cc - UK FL OZ: 900 - 31 11/16  
Gr - Oz: 595 - 21  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 128 - 5 1/16  
**SO6 Cod. 17103020**



Normal Erm.1000

Cc - UK FL OZ: 1130 - 39 3/4  
Gr - Oz: 695 - 24 1/2  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 160 - 6 5/16  
**SO6 Cod. 17103520**



Normal Erm.1500

Cc - UK FL OZ: 1630 - 57 3/8  
Gr - Oz: 835 - 29 7/16  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 206 - 8 1/8  
**SO6 Cod. 17104020**



Terrine Erm. 500

Cc - UK FL OZ: 500 - 17 5/8  
Gr - Oz: 550 - 19 3/8  
Ø mm - inch: 97 - 3 13/16  
H mm - inch: 129 - 5 1/16  
**SO6 Cod. 17116120**



Terrine Erm. 750

Cc - UK FL OZ: 750 - 26 3/8  
Gr - Oz: 660 - 23 5/16  
Ø mm - inch: 97 - 3 13/16  
H mm - inch: 172 - 6 3/4  
**SO6 Cod. 17116320**



Terrine Erm.1000

Cc - UK FL OZ: 1140 - 40 1/8  
Gr - Oz: 785 - 27 11/16  
Ø mm - inch: 100,5 - 4  
H mm - inch: 204,5 - 8 1/16  
**SO6 Cod. 17116520**



Gourmet Terrine Erm. 500

Cc - UK FL OZ: 500 - 17 5/8  
Gr - Oz: 550 - 19 3/8  
Ø mm - inch: 97 - 3 13/16  
H mm - inch: 129 - 5 1/16  
**SO6 Cod. 17114420**



Normal Erm.6000

Cc - UK FL OZ: 6000 - 211 3/16  
Gr - Oz: 2075 - 73 3/16  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 325 - 12 13/16  
**SO3 Cod. 17106521**



Normal Erm.500 T.Anello

Cc - UK FL OZ: 580 - 20 7/16  
Gr - Oz: 525 - 18 1/2  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 128 - 5 1/16  
**SO6 Cod. 17102736**



Normal Erm.750 T.Anello

Cc - UK FL OZ: 900 - 31 11/16  
Gr - Oz: 615 - 21 11/16  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 167 - 6 9/16  
**SO6 Cod. 17103023**



Normal Erm.1000 T.Anello

Cc - UK FL OZ: 1130 - 39 3/4  
Gr - Oz: 715 - 25 1/4  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 199 - 7 13/16  
**SO6 Cod. 17103523**



Gourmet Terrine Erm. 750

Cc - UK FL OZ: 750 - 26 3/8  
Gr - Oz: 660 - 23 5/16  
Ø mm - inch: 97 - 3 13/16  
H mm - inch: 172 - 6 3/4  
**SO6 Cod. 17114520**



Gourmet Terrine Erm.1000

Cc - UK FL OZ: 1140 - 40 1/8  
Gr - Oz: 785 - 27 11/16  
Ø mm - inch: 100,5 - 4  
H mm - inch: 204,5 - 8 1/16  
**SO6 Cod. 17114620**



Primizie Erm. 200

Cc - UK FL OZ: 212 - 7 7/16  
Gr - Oz: 285 - 10 1/16  
Ø mm - inch: 80 - 3 3/16  
H mm - inch: 72 - 2 13/16  
**SO6 Cod. 17207220**



Primizie Erm. 500

Cc - UK FL OZ: 580 - 20 7/16  
Gr - Oz: 500 - 17 5/8  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 85 - 3 3/8  
**SO6 Cod. 17208820**



Normal Erm.1500 T.Anello

Cc - UK FL OZ: 1630 - 57 3/8  
Gr - Oz: 855 - 30 3/16  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 245 - 9 5/8  
**SO6 Cod. 17104023**



Normal Erm.6000 T.Anello

Cc - UK FL OZ: 6000 - 211 3/16  
Gr - Oz: 2095 - 73 7/8  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 353 - 13 7/8  
**SO3 Cod. 17106520**



Terrine Erm. 220

Cc - UK FL OZ: 220 - 7 3/4  
Gr - Oz: 425 - 15  
Ø mm - inch: 96,3 - 3 13/16  
H mm - inch: 82 - 3 1/4  
**SO12 Cod. 17114921**



Terrine Erm. 340

Cc - UK FL OZ: 340 - 12  
Gr - Oz: 475 - 16 3/4  
Ø mm - inch: 96,3 - 3 13/16  
H mm - inch: 103 - 4 1/16  
**SO12 Cod. 17115921**



Primizie Erm. 750

Cc - UK FL OZ: 850 - 30  
Gr - Oz: 505 - 17 13/16  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 118 - 4 5/8  
**SO6 Cod. 17209920**



Primizie Erm.1000

Cc - UK FL OZ: 1062 - 37 3/8  
Gr - Oz: 675 - 23 13/16  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 143 - 5 5/8  
**SO6 Cod. 17211020**



Primizie Erm.1700

Cc - UK FL OZ: 1700 - 59 13/16  
Gr - Oz: 845 - 29 13/16  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 157 - 6 3/16  
**SO6 Cod. 17212020**



Primizie Erm.2000

Cc - UK FL OZ: 2000 - 70 3/8  
Gr - Oz: 925 - 32 5/8  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 166 - 6 9/16  
**SO6 Cod. 17212520**





Primizie Erm.3100

Cc - UK FL OZ: 3100 - 109 1/8  
Gr - Oz: 1255 - 44 1/4  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 225 - 8 7/8  
**SO6 Cod. 17214020**



Primizie Erm.4250

Cc - UK FL OZ: 4250 - 149 9/16  
Gr - Oz: 1575 - 55 9/16  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 247 - 9 3/4  
**SO6 Cod. 17214620**



Gourmet Primizie Erm. 500

Cc - UK FL OZ: 580 - 20 7/16  
Gr - Oz: 500 - 17 5/8  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 85 - 3 3/8  
**SO6 Cod. 17209320**



Gourmet Primizie Erm. 750

Cc - UK FL OZ: 850 - 30  
Gr - Oz: 605 - 21 3/8  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 118 - 4 5/8  
**SO6 Cod. 17210120**



Vaso Country Gourmet 3100

Cc - UK FL OZ: 3100 - 109 1/8  
Gr - Oz: 1255 - 44 1/4  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 225 - 8 7/8  
**SO6 Cod. 17210750**



Lanterna 580

Cc - UK FL OZ: 580 - 20 7/16  
Gr - Oz: 290 - 10 1/4  
Ø mm - inch: 78 - 3 1/16  
H mm - inch: 141 - 5 9/16  
**SO12 Cod. 13223121**



Lanterna 800

Cc - UK FL OZ: 800 - 28 3/16  
Gr - Oz: 390 - 13 3/4  
Ø mm - inch: 78 - 3 1/16  
H mm - inch: 152 - 6  
**SO12 Cod. 13223321**



Emporium 2600

Cc - UK FL OZ: 2600 - 91 1/2  
Gr - Oz: 1500 - 53  
Ø mm - inch: 168 - 6 5/8  
H mm - inch: 201 - 8  
**SO6 Cod. 17302520**



Gourmet Primizie Erm.1000

Cc - UK FL OZ: 1062 - 37 3/8  
Gr - Oz: 675 - 23 13/16  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 143 - 5 5/8  
**SO6 Cod. 17209720**



Gourmet Primizie Erm.1700

Cc - UK FL OZ: 1700 - 59 13/16  
Gr - Oz: 845 - 29 13/16  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 157 - 6 3/16  
**SO6 Cod. 17209820**



Gourmet Primizie Erm.3100

Cc - UK FL OZ: 3100 - 109 1/8  
Gr - Oz: 1255 - 44 1/4  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 225 - 8 7/8  
**SO6 Cod. 17210720**



Vaso Country 1700

Cc - UK FL OZ: 1700 - 59 13/16  
Gr - Oz: 845 - 29 13/16  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 157 - 6 3/16  
**SO6 Cod. 17212050**



Emporium 6000

Cc - UK FL OZ: 6000 - 211 3/16  
Gr - Oz: 2340 - 82 9/16  
Ø mm - inch: 168 - 6 5/8  
H mm - inch: 355 - 14  
**SO6 Cod. 17303020**



Vaso Superblock 500

Cc - UK FL OZ: 500 - 17 5/8  
Gr - Oz: 361 - 12 3/4  
Ø mm - inch: 122 - 4 13/16  
H mm - inch: 92 - 3 5/8  
**SO6 Cod. 17208830**



Vaso Superblock 750

Cc - UK FL OZ: 750 - 26 3/8  
Gr - Oz: 466 - 16 7/16  
Ø mm - inch: 122 - 4 13/16  
H mm - inch: 124 - 4 7/8  
**SO6 Cod. 17209931**



Vaso Superblock 1000

Cc - UK FL OZ: 1000 - 35 3/16  
Gr - Oz: 536 - 19  
Ø mm - inch: 122 - 4 13/16  
H mm - inch: 150 - 6  
**SO6 Cod. 17211030**



Vaso Country 2000

Cc - UK FL OZ: 2000 - 70 3/8  
Gr - Oz: 925 - 32 5/8  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 166 - 6 9/16  
**SO6 Cod. 17212550**



Vaso Country 3100

Cc - UK FL OZ: 3100 - 109 1/8  
Gr - Oz: 1255 - 44 1/4  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 225 - 8 7/8  
**SO6 Cod. 17214050**



Vaso Country 4250

Cc - UK FL OZ: 4250 - 149 9/16  
Gr - Oz: 1575 - 55 9/16  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 247 - 9 3/4  
**SO6 Cod. 17214650**



Vaso Country Gourmet 1700

Cc - UK FL OZ: 1700 - 59 13/16  
Gr - Oz: 845 - 29 13/16  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 157 - 6 3/16  
**SO6 Cod. 17209850**



Vaso Superblock 1700

Cc - UK FL OZ: 1700 - 59 13/16  
Gr - Oz: 706 - 25  
Ø mm - inch: 122 - 4 13/16  
H mm - inch: 164 - 6 7/16  
**SO6 Cod. 17212030**



Vaso Superblock 2000

Cc - UK FL OZ: 2000 - 70 3/8  
Gr - Oz: 786 - 27 3/4  
Ø mm - inch: 122 - 4 13/16  
H mm - inch: 173 - 6 13/16  
**SO6 Cod. 17212530**



Vaso Superblock 3100

Cc - UK FL OZ: 3100 - 109 1/8  
Gr - Oz: 1116 - 39 3/8  
Ø mm - inch: 122 - 4 13/16  
H mm - inch: 232 - 9 1/8  
**SO6 Cod. 17214030**



Vaso Superblock 4250

Cc - UK FL OZ: 4250 - 149 9/16  
Gr - Oz: 1436 - 50 11/16  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 255 - 10 1/16  
**SO6 Cod. 17214630**





**Primizie Practica 750  
T.Plastica**

Cc - UK FL OZ: 850 - 30  
Gr - Oz: 430 - 15 3/16  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 118 - 4 5/8  
**SO6 Cod. 17210920**



**Primizie Practica 1000  
T.Plastica**

Cc - UK FL OZ: 1062 - 37 3/8  
Gr - Oz: 500 - 17 5/8  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 143 - 5 5/8  
**SO6 Cod. 17211121**



**Primizie Practica 1700  
T.Plastica**

Cc - UK FL OZ: 1700 - 59 13/16  
Gr - Oz: 670 - 23 5/8  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 157 - 6 3/16  
**SO6 Cod. 17212120**



**Primizie Practica 2000  
T.Plastica**

Cc - UK FL OZ: 2000 - 70 3/8  
Gr - Oz: 750 - 26 7/16  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 166 - 6 9/16  
**SO6 Cod. 17212720**



**Ortes 1500 vite t.pl.rosso +  
pressello**

Cc - UK FL OZ: 1600 - 56 5/16  
Gr - Oz: 780 - 27 1/2  
Ø mm - inch: 167 - 6 9/16  
H mm - inch: 100 - 4  
**SO6 Cod. 17305322**  
**SO6 Cod. 17305327**



**Ortes 2500 vite t.pl.bianco**

Cc - UK FL OZ: 2700 - 95  
Gr - Oz: 1040 - 36 11/16  
Ø mm - inch: 167 - 6 9/16  
H mm - inch: 145 - 5 11/16  
**SO6 Cod. 17309124**  
**SO6 Cod. 17309120**



**Ortes 2500 vite t.pl.rosso +  
pressello**

Cc - UK FL OZ: 2700 - 95  
Gr - Oz: 1040 - 36 11/16  
Ø mm - inch: 167 - 6 9/16  
H mm - inch: 145 - 5 11/16  
**SO6 Cod. 17309122**  
**SO6 Cod. 17309126**



**Ortes 3500 vite t.pl.bianco**

Cc - UK FL OZ: 3750 - 132  
Gr - Oz: 1320 - 46 9/16  
Ø mm - inch: 167 - 6 9/16  
H mm - inch: 200 - 7 7/8  
**SO6 Cod. 17307324**  
**SO6 Cod. 17307320**



**Primizie Practica 3100  
T.Plastica**

Cc - UK FL OZ: 3100 - 109 1/8  
Gr - Oz: 1080 - 38 1/8  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 225 - 8 7/8  
**SO6 Cod. 17214220**



**Primizie Practica 4250  
T.Plastica**

Cc - UK FL OZ: 4250 - 149 9/16  
Gr - Oz: 1400 - 49 3/8  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 247 - 9 3/4  
**SO6 Cod. 17214720**



**Ortes Practica 1500  
T.PI.Grigio**

Cc - UK FL OZ: 1600 - 56 5/16  
Gr - Oz: 780 - 27 1/2  
Ø mm - inch: 167 - 6 9/16  
H mm - inch: 100 - 4  
**SO6 Cod. 17305326**



**Ortes Practica 2500  
T.PI.Grigio**

Cc - UK FL OZ: 2700 - 95  
Gr - Oz: 1040 - 36 11/16  
Ø mm - inch: 145 - 5 11/16  
H mm - inch: 145 - 5 11/16  
**SO6 Cod. 17309125**



**Ortes 3500 vite t.pl.rosso +  
pressello**

Cc - UK FL OZ: 3750 - 132  
Gr - Oz: 1320 - 46 9/16  
Ø mm - inch: 167 - 6 9/16  
H mm - inch: 200 - 7 7/8  
**SO6 Cod. 17307322**  
**SO6 Cod. 17307326**



**Ortes 5000 vite t.pl.bianco**

Cc - UK FL OZ: 5250 - 184 3/4  
Gr - Oz: 1790 - 63 1/8  
Ø mm - inch: 167 - 6 9/16  
H mm - inch: 275 - 10 13/16  
**SO6 Cod. 17307624**  
**SO6 Cod. 17307620**



**Ortes Practica 3500  
T.PI.Grigio**

Cc - UK FL OZ: 3750 - 132  
Gr - Oz: 1320 - 46 9/16  
Ø mm - inch: 167 - 6 9/16  
H mm - inch: 200 - 7 7/8  
**SO6 Cod. 17307325**



**Ortes Practica 5000  
T.PI.Grigio**

Cc - UK FL OZ: 5250 - 184 3/4  
Gr - Oz: 1790 - 63 1/8  
Ø mm - inch: 167 - 6 9/16  
H mm - inch: 275 - 10 13/16  
**SO6 Cod. 17307625**



**Ortes 1000 vite t. pl. rosso**

Cc - UK FL OZ: 1150 - 40 1/2  
Gr - Oz: 520 - 18 3/8  
Ø mm - inch: 124,5 - 5  
H mm - inch: 118 - 4 5/8  
**SO6 Cod. 17305020**



**Ortes 1500 vite t.pl.bianco**

Cc - UK FL OZ: 1600 - 56 5/16  
Gr - Oz: 780 - 27 1/2  
Ø mm - inch: 167 - 6 9/16  
H mm - inch: 100 - 4  
**SO6 Cod. 17305324**  
**SO6 Cod. 17305320**



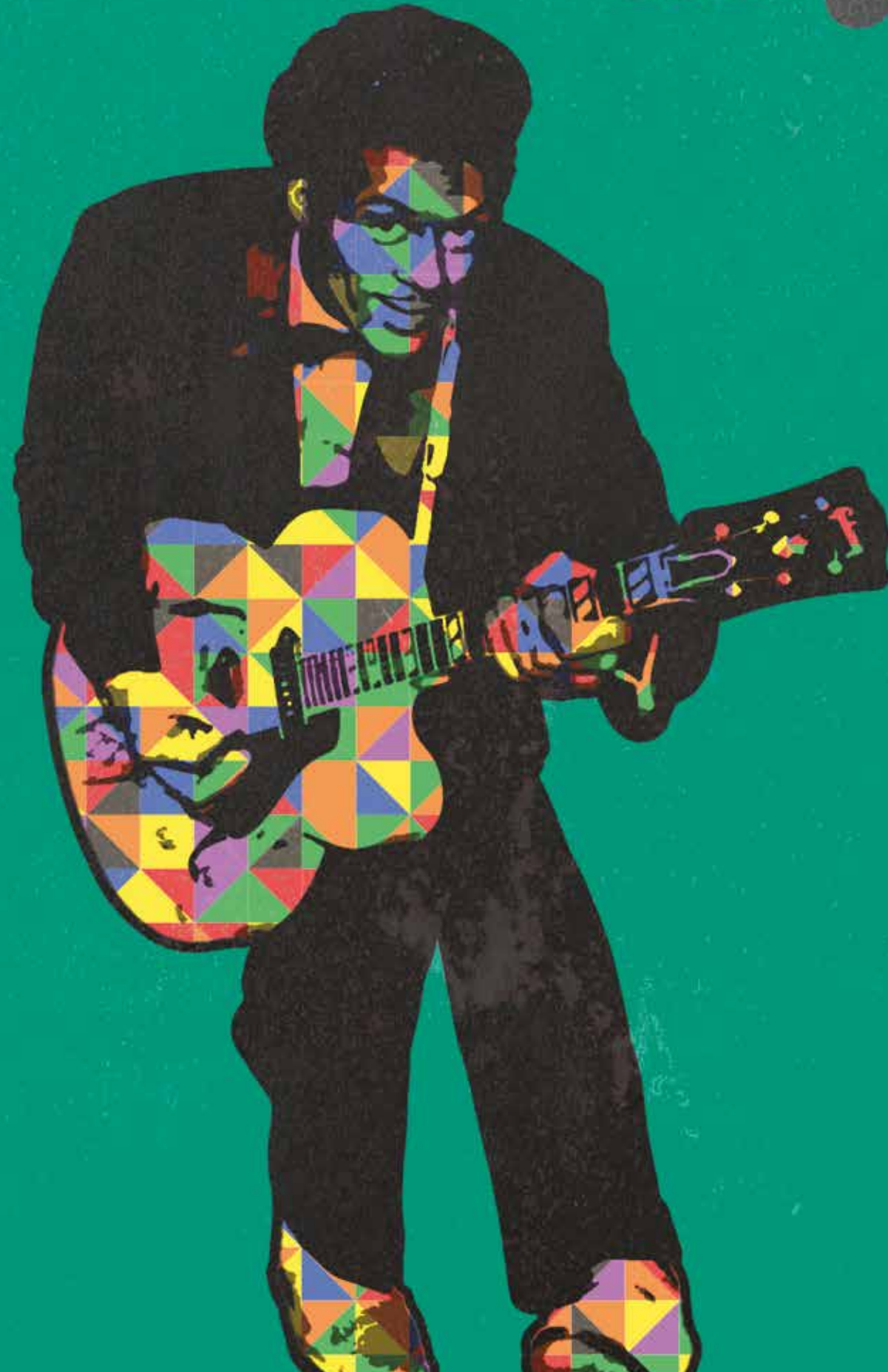
**Ortes 5000 vite t.pl.rosso +  
pressello**

Cc - UK FL OZ: 5250 - 184 3/4  
Gr - Oz: 1790 - 63 1/8  
Ø mm - inch: 167 - 6 9/16  
H mm - inch: 275 - 10 13/16  
**SO6 Cod. 17307622**  
**SO6 Cod. 17307626**





# Chuck Berry



## coppe e coppette *bowls*



**Coppa Indro 9**

Cc - UK FL OZ: 210 - 7 3/8  
Gr - Oz: 170 - 6  
Ø mm - inch: 90 - 3 9/16  
H mm - inch: 49,5 - 2  
**SO48 Cod. 14065924U**



**Coppa Indro 220**

Cc - UK FL OZ: 220 - 7 3/4  
Gr - Oz: 160 - 5 5/8  
Ø mm - inch: 82,2 - 3 1/4  
H mm - inch: 58,5 - 2 5/16  
**SO12 Cod. 14001422U**



**Coppa Elixir 220**

Cc - UK FL OZ: 220 - 7 3/4  
Gr - Oz: 145 - 5 1/8  
Ø mm - inch: 69 - 2 3/4  
H mm - inch: 70 - 2 3/4  
**SO6 Cod. 14072120**



**Coppa Elixir 460**

Cc - UK FL OZ: 460 - 16 3/16  
Gr - Oz: 230 - 8 1/8  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 70 - 2 3/4  
**SO6 Cod. 14072220**



**Coppa Elixir 670**

Cc - UK FL OZ: 670 - 23 9/16  
Gr - Oz: 300 - 10 9/16  
Ø mm - inch: 120 - 4 3/4  
H mm - inch: 70 - 2 3/4  
**SO6 Cod. 14072320**



**Coppa Lambda 10**

Cc - UK FL OZ: 240 - 8 7/16  
Gr - Oz: 146 - 5 1/8  
Ø mm - inch: 100 - 4  
H mm - inch: 54 - 2 1/8  
**SO24 Cod. 14074922**



**Coppa Lambda 11,5**

Cc - UK FL OZ: 380 - 13 3/8  
Gr - Oz: 200 - 7 1/16  
Ø mm - inch: 115 - 4 9/16  
H mm - inch: 62,5 - 2 7/16  
**SO24 Cod. 14075023**



**Coppa Lambda 14**

Cc - UK FL OZ: 670 - 23 9/16  
Gr - Oz: 365 - 12 7/8  
Ø mm - inch: 140 - 5 1/2  
H mm - inch: 76 - 3  
**SO12 Cod. 14075221**



**Coppa Lambda 17**

Cc - UK FL OZ: 1200 - 42 1/4  
Gr - Oz: 570 - 20 1/8  
Ø mm - inch: 170 - 6 11/16  
H mm - inch: 92 - 3 5/8  
**SO6 Cod. 14075420**



**Coppa Lambada 21,5**

Cc - UK FL OZ: 2500 - 88  
Gr - Oz: 1100 - 38 13/16  
Ø mm - inch: 215 - 8 1/2  
H mm - inch: 116 - 4 9/16  
**SO6 Cod. 14075520**

**Coppa Modi 8**

Cc - UK FL OZ: 170 - 6  
Gr - Oz: 110 - 3 7/8  
L mm - inch: 80 - 3 3/16  
W mm - inch: 80 - 3 3/16  
H mm - inch: 44 - 1 3/4  
**SO6/36 Cod. 14099742**  
**CP6/36 Cod. 14099745**

**Coppa Modi 10**

Cc - UK FL OZ: 270 - 9 1/2  
Gr - Oz: 205 - 7 1/4  
L mm - inch: 105 - 4 1/8  
W mm - inch: 105 - 4 1/8  
H mm - inch: 58 - 2 5/16  
**SO6/36 Cod. 14000242**  
**CP6/36 Cod. 14000245**

**Coppa Magic 24**

Cc - UK FL OZ: 3000 - 105 9/16  
Gr - Oz: 1380 - 48 11/16  
L mm - inch: 257 - 10 1/8  
W mm - inch: 230 - 9 1/16  
H mm - inch: 230 - 9 1/16  
**SO6 Cod. 14031420**

**Coppa Practica 10**

Cc - UK FL OZ: 150 - 5 5/16  
Gr - Oz: 150 - 5 5/16  
L mm - inch: 125 - 5  
W mm - inch: 102,5 - 4 1/16  
H mm - inch: 56,5 - 2 1/4  
**SO6 Cod. 14065120**  
**SO6/36 Cod. 14065142**  
**CP6/36 Cod. 14065145**

**Coppa Practica 12**

Cc - UK FL OZ: 250 - 8 13/16  
Gr - Oz: 230 - 8 1/8  
L mm - inch: 148 - 5 13/16  
W mm - inch: 120 - 4 3/4  
H mm - inch: 67 - 2 5/8  
**SO6 Cod. 14065220**  
**SO6/36 Cod. 14065242**  
**CP6/36 Cod. 14065245**

**Coppa Modi 14**

Cc - UK FL OZ: 540 - 19  
Gr - Oz: 340 - 12  
L mm - inch: 140 - 5 1/2  
W mm - inch: 140 - 5 1/2  
H mm - inch: 68 - 2 11/16  
**SO12 Cod. 14099921**  
**CP4/12 Cod. 14099945**

**Coppa Modi 20**

Cc - UK FL OZ: 1200 - 42 1/4  
Gr - Oz: 770 - 27 3/16  
L mm - inch: 200 - 7 7/8  
W mm - inch: 200 - 7 7/8  
H mm - inch: 80 - 3 3/16  
**SO6 Cod. 14000120**

**Coppa Modi 25**

Cc - UK FL OZ: 2850 - 100 5/16  
Gr - Oz: 1230 - 43 3/8  
L mm - inch: 250 - 9 7/8  
W mm - inch: 250 - 9 7/8  
H mm - inch: 105 - 4 1/8  
**SO4 Cod. 14000331**

**Coppa Practica 14**

Cc - UK FL OZ: 380 - 13 3/8  
Gr - Oz: 350 - 12 3/8  
L mm - inch: 170 - 6 11/16  
W mm - inch: 139 - 5 1/2  
H mm - inch: 77 - 3 1/16  
**SO6 Cod. 14065320**  
**SO6/36 Cod. 14065339**  
**CP4/24 Cod. 14065345**

**Coppa Practica 18**

Cc - UK FL OZ: 870 - 30 5/8  
Gr - Oz: 590 - 20 13/16  
L mm - inch: 215 - 8 1/2  
W mm - inch: 176 - 7  
H mm - inch: 97 - 3 13/16  
**SO6 Cod. 14065520**  
**SO6/12 Cod. 14065521**  
**CP2/12 Cod. 14065545**

**Coppa Practica 23**

Cc - UK FL OZ: 1650 - 58 1/16  
Gr - Oz: 1080 - 38 1/8  
L mm - inch: 292 - 11 1/2  
W mm - inch: 221 - 8 11/16  
H mm - inch: 116 - 4 9/16  
**SO4 Cod. 14065431**  
**CP1/3 Cod. 14065448**

**Coppa Magic 11**

Cc - UK FL OZ: 280 - 9 7/8  
Gr - Oz: 185 - 6 1/2  
L mm - inch: 118 - 4 5/8  
W mm - inch: 105 - 4 1/8  
H mm - inch: 57 - 2 1/4  
**SO6 Cod. 14031120**  
**SO6/36 Cod. 14031142**

**Coppa Magic 14**

Cc - UK FL OZ: 640 - 22 1/2  
Gr - Oz: 390 - 13 3/4  
L mm - inch: 156,7 - 6 3/16  
W mm - inch: 140 - 5 1/2  
H mm - inch: 75 - 3  
**SO6 Cod. 14031220**  
**SO6/36 Cod. 14031239**

**Coppa Magic 19**

Cc - UK FL OZ: 1420 - 50  
Gr - Oz: 730 - 25 3/4  
L mm - inch: 201 - 8  
W mm - inch: 180 - 7 1/8  
H mm - inch: 97 - 3 13/16  
**SO6 Cod. 14031320**

**Coppa Practica 25**

Cc - UK FL OZ: 2500 - 88  
Gr - Oz: 1400 - 49 3/8  
L mm - inch: 330 - 13  
W mm - inch: 250 - 9 7/8  
H mm - inch: 132 - 5 3/16  
**SO4 Cod. 14065631**  
**CP1/3 Cod. 14065648**

**Set 7pcs Practica**  
**1xCoppa25+6xCoppe12**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: ND - ND  
L mm - inch: ND - ND  
W mm - inch: ND - ND  
H mm - inch: ND - ND  
**CP1/2 Cod. 14065847**

**Coppa Palladio 10**

Cc - UK FL OZ: 265 - 9 5/16  
Gr - Oz: 200 - 7 1/16  
Ø mm - inch: 102 - 4  
H mm - inch: 57,5 - 2 1/4  
**SO12 Cod. 13224821**



**Coppa Palladio 12**

Cc - UK FL OZ: 450 - 15 13/16  
Gr - Oz: 290 - 10 1/4  
Ø mm - inch: 120 - 4 3/4  
H mm - inch: 74 - 3  
**SO12 Cod. 14077022**

**Coppa Palladio 14**

Cc - UK FL OZ: 680 - 24  
Gr - Oz: 400 - 14 1/8  
Ø mm - inch: 140 - 5 1/2  
H mm - inch: 82 - 3 1/4  
**CP4/24 Cod. 14077544**  
**SO12 Cod. 14077521**

**Coppa Palladio 21,5**

Cc - UK FL OZ: 2500 - 88  
Gr - Oz: 1220 - 43 1/16  
Ø mm - inch: 215 - 8 1/2  
H mm - inch: 125 - 5  
**SO4 Cod. 14078031**

**Coppa Football 14**

Cc - UK FL OZ: 700 - 24 5/8  
Gr - Oz: 387 - 13 5/8  
Ø mm - inch: 140 - 5 1/2  
H mm - inch: 82 - 3 1/4  
**SO12 Cod. 14078121**

**Coppa Football 25**

Cc - UK FL OZ: 3500 - 123 3/16  
Gr - Oz: 1060 - 37 3/8  
Ø mm - inch: 250 - 9 7/8  
H mm - inch: 116 - 4 9/16  
**SO6 Cod. 14079320**  
**CPI/6 Cod. 14079345**

**Set Football Pallone  
1xCopp14+2xTz.Birra05**

Cc - UK FL OZ: ND - ND  
Gr - Oz: ND - ND  
L mm - inch: ND - ND  
W mm - inch: ND - ND  
H mm - inch: ND - ND  
**CPI/6 Cod. 14078145**

**Coppa Palladio-Practica 24**

Cc - UK FL OZ: 3600 - 126 11/16  
Gr - Oz: 1350 - 47 5/8  
L mm - inch: 240 - 9 7/16  
W mm - inch: 293 - 11 9/16  
H mm - inch: 144 - 5 11/16  
**SO4 Cod. 14066420**  
**CPI/3 Cod. 14066445**

**Coppa Palladio-Practica 27**

Cc - UK FL OZ: 5200 - 183  
Gr - Oz: 2250 - 79 3/8  
L mm - inch: 275 - 10 13/16  
W mm - inch: 338 - 13 5/16  
H mm - inch: 164 - 6 7/16  
**SO4 Cod. 14066620**  
**CPI/3 Cod. 14066645**

**Coppa Palladio Trifle 21,5**

Cc - UK FL OZ: 3200 - 112 5/8  
Gr - Oz: 1480 - 52 3/16  
Ø mm - inch: 215 - 8 1/2  
H mm - inch: 123,5 - 4 7/8  
**SO6 Cod. 14007520**

**Coppa Onda 26**

Cc - UK FL OZ: 4000 - 140 13/16  
Gr - Oz: 1450 - 51 1/8  
Ø mm - inch: 260 - 10 1/4  
H mm - inch: 130 - 5 1/8  
**SO4 Cod. 14076931**

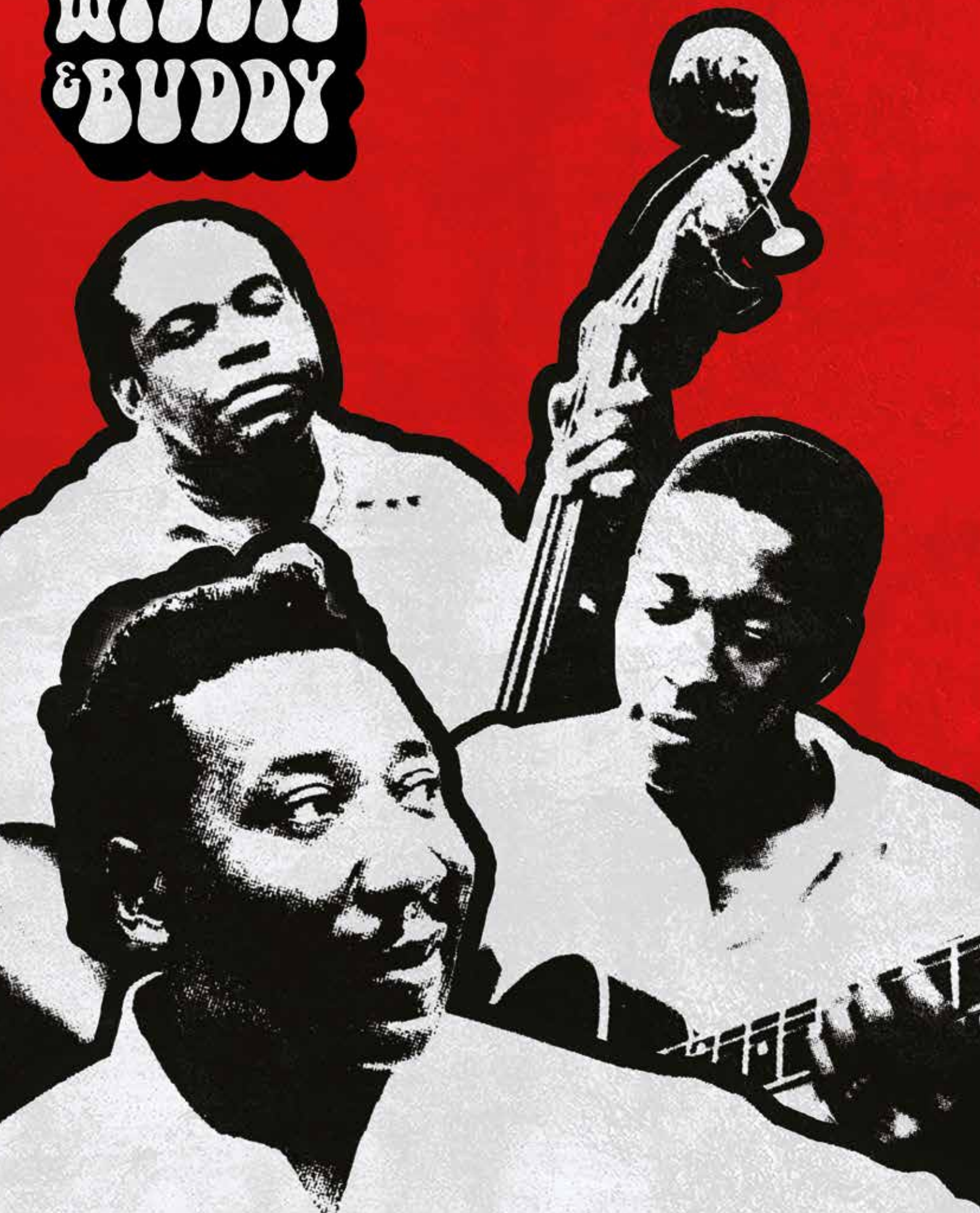
**Coppa Onda 26 + Posate**

Cc - UK FL OZ: 4000 - 140 13/16  
Gr - Oz: 1450 - 51 1/8  
Ø mm - inch: 260 - 10 1/4  
H mm - inch: 130 - 5 1/8  
**CPI/3 Cod. 14076946**





# MUDDY, WILLIE & BUDDY



## drinking jars *drinking jars*



**Tazza Country Liscia 480**

Cc - UK FL OZ: 488 - 17 3/16  
Gr - Oz: 400 - 14 1/8  
Ø mm - inch: 70 - 2 3/4  
H mm - inch: 132,5 - 5 1/4  
**SO6 Cod. I2004520**  
**SO6/24 Cod. I2004541**



**Tazza Country Liscia 480  
T.Oro**

Cc - UK FL OZ: 488 - 17 3/16  
Gr - Oz: 400 - 14 1/8  
Ø mm - inch: 66,7 - 2 5/8  
H mm - inch: 132,5 - 5 1/4  
**SO6 Cod. I2004522**  
**SO6/24 Cod. I2004542**



**Tazza Country Liscia 480  
T.Ass.+Cann.**

Cc - UK FL OZ: 488 - 17 3/16  
Gr - Oz: 400 - 14 1/8  
Ø mm - inch: 66,7 - 2 5/8  
H mm - inch: 132,5 - 5 1/4  
**SO6 Cod. I2004528**  
**TP6 Cod. I2004529**



**Tazza Country 480**

Cc - UK FL OZ: 488 - 17 3/16  
Gr - Oz: 400 - 14 1/8  
Ø mm - inch: 70 - 2 3/4  
H mm - inch: 132,5 - 5 1/4  
**SO6 Cod. I2004320**  
**SO6/24 Cod. I2004341**



**Tazza Country 480 T.Oro**

Cc - UK FL OZ: 488 - 17 3/16  
Gr - Oz: 400 - 14 1/8  
Ø mm - inch: 66,7 - 2 5/8  
H mm - inch: 132,5 - 5 1/4  
**SO6 Cod. I2004322**  
**SO6/24 Cod. I2004342**



**Tazza Country 480  
T.Ass.+Cann.**

Cc - UK FL OZ: 488 - 17 3/16  
Gr - Oz: 400 - 14 1/8  
Ø mm - inch: 66,7 - 2 5/8  
H mm - inch: 132,5 - 5 1/4  
**SO6 Cod. I2004325**  
**TP6 Cod. I2004326**



**L Ortolano 314 T.Ass.+Cann.**

Cc - UK FL OZ: 314 - 11 1/16  
Gr - Oz: 215 - 7 9/16  
Ø mm - inch: 70 - 2 3/4  
H mm - inch: 96 - 3 13/16  
**SO6 Cod. I7109031**



**L Ortolano 390 T.Ass.+Cann.**

Cc - UK FL OZ: 390 - 13 3/4  
Gr - Oz: 255 - 9  
Ø mm - inch: 70 - 2 3/4  
H mm - inch: 112 - 4 7/16  
**SO6 Cod. I7109531**



# packaging packaging

CE6  
Cestello 6 pezzi.  
6 pcs sleeve.



CE3  
Cestello 3 pezzi.  
3 pcs sleeve.



CE2  
Cestello 2 pezzi.  
2 pcs sleeve.



CP  
Cartone presentazione  
Gift box



TP6  
Vassoio termoretrato 6 pezzi.  
6 pcs shrinkwrapped tray.



SO6  
Scatola industriale 6 pezzi.  
6 pcs corrugated box.



SO6  
Scatola industriale 6 pezzi.  
6 pcs corrugated box





## FATTORI DI CONVERSIONE - CONVERSION FACTORS

## LUNGHEZZA - LENGHT

moltiplicare per  
multiply by

da pollici a centimetri <i>inches to centimetres</i>	2.54
da centimetri a pollici <i>centimetres to inches</i>	0.39
da pollici a millimetri <i>inches to millimetres</i>	25.40
da millimetri a pollici <i>millimetres to inches</i>	0.04

## SUPERFICIE - AREA

da pollici quadrati a centimetri quadrati <i>square inches to square centimetres</i>	6.45
da centimetri quadrati a pollici quadrati <i>square centimetres to square inches</i>	0.16

## VOLUME

da pollici cubici a centimetri cubici <i>cubic inches to cubic centimetres</i>	16.39
da centimetri cubici a pollici cubici <i>cubic centimetres to cubic inches</i>	0.06
da piedi cubici a metri cubici <i>cubic feet to cubic metres</i>	0.03
da metri cubici a piedi cubici <i>cubic metres to cubic feet</i>	35.31
da iarde cubiche a metri cubici <i>cubic yards to cubic metres</i>	0.76
da metri cubici a iarde cubiche <i>cubic metres to cubic yards</i>	1.31
da pollici cubici a litri <i>cubic inches to litres</i>	0.02
da litri a pollici cubici <i>litres to cubic inches</i>	61.02
da galloni a litri <i>gallons to litres</i>	4.55
da litri a galloni <i>litres to gallons</i>	0.22
da galloni usa a litri <i>us gallons to litres</i>	3.79
da litri a galloni usa <i>litres to us gallons</i>	0.26
da once fluide a millilitri <i>fluid ounces to millilitres</i>	29.57
da millilitri a once fluide <i>millilitres to fluid ounces</i>	0.03

## PESO - WEIGHT

da once a grammi <i>ounces to grams</i>	31.1
da grammi a once <i>grams to ounces</i>	0.03
da libbre a chilogrammi <i>pounds to kilograms</i>	0.45
da chilogrammi a libbre <i>kilograms to pounds</i>	2.21



## LEGENDA

	rosso red (Indro, Ortes Lines)
	rosa pink (Flexy Line)
	nero black (Flexy, water to Go, Indro Lines)
	azzurro light blue (Igloo, water to Go, Brocca quadra, Lambada Lines)
	blu blue (Igloo, Indro, Fenice, Argo, Elixir, Lambada, Magic Lines)
	bianco white (Igloo, Brocca Quadra, Lambada, Fenice, Argo, Ortes Lines)
	trasparente transparent (Indro Line)
	blu blue (Flexy, Colonna, Brocca Quadra, Venezia, Artic Lines)
	verde green (Magic Line)
	fucsia fuchsia (Magic line)

IMPILABILE  
STACKABLECHIUSURA ERMETICA SINGOLA  
SINGLE VACUUM LIDTutti gli accessori plastici e guarnizioni sono:  
All plastic accessories and gaskets are:PRESSELLO (Ortolano Line)  
TAMPERPRESSELLO (Ortes Line)  
TAMPERINFUSORE  
INFUSERREFRIGERATORE  
COOLERSENZA BISFENOLO A  
BPA FREEIDONEI AD USO ALIMENTARE  
SUITABLE FOR FOOD USE

Tutte le immagini hanno il puro scopo illustrativo. I prodotti possono variare per effetto di migliorie ed esigenze di carattere tecnico.

All pictures shown are for illustration purpose only. Actual product may vary due to product enhancement.

Dati, descrizioni ed illustrazioni non hanno valore vincolante per la Vetreria di Borgonovo S.p.A. che si riserva il diritto di approntare modifiche alla produzione.

Vetreria Borgonovo S.p.A. is not bound by any of the data, descriptions and illustrations and reserve the right to make any changes required in production.

## LEGENDA IMBALLI

SO scatola cartone ondulato ad alveare  
es. SO 12: contenuto 12 pezzi

CE cestello

es. CE 3/36: cestello da 3 bicchieri -  
cartone da 36 bicchieriCEVL cestello "veletta" (cestello appendibile)  
CP scatola regalo litografiaes. CP 4/24: scatola 4 pezzi in cartone da 24 pezzi  
P. BOX pall-box

TP termopacco in film di polietilene

TB termobusta

## PACKAGING LEGENDA

SO Brown box with dividers

i.e. SO 12: brown box of 12 pieces  
CE Sleevei.e. CE 3/36: sleeve of 3 pcs -  
outer packaging of 36 pcsCEVL Hanging sleeve  
CP Gift boxi.e. CP 4/24: gift box of 4 pcs - outer packaging  
of 24 pcs

P. BOX Display box

TP Shrinkwrapped carton tray  
TB Shrinkwrapped envelopeLa capacità indicata sotto ogni articolo  
è espressa in once inglesi.  
The capacity indicated for each item  
is in U.K. ounces.

Coordinamenti lavori:

Marketing  
Vetreria di Borgonovo S.p.A.

Progetto grafico:

G&amp;Gstudio

Stampa:

Litoquick PC



1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
17  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
*cm*

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
*inch*





Vetreria di Borgonovo S.p.A.  
Via Pianello, 75  
29011 Borgonovo Val Tidone (PC) ITALY  
Tel. +39.0523.865311  
[www.borgonovo.it](http://www.borgonovo.it)  
[info@borgonovo.it](mailto:info@borgonovo.it)